

## Un témoignage par André Langevin

COMMENT interrompre le jeu quand on a tellement multiplié les masques, de plus en plus évidents, que le regard d'autrui vous a irrémédiablement perdu de vue et ne peut plus que glisser entre les mailles du filet des apparences? Comment parvenir à se faire entendre quand on a piégé tous les mots et qu'ils éclatent encore quand la voix ne joue plus subitement et révèle la nudité d'un appel? Hamlet, qui a joué tous les rôles, lui-même et son spectre, Ophélie et son propre cœur noyé sous les saules avant même le lever du rideau, son être et son reflet dans le brouillard, sa mère et son âge souillé, Hamlet doit abolir tous les personnages pour révéler qu'il a toujours été seul en scène et, donc, qu'il devait être son propre assassin. Notre ami, Hubert Aquin, nous avait d'avance prévenus que le rideau ne pourrait retomber que dans une déflagration. Et que ses derniers mots ne prendraient pas la forme d'un cryptogramme. Une telle simplicité menace, encore une fois, d'obscurcir sa vérité.

L'amitié, cette amitié si frileuse qui s'établit parfois entre les écrivains d'ici, nous interdit d'obéir au dernier vœu du prince de Danemark: "The rest is silence". Parce que c'est ce "reste" qu'il faut s'empresse de dire sur Hubert Aquin avant que les morticoles à la petite semaine, qui savent bien que les morts ne mordent pas, n'entreprennent de le passer à la moulinette et à l'ordinateur pour le décomposer en personnage. Avec quelle indifférence superbe, avec quelle morgue brillante Hubert Aquin leur a d'avance offert toutes les effigies possibles! Au point qu'on l'a pu croire organisateur de son propre spectacle posthume, cerveau glacé se contemplant avec une parfaite insensibilité. Pour avoir brouillé les pistes avec une telle jubilation, il risque d'être enseveli bêtement sous ses ruses caricaturales. "His madness is poor Hamlet's enemy". Entre deux phrases en norvégien, avec un admirable respect des caractères, il avouait, sans broncher, traduire directement l'incertaine version de Saxo Grammaticus. On va sûrement le prendre au pied de la lettre! Et croire à l'ivresse que lui procuraient les mots de la pharmacopée du système nerveux central. Toutes ces atrophes posées avec une science certaine de la mystification, tout au long d'une oeuvre proprement terroriste, champ de mines qui nous impose le devoir d'une intelligence supérieure parce que le subterfuge le plus candide, multiplié à l'infini, donne à chaque mot presque une apparence explosive. Si tout n'était si énigmatique que parce que nous sommes bêtes? Avec quel panache Hubert Aquin a terrorisé la critique! Frère de cet autre alchimiste du verbe et déliant subversif, Rimbaud: "Je devins un opéra fabuleux: je vis que tous les êtres ont une fatalité de bonheur: l'action n'est pas la vie, mais une façon de gâcher quelque force, un éternement." Voilà pourquoi ce romancier, l'un des plus grands d'une littérature exténuée, n'a pas créé un seul personnage ni une seule intrigue. Le poète en lui tuait l'action et aussi, pour le lecteur qui croyait qu'on mettait son intelligence à rude épreuve, l'émotion.

L'émotion! Voilà lâché le mot avec lequel on a verrouillé son oeuvre. Un monstre cérébral accouchant d'une oeuvre infernale, totalement fermée à l'émotion: un impitoyable assassinat de la sensibilité, commis avec un sadisme minutieux et savant, dans une perpétuelle et brillante invention de toutes les transgressions possibles. C'est à ce niveau que la duplicité et la mauvaise foi, utilisées comme armes de vérité, triomphent avec allégresse. Comme le héros de la *Chute*, de Camus, qui ne cesse de s'inventer des confessions truquées pour rendre les autres coupables, Hubert Aquin a épuisé l'arsenal de l'artifice pour nous persuader de notre stupidité. Cet ancien philosophe qui avait fait le compte de toutes les fausses monnaies de l'abstraction et des idées, et n'avait conservé de l'amitié que pour les premiers terroristes de la chrétienté totalitaire, je veux dire les penseurs de la Renaissance qui ont redécouvert l'ivresse occulte de la mauvaise foi, cet ancien philosophe, venu relativement tard à la littérature, savait mieux que quiconque que l'émotion n'est jamais que mouvement, et il s'est lancé à corps perdu dans une course giratoire, dont les révolutions de plus en plus brèves l'ont reconduit à l'insoutenable huis-clos qu'il ne pouvait faire éclater. Et quand il déclina son état civil par l'insolent: **METIER: REVOLUTIONNAIRE**, ce n'était

pas par forfanterie, mais réduit à l'aveu le plus simple. Son cynisme était celui que son ancien maître Hegel définissait ainsi: "Il est la tromperie universelle de soi-même et des autres, et l'impudence d'énoncer cette tromperie est justement pour cela la plus haute vérité". Le temps n'est plus des beaux sentiments, ni des belles âmes. Rimbaud déjà, et encore, qui fit tant mal parce qu'il avait trouvé la beauté amère, avait lancé ce cri à jamais posé comme un masque sur le trop sensible poète de la déflagration qu'était mon ami Hubert Aquin: "Là-bas, ne sont-ce pas des âmes honnêtes, qui me veulent du bien?... Venez... J'ai un oreiller sur la bouche, elles ne m'entendent pas, ce sont des fantômes. Puis, jamais personne ne pense à autrui. Qu'on n'approche pas. Je sens le roussi, c'est certain."

Insensible Hubert Aquin? Il n'était que combustion vive, incapable de retenir une matière en fusion. Pour se protéger, il ne pouvait que se travestir en personnage de glace et tout transformer en conscience. En état d'alerte en permanence. Il habitait le langage — ses monologues stupéfiants essoufflaient l'auditeur le mieux entraîné — et l'écriture, qui n'est jamais qu'aveu sans pardon. Je ne prétends pas posséder la clef de cette oeuvre, ni de cet ami qui avait la confiance rare et fautive, mais je sais qu'un prisonnier se terrait dans la profondeur de la machine cérébrale qu'il donnait volontiers en représentation, qu'un enfant inconnu, qui n'avait pas surmonté la terreur de vivre, avait les bras coupés, et qu'il s'épuisait en ruses pour ne pas l'afoler.

J'ai parlé de la *Chute*, de Camus, parce que c'est une oeuvre qui m'a fait très mal — qu'on me pardonne cette confiance — et parce que mon ami Hubert Aquin a commencé son oeuvre là où Camus avait abandonné la sienne, et que je n'ai jamais pu le lire sans effroi, en sachant à l'avance que l'écrivain le plus riche que nous ayons jamais eu, celui qui, parmi nous, possédait le mieux la magie du verbe, n'aurait fait vibrer les mots que par moments très brefs, le temps de nous révéler qu'il baillonnait l'écrivain pour ne pas se laisser distraire dans la terrible corrida engagée avec la mort, et en mauvaise posture: dans l'insupportable tension jamais relâchée de l'amour éclaté. Voilà ce "reste" que je veux dire depuis le début et qu'il m'est difficile d'exprimer, parce qu'il appartient d'abord à l'intimité de l'homme qui a toujours refusé la confiance nue, et qu'il éclate cependant dans l'oeuvre entière. L'écrivain, comme tout artiste, n'est qu'un homme, avec un léger supplément d'infatuation, si l'on veut. Mais il n'est pas libre de ne pas vivre de ce qui le consume. Autrement il n'écrirait pas. Et quand l'oeuvre tout entière se déroule dans le champ clos, cruellement mesuré, qui va de l'impossibilité de s'arracher du point de rupture de l'amour à jamais figé, c'est-à-dire d'une inguérissable agression, jusqu'à la neige noire de la mort, la conscience ne peut que s'exténuier à boucher les fissures toujours rouvertes; elle de-

vient conscience réduite au dénuement le plus total, renoncement à la beauté elle-même, combat fiévreux où chaque mouvement, donc l'émotion, est vain, parce que l'esprit n'est assuré que d'une chose: sa défaite. Certes tous les hommes sont condamnés dans la même arène, mais la plupart cherchent une herbe dans le sable ou choisissent d'attendre les yeux fermés.

C'est au pays de Hamlet que le héros de Camus choisit d'inventer lui-même les passes de la muleta en parcourant les cercles des canaux d'Amsterdam pour se laisser enfermer dans le dernier huis-clos de l'estocade. Curieusement, Hubert Aquin, dans son dernier livre publié, explore, avec la minutie d'un géographe, la Norvège, pays de Fortinbras, jeune prince sans passé et sans double, triomphant de jeunesse, tout l'avenir dans les mains, et qui va apparaître, sans combat, sur la scène saccagée du château de Elsinore où Hamlet vient d'expirer sans avoir vécu, ou juste assez pour assassiner l'amour.

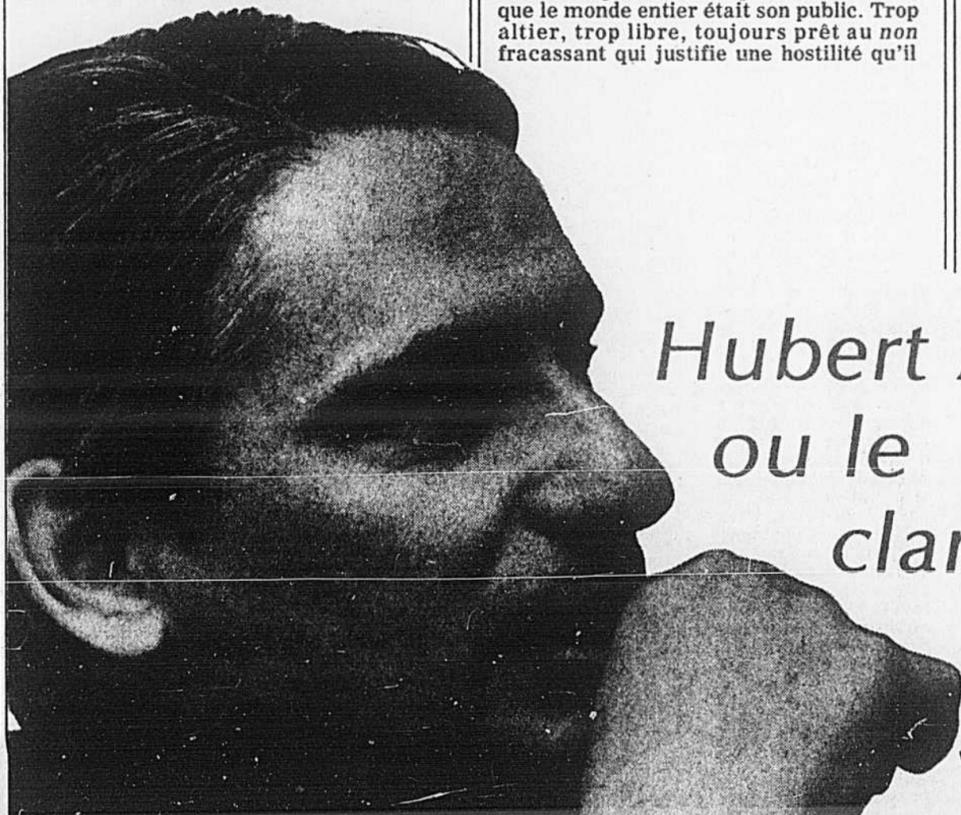
Il peut sembler trop facile de chercher des signes dans la dernière oeuvre d'un disparu, mais, dans *Neige noire*, ils sont trop visibles pour que les amis de Hubert Aquin ne les aient pas vus avec angoisse. Il venait de pénétrer dans le dernier cercle et lui, qui avait joué aux quatre coins avec l'espace et le temps, qui s'était accordé du temps et de la distance en se promenant au plus loin de la condition humaine, se trouvait tout à coup devant l'épée de lumière. Il ne pouvait plus inventer de nouvelles passes, à la fois taureau et matador, ni d'autres doubles, ni d'autres victimes ou bourreaux. Après s'être demandé d'où était parti Fortinbras, du haut d'une montagne de culture soudain effondrée, il a, avec des dialogues d'un ridicule sublime et volontaire, choisi de laisser son vulgaire scénario de film triompher de la littérature et la détruire, et d'abandonner l'amour à son autophagie et à son obscénité. Le philosophe s'engueule bêtement dans une méditation sur le temps qui ne compte plus, et le poète, par moments très brefs, nous fait encore mal en parvenant à donner aux glacés de la Mer du Nord une déchirante vibration musicale. Je connais peu d'oeuvres aussi désespérées et bouffonnes.

Il serait ridicule d'ajouter que le Québec a perdu son plus grand écrivain. Heureusement, cette race en voie d'extinction, emportée elle aussi par la marée barbare qui envahit tout l'Occident, ne se mesure pas encore au mètre. Mais on aura compris qu'il aura été le seul parmi nous à tenter une démarche si haute et périlleuse, armé jusqu'aux dents d'une culture dont il se jouait avec la plus mauvaise foi du monde, sachant très bien que nous étions passés de l'obscurantisme béat au règne des imposteurs et du mépris. A l'étranger, il est demeuré parfaitement inconnu. En France, au moment où l'on écrasait de couronnes l'oeuvre la plus laide que nous ayons produite, en osant même prononcer le nom de Rimbaud, *Prochain épisode* paraissait dans un silence sépulcral. Grand seigneur, Hubert Aquin s'en moquait en assurant que le monde entier était son public. Trop altier, trop libre, toujours prêt au non fracassant qui justifie une hostilité qu'il

semblait trouver convenable. Seul, comme tous les anarchistes, il a paru participer, à sa manière, au combat douteux de ce qu'on appelle déjà "notre libération". Trop de combattants, trop de ces libérateurs profanaient tout ce qu'il respectait, la liberté d'abord, la langue et la culture ensuite, pour qu'on puisse parler de cause commune. Et ces terroristes de la bêtise le savaient trop pour tenter de le récupérer. Jamais Hubert Aquin n'aurait été l'homme d'une option totalitaire, et je parle bien de celle qui commence à s'installer parmi nous, qui, déjà, s'arrogue le droit d'écrire notre avenir au passé et de désigner les traîtres. Il n'aurait jamais sacrifié à l'éthnie sa patrie plus profonde: la condition humaine et la culture universelle. Etranger à lui-même presque, et je n'ai pas envie d'expliquer cela, chacune de ses révolutions dans l'espace courbe de son imaginaire le ramenait à son point de départ, le Québec, et à ses questions sans réponse au miroir de nos propres glaces qu'il n'a jamais chantées. Ce *desperado* désarmé, qui tirait des mots comme des grenades savamment amorcées, nous inventait, avec un humour sombre et des insultes tonifiantes, des destins subversifs. Dans sa désespérance absolue il avait conservé une espérance pour ses frères de sang qu'il appelait à se dépasser puisqu'on les avait tellement abaissés: pas seulement l'étranger, oh non! mais surtout eux-mêmes, nourris dans le mépris de l'esprit. Nous sommes encore quelques-uns à avoir été condamnés, en marge de la petite chapelle des penseurs catholiques qui occupent aujourd'hui les fauteuils du pouvoir, des deux côtés de la barricade, à tracer des routes solitaires dans le marais qui s'étend depuis le fameux *l'instruction - gratuite - est - immorale* jusqu'à la génération spontanée d'une nuée d'intellectuels barbares. Et pour cela, Hubert Aquin avait l'espérance railleuse. Il se méfiait de la méfiance de nos libérateurs envers une pseudo-élite opposée comme un mal absolu à une culture de masse qui n'est jamais que la culture des masses, c'est-à-dire la manipulation des individus. Il accordait plus de poids, en toute vanité anachronique, à la littérature qu'aux quarante-cinq tours qui nous serinent le Québec par tous les pores de la peau sur le même air béatifique.

Nous sommes quelques-uns à nous sentir un peu plus seuls depuis son départ et à savoir qu'il est irremplaçable, que nul, parmi nous, ne s'engagera dans la voie périlleuse entre toutes où il a succombé, et ne relèvera son impossible pari: traquer l'aspiration à la beauté jusqu'à l'éclatement de la conscience. Ce que Rimbaud, encore lui, appelait: "Les brasiers, pleuvant aux rafales de givre" et "le coeur terrestre éternellement carbonisé pour nous". Cette tension au-dessus du vide, risque inévitable de l'écriture, appelle toujours une auto-mutilation et, entre les pages de l'oeuvre publiée, respire toujours, en dépit de "l'oreiller sur la bouche", une oeuvre étouffée dont on pressent qu'elle eût pu nous atteindre plus directement, et l'écrivain ne parvient jamais à faire taire une certaine musique... lyrisme réprimé du coeur clandestin.

Certains savent que Hubert Aquin a détruit un premier roman, de crainte de blesser. Le poids des êtres aimés sur les mains de l'écrivain! Il emporte son mystère avec lui, mais qu'on sache qu'il n'a jamais pensé que la littérature n'était qu'un exercice où le coeur n'a aucune part. "Je suis caché et je ne le suis pas". Hubert Aquin, notre ami si lointain quand il nous parlait dans la nuit...



Hubert Aquin  
ou le coeur  
clandestin

## La Foire du livre de Montréal: un dossier à vérifier

PAR CONRAD BERNIER

La 3e Foire internationale du livre de Montréal, qui a débuté mercredi, 13 avril, se terminera demain, 17 avril, à 18 heures. De l'aveu même d'éditeurs étrangers présents à cette foire, celle-ci ne manque certes pas d'intérêt, mais ne constitue pas pour autant une foire importante. En d'autres termes, il s'agit d'une foire intéressante, mais sans importance. Il me semble qu'un pareil aveu, de la part d'éditeurs étrangers — et je précise que ceux-ci sont français — est assez considérable, sinon carrément énorme.

Certains éditeurs québécois avouent, pour leur part, qu'ils y participent "sans conviction, pour la forme, par politesse pour les éditeurs étrangers, que nous ne dérangeons pas bien sûr, mais qui trouveraient peut-être bizarre que nous n'y participions pas, cette foire se tenant chez nous et bénéficiant de subventions gouvernementales qui totalisent \$250,000."

Il y a un peu plus d'un mois, au cours d'une conférence de presse tenue à Montréal, la direction du Conseil supérieur du livre et des principaux responsables de l'organisation de la 3e Foire internationale du livre de Montréal annonçaient que "le programme de cette manifestation culturelle et commerciale, qui attire les éditeurs des cinq continents, comporterait, cette année, deux volets distincts et complémentaires aussi importants l'un que l'autre."

"Le premier volet, disait-on, sera entièrement consacré au public qui, en l'espace de 25 heures réparties sur 4 jours, pourra bouquiner et se procurer les livres les plus récents des éditeurs exposants venus des cinq continents. Pour quelques jours, le public aura à sa disposition la plus grande librairie multilingue en Amérique."

### Une foire de droits

"Le deuxième volet, poursuivait-on, intéressera tous les professionnels du livre, c'est-à-dire les éditeurs de tous les pays, les agents littéraires, les auteurs, les personnes responsables de la fabrication du livre, les artistes graphiques, les bibliothécaires, les libraires, les diffuseurs, les enseignants, etc. Initialement conçue comme une foire d'échanges de droits, la Foire internationale du livre de Montréal respecte ainsi sa vocation en demeurant la seule foire de droits en Amérique, c'est-à-dire un lieu, une sorte de Bourse, où les éditeurs vendent et achètent des droits de traduction, d'adaptation et tous les autres droits dérivés, et où se traitent également des projets de coédition."

J'aurais pour ma part préféré qu'on nous dise plus simplement et plus honnêtement: comme par les années passées, la Foire internationale du livre de Montréal demeure, en 1977, essentiellement une foire de droits organisée à l'intention des éditeurs exposants et des professionnels du livre en général; toutefois, cette année, le public sera admis à visiter la foire, pendant 25 heures, et pourra y bouquiner."

Parler de "deux volets" — le premier pour le public et le second pour les éditeurs — c'est littéralement nous

"charrier"! Cette foire-là intéresse d'abord les éditeurs: c'est là le premier volet si l'on veut absolument qu'il y en ait un second. Et le "charriage" est encore plus manifeste quand on nous dit que "le public aura à sa disposition la plus grande librairie multilingue en Amérique". Cela, c'est de la mauvaise littérature de marchands!

### Une rentabilité à prouver

D'abord, au seul chapitre du livre français, les bonnes librairies de Montréal m'offrent en permanence tout ce que les éditeurs présents, depuis mercredi, Place Bonaventure, ont empli dans leurs kiosques. Je n'ai donc pas besoin de me rendre à la 3e Foire internationale du livre de Montréal pour me procurer les dernières nouveautés et les oeuvres capitales de l'édition française. Celle-ci, de toute façon, est massivement opérante et présente au Québec. C'est même devenu un lieu commun d'affirmer qu'elle y fait tout ce qu'elle veut et dans l'esprit le plus colonisateur qui puisse être imaginé! Je suis le dernier à métonner et à me scandaliser lorsque des éditeurs français disent de la 3e Foire internationale du livre de Montréal: "Une foire intéressante, mais sans importance!"

La situation n'est pas tellement différente avec l'édition canadienne anglaise et l'édition américaine. J'ai l'une et l'autre sous les yeux, quotidiennement, dans les meilleures librairies anglaises du Québec. Donc, mon seul problème, face aux productions françaises, canadienne-anglaise et américaine, n'en est pas un d'accessibilité: il se situe plutôt au niveau du budget dont je dispose pour acheter des livres.

"La plus grande librairie multilingue d'Amérique" comprend aussi des ouvrages en arabe, en chinois, en japonais, en allemand, en espagnol, en italien, etc. etc. En me forçant un peu, je pourrais être tenté par quelques ouvrages en espagnol et en italien, mais pour ce qui est du chinois, de l'arabe et d'une trentaine d'autres langues, eh bien, là, je suis pas un acheteur puisque je n'y comprendrais strictement rien!

En bref, le volet "public" à la 3e Foire internationale du livre de Montréal, c'est une affaire tirée par les cheveux, et qui, à la fin, n'a pas une importance majeure. Si j'en parle, toutefois, c'est tout simplement parce que j'aimerais bien, à partir du moment où les gouvernements subventionnent l'entreprise, que les choses soient parfaitement claires. Cette foire est rentable ou ne l'est pas. Cette foire est opportune ou ne l'est pas. Si elle est opportune et rentable, qu'on nous en donne la preuve. Si elle est ni opportune ni rentable, qu'on nous le dise. Si elle s'impose, en dépit de sa non-rentabilité, qu'on nous fournisse, alors, toutes les explications. Des explications valables! Pas des slogans, même culturels!

### Du gaspillage d'argent?

Ce qui importe maintenant, après trois ans, c'est de savoir, chiffres à l'appui, à qui rapporte cette foire de Montréal. Que celle-ci soit la seule

foire de droits en Amérique ne me rassure pas du tout. Il me semble que les éditeurs américains, qui inondent le monde entier de leurs productions, auraient plongé là-dedans depuis un bon moment s'ils y avaient vu quelque intérêt. Il est possible d'imaginer qu'ils ont été jusqu'ici trop bornés pour s'intéresser à pareille entreprise. On peut aussi imaginer le contraire. Il leur suffit peut-être de participer aux grandes foires européennes? Chose certaine, c'est qu'ils n'ont pas été massivement présents jusqu'ici, à Montréal, et il faudrait bien savoir pourquoi!

C'est sympathique, bien sûr, de voir trente ou quarante éditeurs étrangers — français, allemands, italiens, chinois, arabes, marocains, espagnols, anglais, américains, etc. etc — s'amener à la Foire internationale du livre de Montréal. C'est sympathique aussi de voir les éditeurs canadiens et québécois se mêler à ces riches et puissants éditeurs étrangers. C'est même plus que sympathique, c'est

prestigieux! Reste seulement à savoir si ça rapporte à tous les participants ou seulement aux participants étrangers. A la vérité, je nourris des doutes sérieux quant à la rentabilité de cette foire pour les éditeurs québécois. J'ai même des doutes tellement sérieux que je me demande si le fait d'accorder des subventions totalisant le quart de million à pareille entreprise n'est pas, à toutes fins utiles, du gaspillage pur et simple!

### Une situation catastrophique

La situation du livre n'est pas particulièrement réjouissante dans la belle province. Les subventions à l'édition se sont multipliées, depuis quelques années, à un rythme qui laisse songeur. Je me demande, pour ma part, si elles n'ont pas contribué, à la fin, à développer, chez certains éditeurs, des habitudes de parasitisme inacceptables, et par voie de conséquence, à faire du monde de l'édition une sorte de petite mafia occulte et de plus en plus insaisissable. De toute façon, la survie de

presque toutes les maisons d'édition québécoise dépend effectivement des subventions. Les coûts de production sont de plus en plus élevés; les problèmes de diffusion et de distribution sont encore énormes; le livre étranger submerge le marché — il faut parler d'un raz de marée — et étrangle l'édition québécoise; les librairies sont littéralement engorgées; les libraires crient famine et font faillite les uns après les autres.

Le résultat est catastrophique: le livre québécois se vend peu, trop peu pour être rentable, ou pas du tout. Grosso modo, on peut dire — et on doit dire — que c'est la pagaille dans le monde du livre, chez nous, une pagaille qui s'amplifiera et proliférera encore davantage, au cours des prochaines années, à moins que des mesures radicales, à tous les niveaux — et je n'exclue pas les médias d'information qui refusent toujours à la production québécoise toute la place à laquelle elle a droit — ne soient pensées et appliquées dans les plus brefs délais possibles.

Quand je pense à la situation absolument inconfortable de l'industrie du livre, au Québec, je ne peux pas me demander ce que peuvent réussir nos éditeurs dans une foire internationale de droits. Vendre à l'étranger une production qui ne trouve pas acheteur ici? Acheter des droits de traduction de livres étrangers et ajouter, ce faisant, au raz de marée qui submerge déjà le marché québécois? Et au chapitre des traductions, peut-on raisonnablement espérer faire une trouée? Jusqu'à maintenant, la traduction des meilleurs ouvrages étrangers (chinois, allemands, italiens, américains, anglais, espagnols, etc. etc) n'a-t-elle pas été l'affaire quasi-exclusive des puissantes maisons d'édition françaises? Mettre au point des projets de coédition? Certaines performances sont toujours possibles, j'en conviens, mais à quel prix?

### Étudier le dossier

Il y a une semaine, l'un des responsables de

la 3e Foire internationale du livre de Montréal affirmait qu'"il est extrêmement difficile d'une année à l'autre de juger du succès d'une foire. Les transactions entre les éditeurs ne sont pas toujours étalées au grand jour. Les pourparlers déjà entrepris n'aboutissent pas toujours au moment d'une foire. Il peut s'agir parfois de premiers contacts qui conduisent à des tractations longues et laborieuses. Il est donc utopique d'essayer d'évaluer, même approximativement, la valeur globale des transactions au cours d'une foire donnée. On peut dire, cependant, que si le nombre d'éditeurs qui participent à une foire augmente d'une année à l'autre, c'est que le cadre et le thème de la foire présentent un intérêt économique pour les participants et c'est le cas de la Foire internationale du livre de Montréal."

### Finies les folies!

Même si je n'ai pas la preuve vérifiable que le nombre d'éditeurs participant à la Foire de Montréal augmente d'u-

ne année à l'autre, je veux bien croire, sur parole ces messieurs du Conseil supérieur du livre et de l'organisation de la FILM. Je veux bien aussi admettre qu'il n'est pas facile d'évaluer la valeur globale des transactions. A la limite, j'accepterais même que les éditeurs étrangers nous cachent sciemment leurs transactions — celles qu'ils font entre eux — mais, par contre, j'aimerais que le public soit informé des transactions réussies par nos éditeurs québécois et canadiens. C'est son droit de savoir puisque c'est lui qui subventionne la foire. Après trois foires, le temps est venu, il me semble, d'étudier le dossier. Si les centaines de milliers de \$ investis dans cette foire ne servent que les étrangers, il faudrait le savoir. On n'a pas les moyens de subventionner une foire internationale pour seulement des fins de prestige. L'industrie québécoise du livre a des besoins énormes auxquels il faut répondre. Le prestige international à tout prix, c'est de la funeste mégalomanie...

## Prévert a chanté la vie et l'amour



Jacques Prévert. photo Keystone

Du poète Jacques Prévert, décédé cette semaine, à Paris, à l'âge de 77 ans, l'écrivain Claude Roy a fait le portrait suivant dans *Descriptions critiques*: "Jacques Prévert est un homme bredouillant et volubile, qui parle sa vie et vit ses paroles, avec des yeux ronds et clairs, bleus, un chapeau rond et clair, les bords relevés, gris, un chien plutôt bâtarde, recueilli dans les rues et baptisé *Dragon*, des scénarios de cinéma plein les poches, des poèmes plein la tête et des amis plein les rues. On retrouve dans les films qu'il écrit pour son complice Marcel Carné, le Paris que Prévert aime très fort, les rues tristes et mouillées, les passants romantiques et quotidiens, les couloirs du métro où les voyageurs ont l'air pressés de milliers de Thésée qui auraient un rendez-vous urgent avec leur Minotaure personnel, et les orchestres des rues qui chantent des romances sentimentales..."

Et Claude Roy poursuit: "C'est un très bon décor pour imaginer Prévert, ce métro de réalité ou de cinéma en trompe-l'oeil, encombré de vedettes, de projecteurs et de figurants, où tout le monde parle avec l'accent de Prévert, puisque c'est lui qui a écrit le dialogue des vrais passants, ou de leurs ombres maquillées d'ocre, les comédiens. Mais, partout dans Paris maintenant, il nous semble retrouver Prévert. Comme d'un paysage on dit "c'est un Corot", d'un coin de rue à Montmartre, "c'est un Utrillo", un bout de conversation saisi au vol à un carrefour, la souris d'une petite marchande de fleurs ou le coup de gueule d'un chauffeur de taxi font songer à Prévert, à ses films, à ses poèmes, à ses chansons, à ce long monologue qu'il tricote dans la vie avec le fil des jours de tout le monde. Prévert est un poète anarchosentimentaliste, anticlérical, antimilitariste, anticout. Sa verve et son invention toujours jaillissantes s'appliquent à faire échapper la vive étincelle de poésie de ce qui semble (en apparence) la simple sténographie des conversations

banales de tous les jours..."

L'horreur des consciences satisfaites

"Farouche et athée, Jacques Prévert a dégonflé les consciences satisfaites d'elles-mêmes, écrit R.M. Alberes, et rappelé que si le monde est une comédie où l'argent, le confort et le respect récompensent les meilleurs comédiens, c'est tout de même notre faute. Farouche aussi, mais chrétien, Léon Bloy a montré le même antiphrasisme violent. Il vécut pauvre pour parler de la pauvreté, il vécut indépendant pour dénoncer l'hypocrisie, et, bien qu'il communiât tous les jours, n'épargna pas plus les curés que les hommes trop sûrs d'eux-mêmes et trop satisfaits. Et avant Prévert, il manifestait sur le même thème du festin officiel, la même verve."

Jacques Prévert est né à Neuilly-sur-Seine en 1900, d'un père breton et d'une mère auvergnate. Comme beaucoup d'autres poètes, il a passé par l'école surréaliste. Il gardera de cette aventure le goût de la phrase et de la pensée désarticulées, de l'humour noir et du jeu de massacre contre "la rigidité, livrée traditionnelle des hypocrisies".

En 1931, il se révèle par la *Tentative de Description d'un Dîner de Têtes à Paris-France*, une satire pleine de verve, d'humour et de fantaisie, dans laquelle il s'en prend à tous ceux qui "plastronnent" et "représentent", aux pharisiens, aux égoïstes, aux auteurs de guerre, aux puissants, aux hommes sûrs d'eux-mêmes, aux consciences satisfaites, à...

— "Ceux qui pieusement...  
Ceux qui copieusement..."

Ceux qui inaugurent  
Ceux qui croient  
Ceux qui croient croire  
Ceux qui croa-croa  
Ceux qui sont chauves à l'intérieur de la tête  
Ceux qui bénissent les meutes  
Ceux qui font les honneurs du pied  
Ceux qui debout les morts  
Ceux qui donnent des canons aux enfants  
Ceux qui donnent des enfants aux canons  
Ceux qui mamellent de la France..."

Le poème emballé tout Paris et fait de Prévert un auteur très demandé. Prévert, cependant, disperse ses oeuvres, les abandonne à des amis, semble n'y attacher aucune importance. La chanson de café-concert, le film, plus que la littérature, le fascinent. Il acquiert une renommée considérable dans les deux genres et, plus particulièrement, comme scénariste (il a écrit les dialogues des meilleurs films de Marcel Carné) et comme auteur de chansons populaires.

Pur de toute vanité

Sa popularité le choque presque et le laisse tout étonné. Étonné et suprêmement indifférent. Il répète qu'il n'a aucun message à envoyer au monde; il ne recherche aucune audience; il ne sollicite aucun public; il est pur de toute vanité, de tout exhibitionnisme: cet homme-là n'écrira jamais ses mémoires. On le rencontre en général à

la terrasse du Café de Flore ou sur les Champs-Élysées, où sont installés presque toutes les maisons de productions cinématographiques, ou bien vers la station Barbès - Rochechouart, dans les couloirs de laquelle il tient des propos violents, accélérés et colorés. Prévert est contre les tyrans de tout acabit, contre le despotisme sous toutes ses formes, contre l'autorité, contre l'oppression, contre l'Église, contre un Pape qui gémit "poussière, tout n'est que poussière et tout retournera en poussière" et à qui un veilleur de nuit répond: "Tais-toi... Tu parles comme un aspirateur...", contre Dieu même...

On ne doit cependant pas prendre au pied de la lettre l'athéisme de Prévert. Il n'est ni théologien, ni métaphysicien: il est seulement contre... tout ce qui s'oppose à la liberté humaine et au libre épanouissement de l'homme. Jacques Prévert a certes été un révolté, un anarchiste souriant, mais pas du tout coupeur de têtes et pas du tout révolutionnaire. Son thème principal, à la fin, ce n'est ni la révolte, ni la haine — "Je n'ai jamais écrit le mot haine", disait-il — c'est l'amour. L'amour de la vie, tout d'abord, et des êtres vivants, des humbles, des travailleurs et des ménagères du quartier, bref, de tous ceux pour qui le soleil brille et qui n'en profitent pas.

Prévert aime aussi les amoureux, les animaux, les enfants. Sans se lasser, il a proposé à tout le monde une morale de la politesse, de la gentillesse, de la fraternité humaine:

### Un homme authentique

— "Soyez polis  
Crie l'homme  
Soyez polis  
Avec les éléments  
avec les éléphants  
Soyez polis avec les femmes  
Et avec les enfants  
Soyez polis avec les gars du bâtiment  
Soyez polis  
Avec le monde vivant  
En somme pour résumer  
Deux points ouvrez les guillemets  
"Il faut que tout le monde soit poli avec le monde ou alors il y a des guerres... des épidémies, des tremblements de terre, des paquets de mer et des coups de fusils et de grosses méchantes fourmis rouges qui viennent vous dévorer les pieds pendant qu'on dort la nuit..."

"Si le ciel m'avait envoyé un héritage aux environs de trente ans, disait Prévert, j'en aurais d'ailleurs jamais écrit une ligne. Écrire, c'est travailler. Et travailler, connaissez-vous une occupation plus absurde? En tout cas, moi, c'est une affaire que j'envisage seulement dans les cas graves. C'est quelque chose de très ennuyeux qui m'empêche de penser et de parler..."

Quand, en 1946, paraît *Paroles*, le succès est galopant, immédiat, chavirant. Roger Nimier écrit alors: "Prévert n'est pas à la mode, il est populaire!" Vingt ans plus tard, lorsque paraissent *Choses et autres* et *Hebdomadaires*, François Boddit dit: "Revoilà Jacques Prévert. La mode l'avait oublié. Ce n'était pas même la dernière lanterne de ses soucis. Jamais il ne lui fit un clin d'oeil. S'il fait la cour à quelqu'un, c'est à la vie; non pas à la mode qui livre avec la mort..."

Sa poésie est populaire, naïve, charmante, toujours admirablement claire. Il adore jouer avec le langage, le jeu de mots, la parodie, le calembour. Il n'a ni l'intensité, ni la grandeur, ni la profondeur d'un Rimbaud, d'un Baudelaire ou d'un Michaux. L'oeuvre à des parties faciles, bien sûr, et la critique l'accuse effectivement de sombrer dans la facilité. Il a dénoncé, avec les moyens qui étaient les siens, la mauvaise foi, la comédie des attitudes. Sa philosophie était toute instinctive. Jacques Prévert, avant tout, a été un poète et un homme authentique, qui, comme l'a dit son ami Queneau, "voit le monde comme il est!"

— "Tendre et cruel  
Réal et surréel  
Terrifiant et marant  
Nocturne et diurne  
Solite et insolite  
Beau comme tout..."

CONRAD BERNIER

## Illustration du sport au Canada

par Yvan LAMONDE  
(collaboration spéciale)

Les Sports au Québec, 1879-1975: Catalogue d'exposition. Par Ghislaine Houle, Suzanne Lauzier, Normand Cormier. Préface de Louis Chagny, Montréal, Bibliothèque nationale du Québec (Bibliothèques québécoises, no 4) . 1976, XIII - 185 p., illustrations. Images du Sport dans le Canada d'autrefois/Imagines of Sport in Early Canada, par Nancy J. Dunbar. Introduction Hugh MacLennan. Montréal, McGill - Queen's University Press, 1976, 97 p. Sports and Games in Canadian Life, 1700 to the Present, par Nancy et Maxwell L. Howell. Toronto, Macmillan of Canada, 1969, 378 p., illustrations, \$5.95. Le Patrimoine sportif canadien: une sélection (1807-1914), par G. Cumming et G. Pratt, Ottawa, Archives publiques du Canada, 1975, IV - 21 p.

AU TABLEAU indicateur de l'histoire, le sport indique plutôt zéro. Depuis les statistiques de feu Charley Mayer de la «Ligue du Vieux Poêle», les héros (le Rocket, Barbara Ann Scott, Louis Cyr) ont presque seuls rappelé le sport à un temple, une histoire. Le Temple de la re-

nommée semble devoir inclure ces derniers temps des temples de moins grande renommée, les temples de la documentation sportive: la Bibliothèque nationale du Québec, les Archives publiques du Canada, le Musée McCord, qui se sont en quelque sorte mérités les Trois Étoiles de la culture en période olympique.

Le sport canadien fut bien illustré l'été dernier, à telle enseigne qu'il nous était rappelé ou suggéré que le spectacle sportif était né en pleine industrialisation et en pleine urbanisation tout comme la photographie commerciale. Voilà donc trois catalogues d'exposition. Celui de la BNQ est essentiellement, présenté par discipline sportive, un inventaire de la documentation imprimée et cartographique que la Bibliothèque possède sur

les sports au Québec. La collection comprend à 80m des imprimés postérieurs à 1970, incluant les documents publiés par le COJO. Le Catalogue des Archives publiques du Canada situe avant tout l'histoire de certains sports (athlétisme, hockey, aviron, football, crosse, curling, cyclisme, raquette) du dix-neuvième siècle à la Première Guerre mondiale, mettant ainsi en valeur l'importante documentation sportive recueillie par les APC depuis quelques années. Le texte de ce bref historique rédigé par «Gerry» Cumming a les qualités du commentateur «old timer» des archives! On y reviendra à l'intermission!

Le catalogue illustré du Musée McCord constitue une «reprise» visuelle du sport canadien au 19e siècle. A dessein sans doute le catalogue illustre les jeux, les divertissements et les sports pratiqués au

# Un Déon à la Déon

PAR RÉGINALD MARTEL

LES VINGT ANS DU JEUNE HOMME VERT, roman de Michel Déon. Gallimard, Paris, 1977.

LE ROMAN dit d'un écrivain ce à quoi il tient, qu'il va chercher dans son passé, qu'il vit dans l'instant, qu'il rêve pour l'avenir. Rares sont les événements, dont les rencontres humaines, qui bouleversent complètement l'économie de ces choix dont l'ensemble constitue toujours un tout singulier. Le hasard, ou la renommée d'un écrivain — quelle est la différence? — fait qu'on ouvre un roman, qu'on le lit et qu'on le referme sans avoir à sa satisfaction pris connaissance non seulement d'un univers en principe imaginaire et accédant par l'écriture à la réalité, mais aussi de ces valeurs que l'écrivain, même en se cachant, cherche à révéler à d'autres en les formulant pour lui-même.

Le hasard crée la nécessité, qu'en littérature on appelle fidélité; quand paraît le nouveau roman d'un écrivain qu'on s'est plu à fréquenter, on ne résiste pas à l'envie de découvrir ce qui encore est inconnu dans le sillon du connu. Des écrivains moins constants sont capables de produire à la pièce, pour leur plaisir ou pour la mode, des romans assez étranges les uns aux autres; Michel Déon n'en est pas.

La fidélité d'un lecteur ne tient pas qu'à son acceptation ou à son refus des valeurs que défend ou pourfend le romancier. Enfin, pas toujours; il y a sans doute le plaisir de l'estime ou de la détestation mais un plaisir d'une autre nature se situe au niveau d'une esthétique, même si l'écrivain et son lecteur ne se soucient pas de rendre celle-ci explicite. Dans l'un et l'autre cas, l'oeuvre romanesque de Michel Déon apparaît être

anachronique. Le plaisir de la lire est pourtant bien actuel, immédiat même. Une morale et un art qui datent sont fascinants par cela même qu'ils sont la substance d'une oeuvre écrite aujourd'hui.

Penser d'une oeuvre qu'elle est d'hier n'est pas nécessairement la condamner. Observons par exemple une certaine façon qu'a Michel Déon de construire ses immenses romans. On imagine Roger Mar-

homme vert, Michel Déon n'essaie pas de sculpter une sphère inattaquable qui ressemblerait un peu à l'Été 14; plutôt, il se laisse aller aux douces délices de raconter et c'est grâce à cette désinvolture relative que le lecteur peut accéder un peu plus à ce que les romans antérieurs suggèrent sans tout dire, soutenant curiosité et intérêt. L'in vraisemblance risque-t-elle d'indisposer le lecteur? Michel Déon insiste, ou plutôt son narrateur, indisposé en apparence et qui exige qu'on lui fasse confiance! Il est amusant d'ailleurs de confronter l'in vraisemblable et ce que le romancier a réellement vécu et révélé dans une interview qui date d'au moins quinze ans.

Le narrateur sait tout et dira ce qu'il veut; il a tous les pouvoirs et il lui arrive d'en abuser, mettant en garde un personnage qui se comporte mal, s'adressant au lecteur avec une familiarité surprenante. Un seul personnage est important, Jean Arnaud, vieil adolescent en train de devenir jeune adulte. Il faut bien que d'autres personnages provoquent ou accompagnent les rites de passage. Certains sont continuellement présents, d'autres doivent s'effacer parce qu'ils n'ont qu'un intérêt épisodique. Pas question de suivre le destin de chacun et le lecteur est directement averti, souvent avec humour, que celui-ci va disparaître, ne méritant pas mieux, et qu'un autre ne va pas reparaitre de si tôt.

### Un gars ordinaire

Le roman est le roman et voyons ce qu'a d'exceptionnel ce Jean Arnaud qui a vingt ans au début de la guerre: rien du tout. Ce n'est pas un héros au sens où un héros, au nom de grandes convictions, fait de grandes choses. Il est comme tout le monde, il cherche à savoir d'où il vient, où il est et où il va; il n'a pas d'idées politiques, ce qui est une façon d'en avoir; de la guerre, il ne devient conscient vraiment que lorsqu'il y est impliqué, par choix d'abord, par obligation ensuite, ou lorsqu'il voit qu'elle fait souffrir la femme qu'il aime: c'est tout à fait attendrissant, pensera-t-on, et pourtant Jean Arnaud est attachant parce qu'on voit à travers lui, et de façon très claire, à quel point la guerre n'a pas été la même pour tout le monde et à quel point il y

avait dans tous les camps de braves gens et des profiteurs.

En bon romancier, Michel Déon aime les personnages excessifs. Le jeune homme vert, parce qu'il est vert, n'a pas droit aux excès, sauf ceux qu'on prête à la jeunesse: témérité et romantisme. Autour de lui cependant, quelle galerie de portraits! Son camarade Pally capable de trahir n'importe qui, sauf un ami mais qui s'en défend; une patronne de bordel pour notables et ecclésiastiques, qui deviendra sans trop s'en rendre compte un personnage utile de la Résistance; une actrice folle de

la vie qui insulte tous les salauds et qui aidera Jean Arnaud à guérir d'un amour impossible; un peintre espagnol qui abandonne la pornographie et les faux maîtres pour devenir un grand peintre célèbre; une foule d'autres encore, grotesques ou émouvants et parfois les deux, et dont chacun sert à dire le cynisme bon enfant que Michel Déon projette sur les humains et sur l'Histoire.

Chronique anachronique mais passionnante, les Vingt ans du jeune homme vert fait partie de ces livres qui choquent le lecteur (comment peut-on être assez bête

pour lire jusqu'à l'aube?) et le décoivent (pourquoi est-ce déjà fini?). Ce n'est qu'une histoire de guerre et d'amour, ou triomphe surtout l'individualisme; pourtant, le talent de conteur de Michel Déon ne peut pas se séduire le lecteur et celui-ci a bien hâte de retrouver Jean Arnaud où le romancier l'a laissé, à la fin d'une guerre qui est le commencement d'un monde nouveau dont on sait qu'il ne sera pas beau, que Michel Déon décria sans doute avec moins d'humour, plus de sévérité et autant de bonne tendresse.

# Eliade, Scholem et Suzuki

PAR JEAN-CLAUDE DUSSAULT

TRAITE D'HISTOIRE DES RELIGIONS, par Mircea Eliade, Petite Bibliothèque Payot no 312. 390 pages.

LES GRANDS COURANTS DE LA MYSTIQUE JUIVE, par C. G. Scholem, Payothèque, 1977. 432 pages, \$20.80. ESPRIT ZEN, ESPRIT NEUF, par Shunryu Suzuki, coll. Points-Sagesses, édit. du Seuil 1977. 180 pages.

DANS l'abondante moisson de rééditions qui nous parviennent, il faut signaler tout particulièrement le célèbre et indispensable *Traité d'histoire des religions* de Mircea Eliade, dont le premier copyright date de 1948 et qui a connu depuis plusieurs rééditions, la dernière dans la collection Payothèque en 1975.

Le traité trouve aujourd'hui place, en format réduit et à un prix plus abordable, dans la

Petite Bibliothèque Payot. La grande nouveauté de ce livre consistait à substituer à l'histoire chronologique classique une étude systématique des structures symboliques et mythologiques du sacré qui animent toutes les religions et se répètent de l'une à l'autre. C'est peut-être le concept de "hiérophanie" introduit par Eliade, pour décrire les manifestations du sacré par le moyen des astres, des sites ou des éléments de la nature, qui souligne le mieux l'apport de Mircea Eliade à l'étude des religions. Le ciel, le soleil, la lune, les eaux, les pierres sacrées, la terre,

la végétation, etc., y sont l'objet d'analyses particulières en rapport avec les symboles qu'ils incarnent, les dieux qui y sont reliés et les cultes qu'ils inspirent. On y trouve également des considérations sur l'espace sacré, sur le temps et le mythe de l'éternel retour.

### Judaïsme et zen

A Saluer également, la réédition du livre de Gershom G. Scholem, *Les grands courants de la mystique juive* (trad. de M.-M. Davy), paru pour la première fois en 1960 dans la Bibliothèque scientifique de Payot (à 17 francs; la présente édition se vend \$20.80). Certains thèmes qui y sont traités, comme le Hassidisme et la Kabbale, ont acquis depuis une popularité qui n'est pas sans prêter parfois à une grande confusion. Scholem est un guide sûr en ces matières et son livre jette une nouvelle lumière sur une partie importante de l'histoire de la pensée européenne. Ajoutons que plusieurs émigrés

juifs, qui ont trouvé refuge au Canada, sont reliés plus ou moins directement à ces courants mystiques.

Toujours dans le domaine traditionnel, il faut noter la traduction du dernier traité paru sous la signature du grand maître Suzuki, *Esprit Zen*, qui réunit des propos recueillis par des disciples américains de Suzuki et constitue une sorte d'introduction générale adaptée au débutant de l'enseignement zen. Trois thèmes y sont développés: la pratique juste, l'attitude juste et la compréhension juste. L'esprit zen, est-il écrit en sous-titre du premier chapitre, "c'est la sagesse à la recherche de la sagesse".

La simplicité avec laquelle sont exprimées ici les pensées les plus profondes — et souvent les plus difficiles en apparence — fait de ce livre le guide tout indiqué pour ceux qui auraient été rebutés par d'autres écrits plus techniques.



tin du Gard jouant avec ses fiches, composant une fresque dont les personnages sont le reflet partiel mais vrai d'une époque. Michel Déon est beaucoup moins rigoureux et son écriture, beaucoup moins classique; il reste que cette fragile association, née surtout du fait que chacun a décrit la guerre de son époque, permet de trouver des vertus à la tradition. Plaisir de conter Dans les Vingt ans du jeune

**LA FOIRE DU LIVRE, C'EST UNE CHOSE... LE PALAIS DU LIVRE, C'EST AUTRE CHOSE...**

5 immenses planchers remplis de 4 millions de livres vendus à demi-prix ou mieux. Ouvert sept jours sur sept. De dix à dix. Même le dimanche. "La plus grande concentration de livres au Québec."

**LE PALAIS DU LIVRE**  
418 ouest, rue Notre-Dame (coin McGill) — 408, rue McGill  
Tél.: 845-9027  
UNE VISITE CHEZ NOUS C'EST UNE EXPERIENCE A VIVRE — APPOREZ VOTRE LUNCH

A l'Est, quand les bureaucrates se font complices des tortionnaires...

## LES POURVOYEURS DU GOULAG

Tous les dessous des grandes affaires traitées par la POLICE SECRÈTE SOVIÉTIQUE depuis plus de 50 ans.

Quatre volumes reliés dos CUIR véritable \$12.95 seulement

Facilités CHARGEX

Sans rien d'autre à acheter Sans inscription à un club

Pour une fois, la polémique fait place à l'histoire!

POUR LES RELIÉS DE CUIR IL N'Y A QUE LE CUIR

DE MAGNIFIQUES VOLUMES DANS VOTRE BIBLIOTHÈQUE

Au Goum, en plein après-midi

La Sibérie ou l'hôpital psychiatrique

**LES AMIS DE L'HISTOIRE**  
FRANÇOIS BEAUVAL, éditeur  
4721, boulevard Couture, Montréal, Québec H1R 3H7

**BON D'ESSAI GRATUIT**

Envoyez aux AMIS DE L'HISTOIRE (François Beauval, éditeur), 4721, boulevard Couture, Montréal, Québec H1R 3H7. Adressez-moi vos 4 volumes reliés dos cuir véritable. Je pourrai les examiner sans engagement pendant 10 jours. Si je désire les garder, je vous les réglerai au prix spécial de \$12.95 + 10\$ frais d'envoi, sinon, je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre, ni à aucun achat ultérieur.

GOU - X11 - LP

Je préfère parler à mon compte Chargez no

SIGNATURE

COMMANDEZ AUJOURD'HUI. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT.

la presse

c'est un bon départ

**LIBRAIRIE CLASSIC**

**VENTE ANNEXE**

AIDEZ-NOUS À FAIRE NOTRE GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS

TOUS LES LIVRES AU SECOND PLANCHER (déjà réduits) SONT MAINTENANT à 1/2 PRIX

Cette grande vente ne durera qu'une semaine. Hâtez-vous!

1432 ouest, rue Sainte-Catherine (au coin de Bishop)

VENEZ BOUQUINER!

1977

**PLACE BONAVENTURE**

ADMISSION DU PUBLIC

jeudi 14 avril 1977 — 16 à 21 heures  
vendredi 15 avril 1977 — 16 à 21 heures  
samedi 16 avril 1977 — 12 à 21 heures  
dimanche 17 avril 1977 — 12 à 18 heures

Prix d'entrée \$1.75 adultes \$0.25 enfants (accompagnés d'un adulte)

L'UNIVERS de la PARAPSYCHOLOGIE ET DE L'ÉSOTÉRISME EN 7 VOLUMES

Le point actuel sur l'étude de tous les phénomènes qui sortent de la science traditionnelle

Cette prestigieuse encyclopédie dirigée par Jean-Louis VICTOR, réunit pour la première fois la somme des connaissances actuelles des meilleurs spécialistes:

- Science et parapsychologie
- Télépathie - radiesthésie - réincarnation - prémonition
- Mediums artistes et peintures ésotériques
- Magie - astrologie-alchimie - sorcellerie
- Tradition orientale et recherche occidentale
- Médecine - Parapsychologie - Spiritualité
- Médecine médiumnique
- Esotérisme et religions

UNE LUXUEUSE COLLECTION EN 7 VOLUMES

Je désire être informé(e) gratuitement et sans engagement de ma part sur L'UNIVERS DE LA PARAPSYCHOLOGIE ET DE L'ÉSOTÉRISME

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TELEPHONE .....

Date .....

à retourner aux

EDITIONS MARTINART-QUÉBEC INC.  
427 est. boul. Henri-Bourassa  
MONTREAL, Québec

## Les émotions entre les personnages: that's the question!

PAR MARTIAL DASSYLVA

DANIEL Simard aurait bien aimé monter *Zone* dans sa version originale. Peut-être n'est-ce que partie remise puisque le programme de la saison prochaine de la Nouvelle Compagnie Théâtrale comprendrait en plus d'un spectacle Tchekhov et du *Malade imaginaire* de Molière la reprise de la troisième pièce de Dubé.

Pour l'instant, toutefois, Daniel Simard qui avait trois ans en 1953 lors de la création de *Zone* doit se contenter d'en régler la mise en scène dans une adaptation anglaise — qui de son propre aveu n'est à toutes fins utiles qu'une traduction et pas toujours fidèle, malheureusement — pour le compte du Centre Saidye Bronfman. La première représentation de ce spectacle qui restera à l'affiche jusqu'au 15 mai a lieu ce soir.

Le rôle de Tarzan sera tenu d'ailleurs par Jacques Lavallée. Un autre comédien de langue française fait également partie de la distribution: il s'agit de Robert Daviau qui interprète le rôle de Tit-Noir.

Simard, qui a réglé l'automne dernier la mise en scène de *Marie Pontonnier, fille du Roy* de Michel Beaulieu au Théâtre de la Manufacture et qui a joué au TNM l'an dernier dans *Septième ciel* et dans *Equus*, aurait souhaité avoir à sa disposition pour la production du CSB une distribution de langue française, afin, soulignera-t-il, de mieux faire sentir l'atmosphère particulière du Québec des années 50.

L'affaire qui manque dans la production actuelle, dira-t-il alors que je le rencontre après une répétition et juste avant une généra-

le, c'est toute l'atmosphère et le feeling d'être québécois-français à cette époque-là, en 1953.

Une chose que les techniciens affectés au Centre Saidye Bronfman et les comédiens de langue anglaise membres de la distribution ne peuvent pas rendre, malgré toute la bonne volonté du monde.

Cette atmosphère des années 50 que *Zone* explore et traduit, Daniel Simard estime qu'elle tient principalement dans la prise de conscience de l'identité québécoise, prise de conscience qui s'est réalisée à toutes fins utiles avec la révolution tranquille.

Dans cette optique, Simard considère que *Zone* marque une étape essentielle et importante dans la dramaturgie québécoise. D'où l'intérêt que sa représentation peut avoir pour le public d'aujourd'hui.

### Symboles et émotions

Il y a énormément de symboles dans «Zone», ajoutera le jeune comédien. Mais je ne vois pas l'intérêt de les mettre en relief ou de les exploiter aujourd'hui.

D'ailleurs, si j'avais monté la pièce dans sa version originale, j'aurais certainement tenté d'en modifier quelque peu le langage, afin d'essayer de retrouver le langage québécois populaire de cette période-là, qui est beaucoup moins anglicisé que celui d'aujourd'hui.

De toute façon, ce que je veux souligner dans ma mise en scène, ce sont avant tout les émotions ressenties par les personnages de «Zone», les émotions des uns vis-à-vis des autres.



Daniel Simard: *Zone* de Dubé en anglais.

photo Yves Beauchamp

Quant à l'histoire de contrebande de cigarettes, je n'ai pas cherché du tout à la changer, même si aujourd'hui on peut trouver cela québécois.

On pourrait mettre à la place la contrebande de l'héroïne que ça n'amènerait rien de neuf ou plutôt rien de plus à la pièce.

«Zone», ce sont des jeunes qui vivent ensemble, qui sont contents de vivre ensemble et à qui il arrive un pépin, une gammick. Ils sont sûrs qu'ils sont les champions du monde et ça, à tous points de vue, et tout leur château se débatit en dix minutes. Ils sont comme dans un rêve et leur rêve s'écroule, du moins pour la majorité d'entre eux, en un rien de temps.

Ce qui ressort de «Zone», c'est l'histoire d'amour entre Ciboulette et Tarzan; et, en plus, le drame de Tarzan qui veut vivre son rêve

jusqu'au bout pour ne pas être taxé de lâcheté.

### Mélo et réalisme

L'amour entre Tarzan et Ciboulette n'est-ce pas trop mélodramatique, compte tenu de la psychologie de nos contemporains?

Le mélo, répond Simard, j'ai l'impression que ce n'est pas une question d'interprétation et de ton. Surtout qu'il ne faut pas faire à propos de «Zone» des comparaisons qui ne résistent pas. Il faut prendre la pièce comme elle est, c'est-à-dire une oeuvre écrite en 1953. Quoi qu'il en soit, j'ai essayé d'aborder la pièce le plus sincèrement et le plus honnêtement possible. Est-ce que je suis parvenu à le faire? Pour le moment, je ne sais pas. Car, à ce stade-ci des répétitions je ne suis plus du tout capable de voir rien objectivement.

Si le jeu des comédiens reste dans la tradition réaliste, par contre Daniel Simard a voulu, grâce à une série de petits détails au niveau formel, éviter de faire une production trop réaliste. J'ai essayé, affirme-t-il, de m'éloigner le plus possible du réalisme.

De même qu'il a voulu rappeler aux habitués du Saidye Bronfman qu'ils sont en présence d'une oeuvre de langue française: la première scène de *Zone* sera en effet donnée entièrement en français.

### Une autre motivation

Venu assez tard à ce projet du Centre Saidye Bronfman, Daniel Simard est d'avis que la présentation par le CSB de pièces de théâtre québécois n'obéit pas à un besoin profond de partager le bilinguisme. On monte du québécois comme on monte des pièces en yiddish, en américain ou en anglais. Ceux qui viennent ici ne sont pas des Anglais, ce sont avant tout des Juifs et qui vivent en situation de minorité. Au début, j'ai trouvé ça un peu bizarre qu'on me demande de monter «Zone» en anglais. Je ne connaissais personne ici et personne ne me connaissait. C'est Claude Maher, qui a déjà travaillé ici, qui a proposé mon nom.

Mais il ne faut pas croire que j'ai fait cette mise en scène à reculons. J'aurais préféré la faire en français, évidemment; mais je me suis trouvé une autre motivation en la faisant en anglais.

Guido Tondino a dessiné le décor de cette production à laquelle participent, en plus de Jacques Lavallée et Daviau, Marjorie Pauch (Ciboulette), Terry Haig, Daniel Libman, Stephen Mendel et Graham Batchelor.

Rappelons que *Zone* a été créée en 1953 au Festival d'art dramatique de l'Ouest du Québec présenté au Théâtre des Compagnons, dans une mise en scène de Robert Rivard et des décors de Robert Prevost.

Et le rappel du dramatis personae de la production originale de *Zone* promet de constater quel chemin plusieurs ont parcouru depuis 1953. En effet, faisaient partie de la distribution, Monique Miller (Ciboulette), Guy Godin (Tarzan), Robert Rivard (Passe-Partout), Raymond Lévesque (Moineau), Hubert Loiseau (Tit-Noir), Marcel Dubé (Johnny), Jean Duceppe (le détective Ledoux), Jean-Louis Paris (le chef de police), et Yves Létourneau (Roger, l'assistant du chef de police).

### les best-sellers de la semaine

1 <i>L'exécution de Pierre Laporte</i>	Pierre Vallières	Québec/Amérique
2 <i>La dernière énigme</i>	Agatha Christie	Champs Elysées
3 <i>La lampe dans la fenêtre</i>	P. Cadieux	Libre expression
4 <i>Le mal français</i>	Alain Peyrefitte	Plon
5 <i>Eric</i>	Doris Lund	Flammarion
6 <i>Guide du propriétaire et du locataire</i>	Michel Bolduc Marc Lavigne et Johanne Giroux	L'Homme
7 <i>L'océan</i>	Marie-Claire Blais	Quinze
8 <i>La nostalgie n'est plus ce qu'elle était</i>	S. Signoret	Le Seuil
9 <i>Trinité</i>	Léon Uris	Laffont
10 <i>Rocky</i>	Julien Sorel	Quinze

Les listes nous ont été gracieusement fournies, par écrit, par les librairies suivantes: de l'Action (Québec), Dussault, Garneau, Guérin, Liasons-Verdun, Martin (Joliette), Serviced, Sons et Lettres et Tossé (St-Jean-de-Matha). Notre dernière colonne indique le nombre de semaines "best-seller" de chaque titre.

**6 REPRÉSENTATIONS EXCEPTIONNELLES**

THÉÂTRE DE CHAMBRE DE JEAN GARDIER DIRIGÉ PAR PAUL BLINNIHEAU

THÉÂTRE DE QUATRE SOIRS  
100, rue St-Jacques, Montréal  
27, 28, 29, 30 AVRIL ET 1 MAI  
TEL: 845-7277

La compagnie Jean Duceppe 1975 Inc.

**QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF?**  
D'EDWARD ALBEE

"LA CRITIQUE"  
"Excellente par le jeu de ses acteurs... de la Compagnie Jean Duceppe brille également de ceux-ci que signe Louis-Georges Carrier."  
"Mariolaine... sont tout simplement merveilleux; à... le cristal et durs comme l'acier."  
Pascal Perreault, Journal de Montréal

**2 DERNIERS SOIRS**

mise en scène  
**LOUIS-GEORGES CARRIER**  
avec  
**MARJOLAINE HÉBERT**  
**GÉRARD POIRIER**  
**DOROTHÉE BERRYMAN**  
**GILLES CLOUTIER**  
Jusqu'au 17 avril

Les Ballets Canadiens

Les plus grands succès

**Allegro Brillante**  
Balanchine/Tchaïkovski

**Roméo et Juliette**  
Macdonald/Freedman  
Musique interprétée par The Hugget Family

**Roméo & Juliette**

29 et 30 avril, 1er mai, 20h30.

Textes dits en français les 29 et 30 avril et en anglais le 1er mai.

Billets: \$9, \$7, \$5, \$4.  
\*Étudiants: \$4,50 (parterre). Non-disponibles après le 27 avril.  
Chargex ou Master Charge: 487-2200.

Les Ballets Canadiens

Les plus grands succès

**Tam ti delam**  
Macdonald/Vigneault

**Tommy**  
Nault/The Who (bande sonore originale)

**Tommy**

5, 6, 7 et 8 mai, 20h30.

Billets: \$9, \$7, \$5, \$4.  
\*Étudiants: \$4,50 (parterre). Non-disponibles après le 27 avril.  
Chargex ou Master Charge: 487-2200.

Les Ballets Canadiens

Les plus grands succès

**Concerto Barocco**  
Balanchine/Bach

**Lignes et points**  
Macdonald et Paige/Mercure

**«Une création» de Macdonald/Schafer**  
Musique interprétée par le Quatuor Orford.

**L'oiseau de feu**  
Béjart/Stravinsky  
12, 13 et 14 mai, 20h30.

Billets: \$9, \$7, \$5, \$4.  
\*Étudiants: \$4,50 (parterre). Non-disponible après le 27 avril.  
Chargex ou Master Charge: 487-2200.

**LES FAUX BRILLANTS**  
de FÉLIX-GABRIEL MARCHAND

avec  
JEAN-PIERRE CHARTRAND  
MARTHE CHOQUETTE  
CLAUDE GAI  
ROGER GARAND  
PAULINE MARTIN  
JEAN PERRAUD  
LOUISE RINFRET  
DANIEL ROUSSEL

une paraphrase de JEAN-CLAUDE GERMAIN

1297, rue PAPINEAU Res. 523-1211

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI**

Le Patriote 1474 est. STE-CATHERINE Reservations 521-6666 523-1131

**2 DERNIERS JOURS**

**PLUME**

Le Patriote en haut

DU 13 AVRIL AU 1er MAI

**"TOUT EST ROSE SUR LE PLATEAU"**

CRÉATION COLLECTIVE DE LA BELLE AFFAIRE

SPECTACLES: MERC. à DIM.: 20h. Sam.: 19h30, 22h30

Res.: 523-1131

**ANDRÉ GAGNON**

Vendredi 29 avril à 20h. Institut Marguerite Bourgeoys 4873 av. Westmount, Montréal

Billets: \$6,50 — En vente: Tabagie Lafertune, 4005 Décarie I.M.B. 4873 Westmount Local: A 163

Res.: 747-2232

LE CHOEUR POLYPHONIQUE DE MONTRÉAL LES PETITS CHANTEURS DE LA CATHÉDRALE

ORCHESTRE DE 20 MUSICIENS

DIRECTION: GUY ROBILLETTE

**VIVALDI**

CONCERTO POUR ORCHESTRE "ALLA RUSTICA"

KYRIE  
CREDO  
LAUDA JERUSALEM  
BEATUS VIR

SOLISTES: GABY BILLETTE  
RENÉE O'DWYER  
PAUL TRÉPANIÉR

ST. JAMES UNITED CHURCH  
463 ouest, rue Ste-Catherine

SAMEDI 16 AVRIL 1977 20H.30

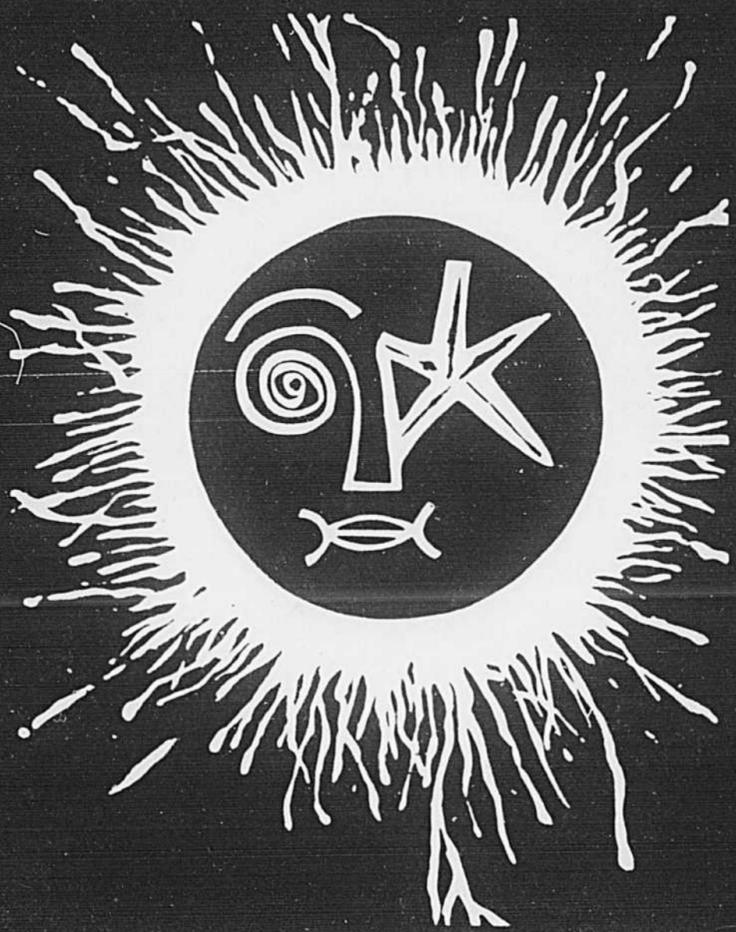
Billets: \$5  
\$3 (étudiants et âge d'or)

En vente chez  
ED ARCHAMBAULT  
INTERNATIONAL MUSIC STORE  
MONTREAL TRUST

INFORMATIONS: 389-3465



# NE MANQUEZ PAS LE SALON DES SCIENCES OCCULTES



**DU 14 AU 24 AVRIL  
CENTRE PAUL-SAUVÉ  
OUVERT DE 9.30 AM À 11:00 PM**

Séances de spiritisme, régression d'âge, magie, astrologie, cartomancie, boule de cristal, etc... plus de 50 kiosques à visiter, spectacles sur scène continus. En vedette DOMINEAU et son spectacle d'hypnotisme

Assistez à l'émission de  
**JOEL DENIS** et ses invités  
en direct du "Salon".  
Production de



**ADMISSION ADULTES: \$3.00 ÉTUDIANTS: \$2.50**

## entre-six

LA COMPAGNIE DE DANSE  
avec  
**RAEL LAMB**, artiste invité  
"O SAISONS, Ô CHÂTEAUX"  
Lawrence Gradus  
"MUD BIRD"  
Rael Lamb  
"TROIS PRÉLUDES NOSTALGIQUES"  
Armando Jorge  
"DIVERTISSEMENT"  
Lawrence Gradus  
— ainsi que d'autres oeuvres inscrites au programme  
Les 21, 22 et 23 avril à 20:30 heures  
Le 24 avril à 19:30  
Centaur 1  
453, St-François-Xavier (métro Place-d'Armes)  
Réservations: 288-1229



RÉCITAL  
DE  
FLÛTE  
**Lise Germain**  
Au piano: Claude Beaulieu-d'Astous

DONIZETTI • SCHUMANN • POULENC  
BARTOK • ROUSSEL • PROKOFIEFF  
UN SOIR: LE JEUDI 21 AVRIL à 20 h 30  
SALLE LE PLATEAU 3710, av. Calixa-Lavallée  
BILLETS: \$3 et \$7. EN VENTE CHEZ ED. ARCHAMBAULT INC., 500 est, rue Sainte-Catherine.

## théâtre du rideau vert

MARDI À SAMEDI: 20h  
DIMANCHE: 19h  
de Jérôme Kilty  
texte français  
Jean Cocteau



yvette brind'amour gilles pelletier  
**CHER  
MENTEUR**  
Mise en scène DANIELLE SUISSA  
Décors et costumes FRANÇOIS BARBEAU

Tous les dimanches jusqu'au 24 avril  
14h MARIONNETTES  
MIMI ET ROUSSE  
AU ROYAUME DES JOUETS  
Marionnettes de Pierre Régimbald et Nicole Lapointe  
Gaëtan Gladu et André Viens. Entrée: \$1.25  
15h THÉÂTRE  
TOMBÉE DES ÉTOILES  
Fantaisie d'André Cailloux  
Michel Sébastien — Marie Bégin.  
Marc Bellier — Denis Gagnon. Entrée: \$1.25  
RÉSERVATIONS de 12h à 19h, 844-1793  
Metro Laurier, sortie Gillford — 4664, rue Saint-Denis

# MUSIQUE

## Musique française par Barenboim et l'Orchestre de Paris

PAR CLAUDE GINGRAS

ORCHESTRE DE PARIS, dir.: Daniel Barenboim. Trois enregistrements récents:  
FRANCK: Symphonie en ré mineur (1886-8); Interlude symphonique de l'oratorio Rédemption (1872). Deutsche Grammophon, 2530 707; également en cassette.  
FRANCK: Le Chasseur maudit, poème symphonique (1882); Psyché, poème symphonique (1887-8); Nocturne (1884) (orchestration: Guy Ropartz), avec Christa Ludwig, mezzo-soprano. Deutsche Grammophon, 2530 771.  
RAVEL: Suite no 2 du ballet Daphnis et Chloé (1912); CHABRIER: Espana (1883); DEBUSSY: Prélude à l'après-midi d'un faune (1892); IBERT: Escales (1922). Columbia, M 34500; également en cassette.

**DANIEL BARENBOIM**, l'un des plus extraordinairement doués parmi tous les musiciens actuels, et de tous âges, est présentement, après Munch, Soliti et Karajan, le chef de cette formation de prestige que Malraux créa il y a dix ans sous le nom d'Orchestre de Paris.

En cette qualité, le jeune musicien israélien vient de signer trois disques — de musique française, bien sûr, pour deux maisons internationales (mais trois disques dont aucun, fait à signaler, ne trouve l'espace, dans ses annotations, pour un mot sur son association avec cette formation prestigieuse).

L'unique Symphonie de César Franck, l'une

des très grandes oeuvres du répertoire français, est déjà généreusement représentée dans les catalogues: Monteux, Munch, Ansermet, Beecham. (L'Orchestre de Paris avait même enregistré l'oeuvre une première fois, avec Karajan (Angel), mais ce n'est pas une bonne version.) Barenboim doit donc se mesurer avec d'illustres aînés. Il n'y réussit pas tout à fait. Une accentuation des interventions des cuivres, surtout des trompettes, donne à l'ensemble un ton assez cassant — d'autres diraient vulgaire. Les interprètes de tradition germanique, donc Barenboim, ont généralement cette tendance face à la Symphonie de Franck.

Barenboim a cependant eu l'heureuse idée de compléter son disque avec un Franck peu connu: l'Interlude symphonique (dans l'expression de Franck lui-même: "morceau symphonique") qui relie les deux parties de son oratorio Rédemption et qui est très peu enregistré. L'interprétation, ici, est d'une grande noblesse. Malheureusement, ce n'est pas cela (14 minutes de musique) qui pourrait justifier l'acquisition d'un disque principalement occupé par une symphonie qui trouve ailleurs des inter-



prêts beaucoup plus convaincants et convaincants.

Le deuxième disque, également consacré à Franck, n'appelle aucune réserve, au contraire. Cette fois, Barenboim n'a groupé que des pages peu familières et très peu représentées au disque. Tout d'abord, les deux poèmes symphoniques Le Chasseur maudit et Psyché — le premier avec ses impressionnants appels de cors; le deuxième plein d'éléments suggestifs et présenté ici sans les chœurs figurant dans la version originale; l'un et l'autre s'écoulant parfaitement bien sans référence au "programme" ou scénario, qui les a inspirés. Barenboim fait ressortir ici les plus belles couleurs frankistes, contemplatives surtout et certainement étrangères au style théâtral ou érotique que ces deux sujets pouvaient respectivement suggérer.

Ce deuxième disque Franck est complété par le très bref Nocturne, à l'origine pour voix et piano, et orchestré par Guy Ropartz. Christa Ludwig chante le séduisant petit texte de Fourcaud d'une voix superbe et dans un français presque irréprochable.

La technique Columbia, comme la technique Deutsche Grammophon, nous transmet avec la même fidélité les qualités sonores de l'Orchestre de Paris. Pour Columbia, Barenboim a choisi quatre pages très populaires du répertoire français. Mais il a égale-

ment eu le flair de sélectionner des oeuvres où les bois sont en évidence, les bois français, et notamment ceux de l'Orchestre de Paris, étant certainement parmi les meilleurs au monde.

La clarté polyphonique de la deuxième suite de Daphnis et Chloé et la finesse des contours (accentuée par certains phrasés assez personnels, il est vrai), la délicatesse du Prélude à l'après-midi d'un faune, les éblouissantes couleurs d'Espana et d'Escales, tout est extraordinairement rendu par l'orchestre et par les techniciens de Columbia.

De même, surfaces impeccables sur les trois disques.

## en bref

**REGER: Variations et Fugue** sur un thème de Mozart, op. 132a — Alfons et Aloys Kontarsky, pianistes-duettistes; Variations et Fugue sur un thème de Telemann, op. 134 — Hugo Steurer, pianiste (Oryx, 1824). Une récente addition au catalogue américain mais un enregistrement paru en Europe il y a déjà quelques années. L'op. 132a est la transcription pour deux pianos, par Reger lui-même, d'une oeuvre mieux connue dans sa version originale pour orchestre (op. 132). Ces Variations d'après Mozart et d'après Telemann, datant de 1913-14, donc des dernières années de Reger (mort en 1916), sont certes académiques mais elles restent brillantes et difficiles et sont magnifiquement rendues, et le son est encore excellent. Seules versions de ces oeuvres actuellement disponibles ici.

## L'Entre-Six et la danse au Québec

PAR SUZANNE ASSELIN  
(Collaboration spéciale)

**L'ENTRE-SIX** est une petite compagnie de danse qui fait beaucoup parler d'elle depuis sa naissance en avril 1975. Pas seulement au Québec, mais partout au Canada, d'est en ouest. Elle a même poussé une pointe à New York où le célèbre critique de danse du New York Times, M. Clive Barnes, lui a réservé des commentaires très élogieux à l'occasion de sa participation au Festival de danse du Théâtre Riverside Church en décembre dernier. Ce qui lui ouvre toutes grandes les portes des États-Unis. Mais déjà une tournée européenne est en voie de se concrétiser pour la saison 1977-78.

Chose curieuse pourtant, c'est au Québec que l'Entre-Six rencontre le plus d'embûches. En effet, ce n'est pas chose facile que d'organiser un réseau de tournée. Les directeurs de salles ont toujours beau jeu. Pour eux, la danse est un art de second ordre et tous les prétextes sont bons pour ne pas acheter des spectacles de danse qui n'attirent pas autant d'adeptes qu'un chanteur ou un orchestre pop. Le capital et la rentabilité important avant tout. Et toutes les compagnies de danse subissent à peu près le même sort. Malgré toute l'incompréhension et le manque d'ouvertu-

re d'esprit pour ne pas parler d'ignorance pure et simple, Jacqueline Lemieux (la directrice administrative du groupe) travaille avec acharnement à faire tomber ces barrières psychologiques. Quelques villes sont en lice déjà qui permettront la mise sur pied d'un réseau presque convenable: il s'agit de Sherbrooke, Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières et Drummondville.

Entretemps, les six danseurs et le chorégraphe Lawrence Gradus ne restent pas inactifs. Il y a quelques semaines, l'Entre-Six a dansé un court ballet de Gradus intitulé "Divertissement" pour l'opérette "Die Fledermaus", une production de Vancouver Opera Association. Ce ballet que Jacqueline Lemieux a baptisé de "petit Giselle québécois" est une pièce légère et humoristique dans le genre "farce de Feydeau". Plus récemment, les danseurs ont participé au "Prologue for the performing arts" à Toronto après quoi ils se sont produits dans plusieurs écoles secondaires de cette ville. Il y a une semaine, des élèves avancés de l'école. Entre-Six et les danseurs de la compagnie ont pris part au dernier chorégraphie organisé par le Groupe Nouvelle Aire.

Ces nombreux déplacements, qui sont maintenant monnaie courante pour l'Entre-Six (près de 300 représentations dans deux ans), ont obli-

gé Gradus à faire appel à deux chorégraphes pour son spectacle du printemps qui aura lieu au théâtre Centaur du 21 au 24 avril. Armando Jorge, autrefois danseur aux Grands Ballets et maintenant directeur du Ballet de Lisbonne présentera "Trois préludes nostalgiques" d'après la pièce de théâtre "Les Trois soeurs" de Tchekov. L'autre chorégraphe-invité sera Rael Lamb, un soliste américain qui a plusieurs styles à son crédit. Il a reçu sa formation classique, chez les Zaraspi, Sanders, Corvino entre autres, et avec les Limon, Koner, Noble pour la danse moderne. Lamb a chorégraphié trois oeuvres pour l'Entre-Six: "Arch Angel", "A Song for you" et "Mud Bird", toutes trois des solos qu'il interprétera.

Il est actuellement le premier soliste du Rod Rogers Dance Company et le directeur-fondateur du Dance for the New World, la nouvelle compagnie de danse contemporaine de Boston.

Le reste du programme sera composé de "Divertissement", d'un pas de deux tiré de "Sentiments" (un nouveau ballet présenté l'été dernier dans le cadre du programme des arts des Jeux Olympiques), "Nocturne", "O saisons, ô châteaux" (un autre nouveau ballet présenté au Festival de New York) ainsi que de trois morceaux tirés d'un programme pour enfants et présentés maintes fois au public montréalais.

Comme les projets ne sont pas une denrée rare pour cette jeune compagnie dynamique, Gradus annonce qu'il est à préparer de nouvelles chorégraphies pour la rentrée en septembre à la Place des Arts. A la fin juin, l'Entre-Six monterait "Toccata", une des premières chorégraphies de Gradus, spécialement pour le Royal

Winnipeg qui l'inscrira à son répertoire.

D'autre part, Jacqueline Lemieux nous a annoncé que Judith Marcuse, un chorégraphe qui a déjà fait sa marque, fera un ballet très bientôt pour l'Entre-Six. Il est aussi question que Gradus et notre célèbre dramaturge québécois, Michel Tremblay, unissent leurs talents pour composer un ballet avec voix mais sans musique! Il est aussi fort probable que le percussionniste bien connu Vincent Dionne (qui a travaillé étroitement avec Le Groupe de la Place Royale) se joigne à la compagnie au moins pour un création.

Le Groupe de la Place Royale va s'installer en Ontario

Dans un long communiqué de deux pages remis à la presse, le Groupe de la Place Royale (la plus ancienne compagnie de danse moderne au Québec) a annoncé officiellement qu'il quittait le Québec pour aller s'installer en Ontario. Le monde de la danse n'est pas tout à fait surpris de cette décision puisque il y a au moins un an que Jean-Pierre Perreault et Peter Boneham (co-directeurs de cette compagnie à caractère expérimental) ont signifié leur intention de poursuivre leur recherche sous des cieux plus cléments.

Car en fait, le Groupe de la Place Royale composé en majorité d'anglophones, en est arrivé aux constatations suivantes à savoir que "il est plus facile d'obtenir des engagements à l'extérieur du Québec (en Ontario, en particulier); l'auditoire montréalais n'augmente pas malgré les représentations fréquentes, une bonne publicité et des critiques excellentes; l'enrolement à l'école de la

Voir DANSE en page D8

# MUSIQUE

LES ENTREPRISES CASSER INC. présentent

Pour la première fois dans le monde occidental!

## Ballet de Shanghai

de la République populaire de Chine  
中华人民共和国  
上海舞剧团

Deux merveilleux programmes  
"La fille aux cheveux blancs"  
"Variétés-Musique & Danse"

VANCOUVER: Queen Elizabeth Theatre, 5, 6, 7, 8 mai  
OTTAWA: National Arts Centre, 11, 12, 13, 14 mai  
MONTREAL: Place des Arts, 19, 20, 21, 22 mai  
TORONTO: O'Keefe Centre: 24, 25, 26, 27, 28 mai  
HAMILTON: Hamilton Place, 31 mai, 1 juin

En collaboration avec l'Office des tournées du Conseil des Arts du Canada.



19 - 20 - 21 mai à 20 h 30

LA FILLE AUX CHEVEUX BLANCS

22 mai à 14h30

VARIÉTÉS, MUSIQUE ET DANSE

\$6.00, \$9.00, \$12.00, \$15.00

Billets en vente à la Place des Arts et au Mtl Trust PVM



SALLE WILFRID-PELLETIER

PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

Du 11 au 21 mai 20 h 30 relâche dimanche 15 mai

## THEATRE DE LA VILLE

THEATRE MUNICIPAL POPULAIRE ANIMATEUR DIRECTEUR JEAN MERCURE

GIRAUDOUX  
la guerre de Troie n'aura pas lieu

BILLETS: \$5, \$6, \$9 EN VENTE:

Dès le 11 avril aux guichets de la Place des Arts



THÉÂTRE MAISONNEUVE

PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112



LUC PHANEUF PRÉSENTENT

## DIANE

Sans entracte



DU 29 MARS AU 17 AVRIL

MAINTENANT EN VENTE

Sem: 20:30 hr  
Sam: 18:30 hr et 22 hr

Relâche les lundis en vente chez Sauvé Frères et P.D.A.

CE SOIR



THÉÂTRE MAISONNEUVE

PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

## Concert Gala

Sous le patronage de ROTARY ST-LAURENT MONT-ROYAL  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE



Chef d'orchestre  
ALEXANDER BROTT

Soliste:  
**VICTORIA de LOS ANGELES**  
soprano

UNE SEULE REPRÉSENTATION

JEUDI 19 MAI 20h.30

Ouverture Leonore no 3 ..... Beethoven  
Laudate Dominum (Vêpres K. 339) ..... Mozart  
Exultate Jubilate ..... Mozart  
Ah Perfido ..... Beethoven  
Symphonie no 5 ..... Beethoven

Eglise Notre-Dame

Billets: \$12 - \$10 - \$8  
International Music Store, 1334 ouest, Ste-Catherine  
Montreal Trust, P.V.M.

Commandes postales: Faites chèques ou mandat-poste à l'ordre de ROTARY SAINT-LAURENT MONT-ROYAL et postez avec enveloppe-retour affranchie à: Club Rotary, Banque Royale, Centre d'Achats NORGATE, St-Laurent.  
Renseignements: 737-8222

RÉSERVEZ VOS BILLETS

## L'AIDE-MÉMOIRE

de Jean-Claude Carrière  
ANDRÉE LACHAPPELLE  
DOMINIQUE BRIAND

Mise en scène  
PAUL BISSONNAUD  
Du 19  
5 mai



4 SOUS

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS  
100 est, AV. DES PINS  
RÉSERVATIONS: 845-7277

## Le Patriote

1474 est, rue Sainte-Catherine.  
Reservations  
523-1131 521-6666

DU 19 AVRIL AU 24 AVRIL  
JOCELYN BÉRUBÉ



## En vedette PAUL et PAUL



du 29 mars au 17 avril

THEATRE DE QUAT'SOUS

100 est, avenue des Pins

réservations: 845-7277

sem.: 20h.30, samedi: 19h.30 et 22h.30

Billets: \$4.00 en vente au guichet et comptoirs T.R.S.

Lundi et mardi  
18, 19 avril



GEORGE DUKE



1227, rue Stanley 871-8870  
(Détenanteur d'un permis de vente de boissons alcooliques)

Mercredi à dimanche  
20, 21, 22, 23, 24 avril



SCARLET RIVERA

CE SOIR ET DEMAIN  
OFFENBACH  
CONCERTS:  
21h et 23h30

## L'ESKABEL

présente

Projet pour un bouleversement des sens

ou

Visions exotiques de Maria Chaplin

Du 1er au 30 avril

(vendredi minuit, samedi et dimanche 9 hres)

Sur réservations seulement: 842-4916

## BADMINTON

20 Snooker  
6 Boston

Ping-pong — Mini-golf

Arcade d'amusements

OUVERT TOUS LES JOURS 9 A.M. À MINUIT

Putt-In Palais du Commerce  
1600 BERRI 849-6271



LES ENTREPRISES GESSER INC. PRÉSENTENT

## LIBÉRAGE



avec

FAMOUS PEOPLE PLAYERS  
KARL CARSONY

Du 19 au 24 AVRIL

Mar., mer., jeu. à 20 h 00 \$6.00, 7.50, 9.00, 10.50  
Ven., dim. à 20 h 00; Sam. 20 h 00 \$6.50, 8.50, 10.00, 11.50  
Sam. à 16 h 30; Dim. à 14 h 30 \$5.00, 6.50, 8.00, 9.50

Billets en vente à la P.D.A., chez Sauvé Frères et au Mtl Trust, PVM.



SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

Michel Gélinas, en collaboration avec CFGL-FM, présente



GÉRARD LENORMAN  
25 au 30 avril

Billets maintenant en vente

Billets en vente à la Place des Arts, chez Sauvé Frères et au Montréal Trust P.V.M.



THÉÂTRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

DISCO CLUB CHEZ JACQUELINE & GÉRALD  
5018A, boul. Décarie

Du mercredi au dimanche 21h.  
Nouvelle formule de rencontre et divertissements.

Communication entre gens libérés  
Couples ou personnes seules.

En primeur  
L'Office national du film du Canada  
présente  
Le film officiel

Un film de Jean-Claude Labrecque  
musique originale d'André Gagnon  
son stéréophonique

Jeux de la  
XXI<sup>e</sup> Olympiade  
Montréal  
1976

Games of the  
XXI Olympiad  
Montréal  
1976

Ce que la télévision n'a pas  
montré: les différents visages  
de l'homme en compétition  
sportive.



### Entrée gratuite

sur présentation des  
laissez-passer  
(limite de 4 billets par personne)

Laissez-passer disponibles dès le lundi 18 avril,  
de 10 heures à 18 heures (jours ouvrables)

au  
Bureau régional de l'ONF  
550, ouest, rue Sherbrooke  
(près du métro McGill)

ou pour envoi des billets par courrier,  
en téléphonant 845-2511

### Cinéma 3

Office national du film  
du Canada  
3155, Chemin Côte-de-Liesse  
Ville Saint-Laurent

Du vendredi 22 avril au dimanche 15 mai 1977

Les lundis, mercredis, vendredis à 20 heures  
Les samedis à 16 heures  
Les dimanches à 13h30 et 20 heures

**israël**

**les danseurs géorgiens**

2 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT,  
26-27 AVRIL 20H30

Billets: \$10, \$8, \$7, \$5, \$4. EN VENTE: Place des Arts,  
Montreal Trust PVM, University Lodge B'nai Brith, tél.:  
731-7396, lun.-ven. 9h à 17h.

CHARGEX 935-0678 MASTER CHARGE

**GUITARISTE**

FRANÇOISE CHARTRAND  
PRÉSENTE  
EN RÉCITAL

**ROBERT LEMIEUX**

LUNDI 25 AVRIL  
20H30

BILLETS: \$6, \$5, \$4  
ÉTUDIANTS: \$3  
EN VENTE PDA ET  
MONTREAL TRUST PVM

THÉÂTRE  
PORT-ROYAL  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Renseignements: 842-2112

**Pierre Calvé**  
présente  
**ANGÈLE ARSENAULT  
ET DANIEL LAVOIE**  
Du 13 au 17 avril  
Mercredi au samedi 21h et 23h  
Dimanche 20h

Du 20 avril au 1er mai  
Anne Joyal  
et Toba Pi Tibi

**LA BOÎTE  
À CHANSONS**

HOTEL  
MERIDIEN

COMPLEXE DESJARDINS Basilaire 2

Rés.: 285-1450

**BALLET-JAZZ**  
**ÉCOLE DE DANSE LOUISE LAPIERRE INC.**  
1460 est, av. MONT-ROYAL  
(Près des métros Mont-Royal ou Papineau)

5 studios modernes  
20 élèves par classe  
Choix de cours  
Le jour ou le soir  
Du lundi au vendredi  
Débutant, intermédiaire et avancé  
Enfant, adolescent et adulte  
Cours pour le loisir  
Conditionnement physique  
par la danse,  
le danseur et l'instructeur  
Douche et casse-croûte  
Permis du Ministère  
de l'Éducation 749955

Session de 12 semaines  
Durée des cours 1 h 15 chacun  
12 cours \$45 la session  
24 cours \$75 la session  
Inscription:  
5 et 6 mai  
Entre 17 et 21 h  
Début des cours:  
Semaine du 9 mai

**RENSEIGNEMENTS: 521-3456 SESSION ÉTÉ 1977**

**LES ATELIERS DE  
FRANÇOISE GRAHAM ENRG.**  
5110, AVENUE DU PARC (coin Laurier)

STAGE INTENSIF  
- 13 au 17 JUIN '77

DANSE CONTEMPORAINE  
- 11 au 18 AOÛT '77

TECHNIQUE - DANSE - ATELIER DE CRÉATION

Renseignements: 1-514-273-2213

Permis de culture personnelle du ministère  
de l'Éducation No.: 749870

**ckoi**  
présente en spectacle à l'Outremont

**murray  
mc lauchlan**  
30 avril à 9h30

**sol**  
6 et 7 mai  
à 7h30

Billets (sièges res.) en vente  
de midi à 10h00 au cinéma  
\$4.50 et \$5.

Une production Beau Bec

**OUTREMONT**  
1248 BERNARD 277-4145

Le Groupe La Laurentienne présente  
**LES GRANDS  
EXPLORATEURS**

**REPRISE**

**LA SCIENCE PRODIGIEUSE  
DES PHARAONS** du 28 au 30 avril à 20h30  
1er mai à 14h

FILM COULEUR Commenté sur scène par DENIS ROBERT

BILLETS: \$3.25 EN VENTE CHEZ:  
EXPLO-MUNDO 1151 Alexandre-de-Sève  
et au PLATEAU de 12h à 20h à partir du 25 AVRIL

SALLE LE PLATEAU  
3710, CALIXA LAVALLÉE  
Tél.: 527-9507

## Danse

Suite de la page D6

compagnie est très faible en comparaison avec des écoles se spécialisant en jazz; et finalement, les subventions provinciale et métropolitaine sont considérablement inférieures à celles accordées à d'autres compagnies plus récentes".

Pour toutes ces raisons, le GPR a décidé d'élire domicile à Ottawa sur le mail de la rue Sparks où il espère rencontrer plus de soutien et d'encouragement de la part du public et des officiels des différents paliers de gouvernement. Rejoint au téléphone, Perreault a expliqué son attitude en ces termes: "Nous en sommes venus à la conclusion que les gens veulent de la danse commerciale. En effet, il était quasiment impossible d'intéresser les directeurs de salles au genre de spectacle que nous donnons. Aussi, ce n'est que depuis trois ans seulement que nous recevons une subvention provinciale qui était de l'ordre de \$20,000 pour l'exercice financier 1976-77. Si on veut plus d'argent, il faut constamment faire du lobbying. D'ailleurs, pourquoi rester dans un milieu où l'on est vu encore comme des marginaux après dix ans d'efforts."

Faisant écho aux déclarations de Perreault, Martine Epoque (la directrice du Groupe Nouvelle Aire, l'autre compagnie de danse moderne de Montréal) nous a dit être conternée par

la décision du GPR. "Depuis l'annonce de leur départ, je me sens encore plus isolée qu'avant. Je ne les blâme pas d'agir ainsi parce que la danse en général n'est pas du tout encouragée par le gouvernement, le public et les médias. Les gouvernements n'ont jamais eu de politique et de conseillers en ce domaine, le public n'a de goût que pour les spectacles faciles et les médias, du moins jusqu'à tout récemment, ne se sont jamais souciés de notre existence."

D'autre part, le porte-parole du ministère des Affaires culturelles, Monsieur Guy Thivierge (directeur par intérim des arts d'interprétation) s'est dit surpris de la décision du GPR de quitter le Québec. "Si le Groupe de la Place Royale est mal reçu en général, c'est peut-être parce qu'il présente une marchandise que le peuple n'aime pas. Pour ma part, je ne peux pas blâmer les directeurs de salles de refuser d'acheter un spectacle qui est déficitaire au départ. Je pense que cette réaction est un peu prématurée de leur part. Mais tout de même, j'espère qu'ils reviendront au Québec."

En conclusion, Monsieur Thivierge a dit que le colloque sur la danse qui se tiendra à Montréal à la fin mai solutionnera les problèmes des compagnies de danse professionnelle du Québec.



Odile Fay.

Pianiste-chanteuse, Odile Fay vous enchantera tous les soirs, sauf le dimanche et le lundi, au nouveau piano bar du Piccadilly Pub de l'hôtel Sheraton Mont-Royal, de 18h à 23h.

Une douce soirée en perspective...

Faites également plaisir à un ami ou un client en l'invitant le midi au buffet chaud et froid du Piccadilly (entre 11 heures 30 et 14 heures 30). Le Piccadilly: un coin qui fera votre affaire!

## Hôtel Sheraton-Mt. Royal

CENTRE-VILLE. MÉTRO PEEL. UN HÔTEL SHERATON

### Concert 3 L'ENSEMBLE VOCAL TUDOR DE MONTRÉAL

Wayne Riddell, Directeur-Fondateur  
Oeuvres de Hassler, Bruckner, Schönberg,  
Britten, Archer, Hindemith

Le lundi 25 avril à 20h30.  
SALLE DE CONCERT POLLACK, 550 o. Sherbrooke  
Billets: International Music Store  
Guichet Salle Pollack, Lun. - Ven. 12:00, 14:00  
Entrée \$3.50, Étudiants et l'Âge d'Or \$2.00



### Le THÉÂTRE EN L'AIR

présente  
LE GRAND MOULE, création collective  
à  
La Maison des Arts de la Sauvegarde  
160 est, Notre-Dame, métro Champs-de-Mars.  
Du 31 mars au 23 avril, 21 h

Entrée: 2.00 Rés.: 281-8511  
Relâche: lundi et mardi 8512



### CENTRE D'ARTS D'ORFORD JMC SESSION DE COURS 1977

Directeur général: Gaston Germain

1<sup>ère</sup> session: 26 juin au 23 juillet  
2<sup>e</sup> session: 24 juillet au 20 août

#### COURS PROFESSEURS

Orchestre:

Direction: Franz-Paul Decker (2)  
Assistant: Uri Mayer (2)  
Philippe Muller (2)  
Simone Feyerabend (2)  
Maurice Bourque (2)  
Aimé Laineuse (2)  
Canadian Brass (29 juillet au 9 août)  
Nick Ayoub (2)

Musique de chambre:  
Ensembles à vent:  
Ensemble de cuivres:

Ensembles de jazz:  
Composition instrumentale  
et électro-acoustique:

Pantomime:  
Chant choral:  
Piano:

Orgue:

Clavecin:

Guitare:

Violon:  
Alto:  
Violoncelle:  
Flûte:

Hautbois:  
Clarinette:  
Saxophone:  
Trompette:  
Cor:  
Trombone:  
Percussion:  
Pianiste-répétiteur:

Répétiteur (musique baroque):  
Yves Préfontaine, clavecin (1) (2)

#### MASTER CLASSES

Mélodie française  
et lied allemand:  
Accompagnement:  
Cordes:  
Cuivres:

La musique pour clavier  
de Jean-Sébastien Bach

INSCRIPTION: CENTRE D'ART D'ORFORD JMC  
5253, avenue du Parc, Suite 600,  
Montréal, H2V 4G9  
Tél.: 514-271-2566

# Entre Carle et le cinéma, un ange passe

PAR LUC PERREAULT

## L'ANGE ET LA FEMME de Gilles Carle

DLAISANT les structures économiques habituelles de notre industrie du cinéma, Gilles Carle a réuni autour de lui une équipe d'artisans et d'interprètes pour tourner en cinq semaines de travail discontinu un long métrage en noir et blanc qui représente un véritable paradoxe en regard de la production québécoise courante.

Ce film surprise dont le sujet étonne présente un certain nombre de caractéristiques habituellement réservées à des productions dites amateurs. Carle, par exemple, n'a pas jugé nécessaire d'écrire un scénario, avançant que ce sujet lui trottait dans la tête depuis l'âge de dix-sept ans et qu'il a pu en diriger la réalisation pour ainsi dire par cœur.

De plus, toute l'équipe (y compris les vedettes, Carole Laure et

le musicien Lewis Furey dont c'est la première apparition à l'écran) a accepté de mettre son salaire en participation dans la production.

Néanmoins, contrairement aux films de débutants, *L'Ange et la femme* fait appel à des techniciens et à des comédiens professionnels. Gilles Carle a derrière lui près de vingt ans de métier. S'il délaisse des sentiers battus qu'il a lui-même contribué à élargir, il n'est pas sans aborder cette nouvelle aventure avec un certain nombre de trucs du métier qui ne sont pas à la portée du moindre débutant. Sa démarche, pour intéressante qu'elle soit sur le plan de la pratique cinématographique quotidienne — on souhaiterait que nos cinéastes chevronnés délaissent comme il l'a fait leur routine habituelle — n'est pas sans présenter un certain nombre de failles qui font paraître suspecte une

aventure qu'on dit axée sur le rêve et la fantaisie.

### Démarche stérile

Le film s'ouvre et se ferme sur la mort d'une jeune femme qu'on voit rouler dans la neige du haut d'une pente abrupte. Des flash-back nous apprendront qu'elle a été mystérieusement abattue par un groupe de gangsters. Mais l'intérêt de Carle se porte sur le sort de la femme (Carole Laure) dans un temps situé au-delà de la mort. Recueillie par un beau jeune homme (Lewis Furey) qui dira s'appeler Gabriel, la femme reviendra à la vie, réanimée par le souffle de cet ange dilettante qui s'amuse à faire de la musique tout en ressuscitant à l'occasion une âme trop vite libérée de son enveloppe charnelle.

Ce thème de la survie après la mort rappelle par son étrangeté un film comme *Kwaidan* de Kobayashi, les effets esthétiques en moins. Le genre fantastique n'a guère été abordé jusqu'ici par le cinéma québécois. L'absence d'une tradition dans ce domaine pèse lourdement sur le film de Carle. À ce niveau, *L'Ange et la femme* improvise plus qu'il n'innove.

On pourrait toujours pardonner à Carle d'avoir voulu satisfaire un caprice longuement caressé. Seulement, on se rend compte qu'il ne s'agit là tout au plus que d'un prétexte pour satisfaire un voyeurisme que Carle affiche avec de plus en plus d'insistance depuis *La Mort d'un bûcheron*, c'est-à-dire depuis l'apparition de Carole Laure dans ses films. Cette dernière preste dans *L'Ange et la femme* à une forme plutôt suspecte de sexploitation. Ses ébats avec l'an-

ge Gabriel n'ont rien de platoniques. Le cinéma érotique a déjà longuement pavé cette avenue dans laquelle Carle s'engage depuis quelques films, le pied sur l'accélérateur. Cette préoccupation prend tellement de place dans son dernier film qu'elle finit par occulter toutes les autres bonnes intentions qu'on pourrait y déceler. L'auteur qu'est Carle semble avoir totalement sacrifié ses anciens thèmes au profit d'une recherche personnelle vouée à l'érotisme qui n'apporte rien à son ancien public.

Ainsi dans *les Mâles*, les deux héros faisaient table rase de la civilisation nord-américaine. Au début de *L'Ange et la femme*, Carole Laure devenue amnésique réapprend les gestes quotidiens. On pourrait penser que ces deux thèmes, étroitement reliés, intéressent vivement Carle. Mais la réinsertion de Carole Laure dans l'existence passe très vite du plan de la métaphysique à celui, plus terre à terre et sans doute plus photogénique, des ébats érotiques.

De la même façon, la fantaisie qui caractérise le sujet du film dans son ensemble se fige peu à peu dans les schémas les plus écoulés d'un cinéma de consommation le plus banal. La vision d'auteur qui caractérisait les films de Carle s'est singulièrement estompée et si *L'Ange et la femme* annonce et préfigure *Exit*, le prochain film de Carle, on pourra penser que ce dernier a trouvé là un titre qui traduit parfaitement une démarche devenue de plus en plus stérile et vidée de ce qui jusqu'ici lui avait donné un sens.

J'ai vécu quinze ans en Normandie. Or mes parents ayant divorcé très tôt, je n'ai pas de culture polonaise; je ne me souviens pas du tout de l'Algérie et en Normandie j'étais dans un milieu clos, plus intellectuel. Mais ce qui m'intéresse au cinéma, ce n'est pas de parler de la vie de tous les jours. J'ai envie de montrer des gens qui ont fait des choses exceptionnelles, uniques. Des choses extrêmes. J'ai pas envie de parler de l'amant, de la maîtresse, des petits problèmes. Je crois que ça sert à rien. Les problèmes de Rivière, c'est pas mon quotidien au niveau de la pratique, mais c'est un peu mes problèmes, mon quotidien complètement rentré... On rêve tous de faire des actes qu'on ne fera jamais. Rivière, lui, est allé jusqu'au bout de sa folie.

— La voix off, et le jeu de Spiesser en particulier, font penser à Bresson (du *Journal d'un curé de campagne*) pour qui vous ne cachez pas votre admiration. Était-ce voulu?

— En général, j'ai eu de bonnes critiques à Paris, même si le film a assez mal marché. Or les mauvaises critiques disaient: "N'est pas Bresson qui veut!". Mais je n'ai pas essayé de faire du Bresson. J'ai tourné comme ça et, au montage, il se trouve que cela avait peut-être un côté bressonnien.

Je suis Pierre Rivière, présenté l'automne dernier au Conservatoire d'art cinématographique dans le cadre de Perspectives du cinéma français, prenait l'affiche hier dans la petite salle Eisenstein de l'Elysée.

conviction de toute la littérature criminelle.

Ce mémoire, rédigé par un inculte qui s'exprime pourtant dans une logique incroyable, débute par la phrase suivante: "Moi, Pierre Rivière, ayant égaré ma mère, ma sœur et mon frère..." Cette phrase a donné son titre au dossier d'archives publié chez Gallimard sous la direction de Foucault. Elle correspond également au titre d'un film que René Allio a tiré de cette affaire, film encore inédit chez nous. Une ancienne assistante d'Allio, Christine Lipinska, a de son côté réalisé un deuxième long métrage sur le même sujet, *Je suis Pierre Rivière*.

Ce film décevra ceux qui ont déjà dévoré avidement l'ouvrage paru chez Gallimard et paraîtra très confus à ceux qui ne connaissent rien du cas Pierre Rivière.

Optant pour une structure éclatée, l'oeuvre de Christine Lipinska escamote quantité de faits importants contenus dans le mémoire de Pierre Rivière. Sans suite logique facilement perceptible, le film paraît confus et incohérent.

### Médecine contre justice

Ce qui a pu intéresser des chercheurs du 20e siècle dans ces événements sanglants tient à un concours de circonstances. Les cas de paricides sont fréquents à cette époque. On en a dénombré une moyenne de dix à quinze par année. Ce délit était considéré alors comme le crime capital parce qu'il faisait figure d'atteinte directe à la société dans ses rouages les plus cruciaux. Tuer son père

# EN PRIMEUR

Le lecteur trouvera sous cette rubrique les films dont c'est la première sortie montrealaise en version originale, ainsi que les films dont la version française est présentée pour la première fois. Ces derniers films sont suivis d'un astérisque.

### JE SUIS PIERRE RIVIÈRE

Film français (1976) de Christine Lipinska. Scénario: C. Lipinska et Régis Handron. Images: Jean Monsigny. Montage: Agnès Molinard. Musique: Hubert de Courson. Avec Jacques Spiesser, Michel Robin, Isabelle Huppert, Francis Huster, Thérèse Quentin, Marianne Epin, André Royer, Véronique Maurin. 80 min. Elysée (Eisenstein).

### LES RÉVOLTÉS DE L'AN 2000 (Quien Puede Matar a Un Niño?)

Film espagnol (1976) de Narciso Ibanez Serrador. Scénario: Luis Penafiel (Serrador), d'après un roman de J. J. Plans. Images: Jose Luis Alcaine. Montage: Juan Serra et Antonio Ramirez. Musique: Waldo de los Rios. Avec Lewis Fiander, Prunella Ransome, Antonio Irazzo, Miguel Narros, Maria Luisa Arias, Marisa Porcel. 110 min. Canadien, Jean-Talon, Plaza et Cinéma de Paris.

### THE DAY THAT SHOOK THE WORLD (Attentat u Sarajevu)

Film yougoslave (1976) de Veljko Bulajic. Scénario: Stevan Bulajic, Vladimir Bor et Paul Jarrico. Images: Jan Curik. Musique: Ljubos Fiser. Avec Christopher Plummer, Florinda Bolkan, Irfan Mensur, Rados Bajic, Maximilian Schell, Jan Hrusinski, Branko Djoric. 120 min. Place Ville-Marie 1.

### L'ANGE ET LA FEMME

Film québécois (1977) écrit et réalisé par Gilles Carle. Images: François Protat. Montage: Ophélie Hallis. Musique: Lewis Furey. Avec Carole Laure, Lewis Furey, Jean Comtois, Steven Lack, J. Léo Gagnon, David Shimo. 87 min. Parisien 1.

### RAGE (Rabid)

Film canadien (1976) écrit et réalisé par David Cronenberg. Images: René Verzier. Montage: Jean Lafleur. Musique: Irvin Reitman. Avec Marilyn Chambers, Frank Moore, Joe Silver, Howard Ryspham, Patricia Gage, Susan Roman, Victor Désy, Alan Moyle. 90 min. V. fr. Château 1, Parisien 4 et Versailles 1. V. angl. Loews 5.

### L'HISTOIRE DE JOANNA (The Story of Joanna)

Film américain (1975) écrit et réalisé par Gerard Damiano. Images: Harry Flecks. Musique: Edward Earle. Avec Jamie Gillis, Terri Hall, Zebedy Cort, Juliet Graham, Steven Lark. 86 min. Parisien 3 et Rivoli 1.

### LA POLICE DEMANDE DE L'AIDE (La Polizia Chiede aiuto)

Film italien (1974) de Massimo Dallamano. Scénario: Ettore Sanzo, et Dallamano. Images: Franco Delli Colli. Montage: Antonio Siciliano. Musique: Stelvio Cipriani. Avec Giovanna Ralli, Claudio Cassinelli, Mario Adorf, Franco Fabrizi, Farley Granger, Marina Berti. 90 min. Saint-Denis.

### LA TOUBIB DU RÉGIMENT (La Dottoressa del distretto militare)

Film italien (1976) écrit et réalisé par Nando Cicero. Images: Giancarlo Ferrando. Montage: Daniele Alabio. Musique: Piero Umiliani. Avec Edwidge Fenech, Alfredo Pea, Mario Carotenuto, Alvaro Vitali, Gianfranco D'Angelo, Carlo Delle Piane, Alfonso Tomas. 93 min. Jean-Talon.

En 1835, un jeune paysan tue sa mère, sa sœur et son petit frère; il erre ensuite dans la campagne avant de se livrer à la Justice. Son avocat plaide la folie. En vain. Rivière est condamné à mort. Gracié à la dernière minute, il se pend dans sa cellule. Curieuse histoire, racontée avec talent par une toute jeune réalisatrice.

Un jeune couple débarque sur une île de la côte espagnole et n'y trouve que des enfants. Il sera révélé par la suite que tous les adultes ont été assassinés par les jeunes. Juste retour des choses, laisse entendre le réalisateur: les enfants n'ont-ils pas, partout, été les victimes innocentes des guerres des adultes? Ce film a obtenu le prix de la Critique au récent festival du Film fantastique, à Avoriaz.

Film historique qui nous ramène en 1914. L'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand et de sa femme, Sophie, a déclenché la Première Guerre mondiale. Quatre étudiants qui ne voulaient que l'indépendance de leur pays, la Bosnie, avaient tramé le complot.

Criblée de balles, une jeune femme reprend vie mais ne retrouve pas pour autant la mémoire. Installée chez un étrange personnage prénommé Gabriel, elle connaît des heures passionnantes. Ce n'est qu'une rémission, puisqu'elle mourra une deuxième fois. Pour de bon, semble-t-il.

Conduite dans une clinique à la suite d'un accident d'auto, une femme subit une greffe dont les conséquences sont incalculables: elle devient la proie d'une étrange maladie qui ne lui laisse du répit que si elle boit du sang humain. Cette maladie étant contagieuse, on devine dans quelle horreur on nous entraîne.

Damiano, dont Deep Throat et The Devil in Miss Jones sont devenus des classiques du cinéma porno, a remis la main à la plume et l'oeil au viseur de sa caméra pour pondre un film qui n'est pas sans ressembler vaguement à Histoire d'O. Une jeune vierge est conduite dans la riche maison d'un étrange personnage qui en fait son esclavage. Joanna satisfait tous les caprices érotiques des amis de son maître et finira, comble d'érotisme, par le tuer bel et bien.

On trouve le cadavre d'une adolescente. Qui est coupable? Un cahier dans lequel elle inscrivait ses rendez-vous montre qu'elle faisait partie d'un réseau de prostitution dont tous les membres étaient recrutés dans la même école et dont les clients étaient du meilleur monde. Que fera la police?

Une jolie femme, médecin, exerce son art dans un hôpital militaire. On devine ce qui peut arriver... Parmi les malades se trouve un garçon astucieux qui n'a pas envie de faire son service et compte sur ce charmant médecin pour lui trouver une maladie sérieuse.

il atteint d'aliénation mentale ou parfaitement lucide? Le jury d'alors refuse de trancher la question, les médecins eux-mêmes n'arrivant pas à s'entendre. L'appareil judiciaire aura alors beau jeu pour s'emparer de Rivière et d'en faire sa victime. Gracié par le roi, Pierre Rivière s'enlèvera la vie dans sa cellule.

On aurait aimé, à l'instar du *Juge et l'assassin* de Bertrand Tavernier, que Christine Lipinska fasse mieux ressortir cette opposition entre la justice et la médecine. On pourrait lui reprocher également d'avoir mal cerné son personnage, de ne pas lui donner de profondeur, d'escamoter la nature du conflit familial qui a déclenché son geste. Espérons que René Allio aborde ces questions avec plus de conviction dans sa version de cette affaire.

L. P.

# Christine Lipinska: "Le quotidien ne m'intéresse pas"

PAR SERGE DUSSAULT

INCONNUE et sans argent, comment Christine Lipinska a-t-elle pu tourner à vingt-quatre ans un premier long métrage (*Je suis Pierre Rivière*) avec des comédiens comme Isabelle Huppert, Jacques Spiesser et Michel Robin? Comment a-t-elle osé mener l'aventure jusqu'au bout après avoir appris que René Allio s'attaquait au même sujet, et avec infiniment plus de moyens?

"J'ai convaincu tout le monde parce que j'avais tellement envie de tourner ce film sur Pierre Rivière, nous expliquait-elle il y a quelque temps au cours d'un bref séjour qu'elle faisait à Montréal avec un groupe de jeunes cinéastes français. Et j'avais d'autant plus envie de le faire que tous les gens qui avaient de l'argent refusaient de m'aider."

Christine Lipinska, avant René Allio, demande une avance sur scénario. C'était en 1974. Cette avance lui est refusée. Allio, lui, obtient 50 millions de francs (environ 100.000).

— Ensuite, j'ai demandé une avance sur film terminé en même temps que lui. Ils lui ont redonné deux millions (environ \$4.000) et encore rien à mon film. C'est là que j'ai écrit aux journaux et aux revues de cinéma. Je n'attaquais pas Allio, j'attaquais le principe. Et quand j'ai demandé huit millions (\$16.000) pour gonfler le film que j'avais tourné en super-16, ils n'ont pas voulu me les donner. Ils ont tout fait pour que le film ne sorte pas.

— Malgré tout, vous y êtes parvenue. Et si vous n'avez pas convaincu ces gens-là, il semble bien que vous avez pu convaincre les comédiens et un distributeur. Comment avez-vous fait?

— Le distributeur, c'était un circuit indépendant qui est disparu maintenant. Un des rares qui subsistaient. Avant il y en avait vingt, maintenant, il y en a six, puis demain il n'y en aura plus que deux... Les techniciens, je les connaissais parce que j'ai été assistante sur des films de Jean-Pierre Prévost et Martial Rayssé; j'ai travaillé avec Sarah Maldoror au Congo, puis j'ai travaillé un petit peu avec Marin Karmitz sur *Coup pour coup*. Ce sont tous des marginaux, je n'ai jamais travaillé dans les grands trucs. C'est peut-être pour ça que j'ai réussi à me débrouiller. Par contre, les acteurs, je n'en connaissais aucun. Je les ai choisis en fonction de mes goûts. Mon nom ne leur disait rien. Je crois qu'ils ont accepté de faire le film parce qu'ils aimaient le scénario.

— Il a tout de même fallu un appareil et de la pellicule...

— C'est ma mère qui m'a aidée pour débiter le film. On a une société de production dont je suis cogérante, les Films de l'Ecluse, qu'on a fondée il y a deux ans pour gérer une avance sur recettes que Jean-Pierre Prévost avait eue. Maintenant, on est pratiquement en liquidation. Les comédiens ont travaillé sur participation, sans être payés.

— Comment avez-vous travaillé avec eux? En voyant votre film, on sent qu'il y a vraiment une mise en scène. Ce n'est pas bâclé.

— Pour le rôle principal, celui de Jacques Spiesser, on s'est beaucoup vus avant, on a discuté du film scène par scène. Je ne crois pas qu'il faut dire à un comédien: tu prends le petit bout de papier comme ci, puis tu le poses là, puis après tu lèves le petit doigt. J'aime mieux dire: voilà, dans telle scène, j'ai envie que tu fasses passer la haine comme ça. Expliquer la scène par le fond. Je définissais un rôle et eux me proposaient une interprétation qui souvent était bien.

— Les femmes, particulièrement, jouent de façon presque caricaturale dans votre film, contrairement à Jacques Spiesser, qui paraît étrangement froid, absent. Est-ce exprès?

— Oui, j'ai construit mon film comme une vision de Pierre Rivière (Spiesser). Il se voit d'une façon idyllique, il se voit sûrement plus beau qu'il n'est, il voit son crime moins horrible qu'il n'est, il voit sa mère et sa sœur beaucoup plus noires qu'elles ne l'étaient, sûrement.

— C'est un sujet très proche de celui du dernier film de Bertrand Tavernier, le *Juge et l'Assassin*. Rivière, en 1835, a tué sa mère, sa sœur et son petit frère comme s'il avait une mission à accomplir. Et, dans les deux cas, l'assassin a laissé des écrits qui ont servi de scénario. Qu'est-ce qui vous intéresse dans cette histoire et dans cette époque?

— Je n'ai pas envie de parler du XIXe siècle en tant que XIXe siècle. J'avais envie de parler de l'errance, de la solitude. C'est dur d'inventer une histoire sur ces thèmes. Je suis tombée sur le *Pierre Rivière* de Michel Foucault et j'ai écrit mon scénario avec un historien, Régis Hanrion. Il faut se servir de l'histoire comme d'un support pour parler d'aujourd'hui, même si ce n'est pas au premier degré. Ce qui m'a frappé dans le personnage de Rivière, c'est qu'il était mal dans sa



Christine Lipinska. photo Michel Gravel

peau, mal dans sa famille, mal dans sa culture. Je crois qu'on n'est jamais très bien nulle part. Pour moi, c'est ça le côté romantique de Rivière: un personnage en errance, qui ne fait pas son geste pour une raison bien précise, mais comme ça, par désir d'immortalité, de gloire. Je crois qu'on a tous envie d'être connus ou reconnus. Je crois que, tous, on a envie de se faire entendre, même au plus petit niveau, dans sa famille ou son village. On a envie d'être quelqu'un. Et Rivière, c'était ça.

— C'est un personnage, d'une certaine façon, assez près de vous?

— Oui. On est tous des déracinés. Je vis à Paris, mais je suis née à Alger d'un père polonais et

# L'assassin, le juge et les médecins

### JE SUIS PIERRE RIVIÈRE de Christine Lipinska

LE 3 JUIN 1835, un jeune homme de 20 ans, Pierre Rivière, égorge avec un serpe sa mère, sa sœur et son jeune frère. Il avouera avoir posé ce geste pour libérer son père d'une femme marâtre qui le tyrannisait depuis vingt ans. Il a également assassiné sa sœur parce que cette dernière prenait le parti de sa mère. Quant à son frère, que le père chérissait, il avoua l'avoir tué pour que son père ait tellement de chagrin qu'il n'éprouve pas de regret au moment où l'assassin monterait sur l'échafaud.

Cette affaire connut un certain retentissement à l'époque mais serait probablement restée dans l'oubli si une équipe de chercheurs, sous la direction de Michel Foucault, n'avait remis à jour des documents oubliés au nombre desquels figurait un mémoire rédigé par Pierre Rivière qu'on considère aujourd'hui comme une extraordinaire pièce à

# Les arts cette semaine

## cinéma

ARLEQUIN: "La proie des nonnes": 14:15, 18:40, "Jeux d'amour": 16:00, 20:20, "Femmes en cage": 13:00, 17:20, 21:40.

ATWATER (1): "Slapshot": 12:30, 14:50, 17:00, 19:20, 21:40.

ATWATER (2): "Wizards": Sam. dim.: 13:00, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20. Du lun. au ven.: 19:20, 21:20.

AVENUE: "Audrey Rose": Sam. dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: à compter de 19:00.

AVENUE: "Audrey Rose": Sam. dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: à compter de 19:00.

BEAVER: "The Private Afternoons of Pamela Mann": 12:00, 14:50, 17:45, 20:35, "Sometimes Sweet Susan": 13:25, 16:15, 19:05, 22:00.

BERRI: "Quand la panthère rose s'en mêle": 14:30, 18:10, 21:45, "Alerte à la bombe": 12:50, 16:25, 20:00.

BIJOU: "Voyage panoramique de l'amour": 12:20, 15:30, 18:35, 21:50. "Liaisons perverses": 14:00, 17:05, 20:15.

CANADIEN: "Les révoltés de l'an 2000": "Mes chers amis": à compter de 13:00.

CARREFOUR: "Casanova": 12:00, 15:00, 17:50, 20:35.

CHAMPLAIN (1): "L'inspecteur ne renonce jamais": 14:45, 18:15, 21:50. "Trahison": 13:10, 16:30, 20:00.

CHAMPLAIN (2): "Tueur dans la foule": 13:50, 17:40, 21:30. "Le pirate des Caraïbes": 12:10, 15:50, 19:45.

CHATEAU (1): "Rage": 14:45, 18:10, 21:30. "Autoroute de mes amours": 13:05, 16:25, 19:50.

CHATEAU (2): "Les rescapés du futur": 14:20, 17:50, 21:15. "Centre terre, 7e continent": 12:45, 16:10, 19:40.

CHEVALIER: "Godzilla 1980": 14:35, 18:10, 21:50. "On l'appelle Trinita": 12:40, 16:15, 19:50.

CHOMEDEY: "Jonathan Livingston le goéland": Du lun. au ven.: 19:15, SAM. dim. 20:00. "Harold et Maude": Du lun. au ven.: 21:00. Sam. dim.: 18:30, 21:45.

CINEMA CINQ: Sam.: "Face to Face": 19:00. "All screwed up": 19:15. "The Godfather II": 21:15. "Mean Streets": 21:45. "Putney Swope": minuit. Dim.: "Bugsy Malone": 16:00, 19:00. "Cries and Whispers": 19:15. "Wednesday's Child": 21:15. "Face to Face": 21:45.

CINEMA DE MONTREAL: "Special Magnum": 12:10, 17:23, 22:44. "Attention on va se fâcher": 13:47, 19:00. "Super Express": 15:43, 21:04.

CINEMA DE PARIS: "Les révoltés de l'an 2000": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

CINEMA 7e ART: "Chauffeur de taxi": Sam. 17:20, 21:20, Dim.: 13:25, 17:20, 21:20. "Obsession": sam. 19:30. Dim.: 15:30, 19:30.

CLAREMONT: "Network": Sam. dim.: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:15. En sem.: à compter de 19:00.

COMMODORE: "La kermesse érotique": "Jeanne et Paul": "Jeunes filles cherchent positions".

COMPLEXE DES JARDINS: Salle 1: "Rose et Frédéric": 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. Salle 2: "Molly": 13:20, 15:15, 17:10, 19:05, 21:00. Salle 3: "Cousin cousine": 13:05, 15:05, 17:05, 19:05, 21:05. Salle 4: "Cria Cuervas": 12:30, 14:35, 16:40, 18:45, 20:50.

CONSERVATOIRE D'ART CINEMA-TOGRAPHIQUE: Sam.: "Roma Citia Aperta": 19:00. "Il Caso Mattei": 21:00. Dim.: "Abbott & Costello in Buck Privates": 15:00. "Two Women": 19:00. "Otto e Mezzo": 21:00.

CREMAZIE: "Une femme à sa fenêtre": Sam. dim.: 13:00, 15:00, 17:15, 19:25, 21:30. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

DAUPHIN: Salle Renoir: "Un éléphant ça trompe énormément": Sam. dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

Salle McLaren: "J. A. Martin photo galerie": Sam. dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

ELYSEE: Salle Resnais: "Le jouet": Du lun. au ven.: 19:30, 21:30. Sam. dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 22:00.

Salle Eisenstein: "Je suis Pierre Rivière": Du lun. au ven.: 19:30, 21:30. Sam. dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 22:00.

FESTIVAL: "Bons, brutes, mais pas méchants": "La vierge de Bali": à compter de 13:30.

FLEUR DE LYS: "L'arche de Noé": Sam. dim.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 18:30.

GREENFIELD (1): "L'ange et la femme": Sam. dim.: 13:10, 15:10, 17:05, 19:05, 21:05. En sem.: à compter de 19:05.

GREENFIELD (2): "La flûte à six Schroumpfs": Sam. dim.: 13:30, 15:20, 17:10, 19:15, 21:05. En sem.: à compter de 19:15.

GREENFIELD (3): "Rage": Sam. dim.: 14:40, 18:05, 21:25. "Société anonyme anti-crime": Sam. dim.: 13:00, 16:20, 19:45. En sem.: à compter de 18:05.

GUY: "Private Afternoons of Pamela Mann": 12:00, 14:40, 17:25, 20:10. "Expose me, lovely": 13:20, 16:05, 18:50, 21:35.

JEAN-TALON: "Les révoltés de l'an 2000": "La toubib du régiment": Sam. dim.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 18:30.

KENT: "The Pink Panther strikes again": Sam. dim.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: à compter de 19:10.

LAVAL (1): "L'ange et la femme": Sam. dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: à compter de 19:00.

LAVAL (2): "La flûte à six Schroumpfs": Sam. dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. En sem.: à compter de 19:30.

LAVAL (3): "Silver Streak": Sam. dim.: 13:00, 15:00, 17:05, 19:10, 21:10. En sem.: à compter de 19:10.

LAVAL (4): "Les rescapés du futur": Sam. dim.: 13:55, 17:35, 21:15. "Centre terre, 7e continent": Sam. dim.: 12:15, 15:50, 19:30. En sem.: à compter de 19:30.

LAVAL (5): "Rage": Sam. dim.: 14:20, 18:05, 21:40. "Autoroute de mes amours": Sam. dim.: 12:20, 16:05, 19:45. En sem.: à compter de 18:05.

LONGUEUIL: "Le soleil se lève en retard": du lun. au jeu.: 19:30. Sam.: 20:00. Dim.: à compter de 15:30.

LE CHARLOT: "Justice sauvage": "Noël tragique".

LOEWS (1): "Rocky": 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:10.

LOEWS (2): "Black Sunday": 13:25, 16:05, 18:45, 21:25.

LOEWS (3): "Black Sunday": 13:00, 15:40, 18:20, 21:00.

LOEWS (4): "The late show": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

LOEWS (5): "Rabid": 13:35, 15:35, 17:35, 19:35, 21:35.

LONGUEUIL: "Mr St-Yves": En sem. 14:30, 18:30, 21:45. Sam.: 14:30, 18:10, 21:45. Dim.: 14:30, 18:10, 21:45. "El Pistolero": En sem.: 20:00. Sam.: 16:10, 20:00. Dim.: 12:30, 16:10, 20:00.

MAISONNEUVE: "L'arche de Noé": Sam. dim.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 18:30.

MAJESTIC: "Les insectes de feu": En sem.: 19:30. Sam. dim.: 15:10, 19:30. "King Kong": En sem.: 21:10. Sam. dim.: 12:40, 17:00, 21:10.

MONKLAND: "Domino Principle": 13:10, 17:15, 21:20. "Cassandra Crossing": 15:00, 19:05.

OMEGA (1): "Godzilla 1980": "On l'appelle Trinita": Sam. dim. 13:00, 15:00, 16:30, 18:30, 20:05. Du lun. au jeu.: 19:30.

OMEGA (2): "Voyage panoramique de l'amour": "Liaisons perverses": Sam. dim. 13:00, 14:30, 16:05, 17:35, 19:10, 20:35. Du lun. au jeu.: 19:30.

OUTREMONT: Dim.: "Les mensonges que mon père me conta": 14:00, 16:00, 19:00. "La femme du dimanche": 21:30.

PALACE: "Demon Seeds": 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

PAPINEAU (1): "La flûte à six Schroumpfs": 12:20, 14:05, 15:50, 17:35, 19:25, 21:00.

PAPINEAU (2): "Le chien enragé": 14:45, 18:05, 21:25. "Le prix du pouvoir": 13:10, 16:30, 19:50.

PARADIS: "La maison de l'exorcisme": sam. 9:08, 18:40, 22:00. Dim. 15:00, 18:25, 21:50. "La ville demande justice": En sem. 19:15. Sam. 17:00, 20:20. Dim.: 13:15, 16:40, 20:05.

PARISIEN (1): "L'ange et la femme": 13:40, 15:40, 17:40, 19:40, 21:40.

PARISIEN (2): "La flûte à six Schroumpfs": 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

PARISIEN (3): "Histoire de Joanna": 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20.

PARISIEN (4): "Rage": 14:30, 18:15, 22:00. "Dérapage contrôlé": 12:40, 16:20, 20:00.

PARISIEN (5): "Les rescapés du futur": 14:05, 17:50, 21:35. "Centre terre, 7e continent": 12:20, 16:05, 19:50.

PIERROT: "Jonathan Livingston le goéland": 12:45, 16:15, 19:45. "Harold et Maude": 14:30, 18:00, 21:30.

PLACE DU CANADA: "Airport 77": Sam. dim.: 12:30, 14:30, 16:40, 19:00, 21:00. Du lun. au ven.: 19:00, 21:00.

PLACE VILLE-MARIE: "The day that shook the World": 12:35, 14:40, 16:50, 19:00, 21:10.

PLACE VILLE-MARIE (petit cinéma): "Bound for Glory": 12:20, 15:00, 17:40, 20:20.

PLAZA: "Les révoltés de l'an 2000": "La toubib du régiment": Sam. dim.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 18:30.

PUSSYCAT: "Heads or Tails": 12:00, 14:50, 17:40, 20:30. "Newcomers": 13:30, 16:20, 19:10, 22:00.

REGAL: "La kermesse érotique": "Jeanne et Paul": "Jeunes filles cherchent positions".

RITZ: "L'alle ou la cuisine": Dim.: 14:45, 18:15, 21:45. Du lun. au sam.: 18:10, 21:40. "L'alpagueur": Dim.: 13:00, 16:30, 20:00. Du lun. au sam.: 20:00.

RIVOLI (1): "Histoire de Joanna": 13:25, 15:00, 16:40, 18:20, 20:00, 21:40.

RIVOLI (2): "La petite fille au bout du chemin": 14:40, 17:55, 21:15. "Les cinglés à la maternité": 13:10, 16:20, 19:40.

SAINTE-DENIS: "La maison de l'exorcisme": 14:35, 18:05, 21:35. "La police demande de l'aide": 12:55, 16:25, 19:55.

SALLE BREBEUF: "Jaws": Sam. dim.: 15:00, 19:00, 21:15.

SEVILLE: Sam.: "Tom Sawyer": 13:00. "Bad News Bears": 14:45. "La grande bouffe": 17:00. "Man in the Glass Booth": 19:15. "Jaws": 21:45. "The best of the N.Y. Erotic Film Festival": minuit. Dim.: "Tom Sawyer": 12:30. "Bad News Bears": 14:15. "Jaws": 16:30. "La grande bouffe": 19:15. "Man in the Glass Booth": 21:45.

SNOWDON: "Voyage of the damned": Sam. dim.: 13:00, 15:40, 18:25, 21:20. En sem.: à compter de 18:25.

VAN HORNE: "All the President's Men": Sam. dim.: 13:30, 15:50, 18:10, 20:35. En sem.: à compter de 18:10.

VERSAILLES (1): "Rage": Sam. dim.: 14:30, 18:00, 21:30. "7 vierges des mers chaudes": Sam. dim.: 12:45, 16:15, 19:45. En sem.: à compter de 18:00.

VERSAILLES (2): "La flûte à six Schroumpfs": Sam. dim.: 12:45, 14:45, 16:50, 18:50, 20:55. En sem.: à compter de 18:50.

VERSAILLES (3): "Le chien enragé": Sam. dim.: 14:50, 18:10, 21:30. "Le prix du pouvoir": Sam. dim.: 13:15, 16:35, 19:55. En sem.: à compter de 18:10.

VIAU: "La maison de l'exorcisme": En sem.: 18:15, 21:40. Sam.: 18:15, 21:40. Dim.: 14:40, 18:10, 21:40. "La ville accuse": En sem.: 20:00. Sam.: 20:00. Dim.: 13:00, 16:20, 19:50.

VILLERAY: "L'inspecteur ne renonce jamais": Sam. dim.: 14:45, 18:15, 21:00. Du lun. au ven.: 18:15, 21:50. "Trahison": Sam. dim.: 13:10, 16:30, 20:00. Du lun. au ven.: 20:00.

WESTMOUNT SQUARE: "A Star is Born": 12:45, 15:20, 18:00, 20:45.

YORK: "Littlest Horse Thieves": 14:25, 17:40, 20:55. "Adventure of Winnie the Pooh": 13:00, 16:20, 19:35.

CINE-PARC DOLLARD (1): "Rabid": "Jaws of the death", à compter de 18:00.

CINE-PARC DOLLARD (2): "The Little girl who lives down the Lane": "Echoes of a Summer".

## musique

ST. JAMES UNITED CHURCH (463 ouest, Ste-Catherine) — Auj., 20:30, Choeur Polyphonique de Montréal, avec orchestre. Dir.: Guy Robitaille. Gaby Billette et Renée O'Dwyer, sopranos, Paul Trépanier, ténor. Oeuvres de Vivaldi.

LA CHACONNE (338 est, Ontario) — Auj. et dem., 20:30, Jean-François Rivest, violoniste, Christiane Lampron, altiste, Elisabeth Little, violoncelliste, et Johanne D'Amour, pianiste. Oeuvres de Fauré et Brahms. — Vend., 20:30, ensemble de flûtes à bec.

PLACE DES ARTS (Piano Noble) — Dem., 11:00, «Sons et brichoses». Quintette de cuivres du Conservatoire de Montréal. Oeuvres de Gabrieli, Brahms, Calvert, Bach, Joplin, etc. — Merc., 12:00, «Concerts-midi». Ensemble instrumental, dir.: Mario Duschesne. Oeuvres de Telemann.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH — Dem., 11:00, Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir.: J. G. Perreault. «Missa cantabile» (Viadena) et «Exultate Deo» (Scarlatti): 15:30, Raymond Daveluy, organiste.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) — Dem., 16:30, Octeur Philharmonique de Berlin (cordes et vents). Quintette avec clarinette (Mozart), Octeur (Blacher) et Octeur (Schubert). Pro Musica.

ERSKINE AND AMERICAN CHURCH (angle Sherbrooke et Crescent) — Dem., 20:00, Choeur et orch., dir.: Brian Jackson. «Passion selon saint Matthieu» (Bach) (première partie). Entrée libre.

SANCTUAIRE MARIE-REINE-DES-COEURS — Dem., 20:30, Yves-G. Préfontaine, claveciniste. Oeuvres de Morley, D'Anglebert, Froberger, Bach, Couperin et Scarlatti.

EGLISE IMMACULEE-CONCEPTION — Dem., 20:30, Marie Thérèse Laberge organiste. Oeuvres de Kerll, Buxtehude, Bach, Alain, Messiaen et Liszt. Entrée libre.

ST. MATTHIAS CHURCH (131, Côte-St-Antoine) — Dem., 20:30, Stephen Crisp, organiste. Oeuvres de Bach, Franck, Gigout, Langlais et Vierne.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) — Lun., 20:30, Orchestre de chambre McGill. Dir.: Alexander Brott. Maureen Forrester, contralto. Concerto grosso op. 6 No 1 (Corelli), «Songs of Contemplation» (Brott), «Sinfonietta» (Roussel), airs de l'opéra «Serse» (Handel) et «Tentations de S. Antoine» (Egk).

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) — De lun. à vend. incl., 10:30 et 13:30, Orchestre Symphonique de Montréal. Matinées pour la jeunesse. Dir.: Mario Duschenes. Sujet: «Formons un orchestre». Commentaires français lun., merc. et vend.; anglais mar. et jeu.

EGLISE ST-ALBERT-LE-GRAND (2715, Côte-St-Catherine) — Mar., 20:30, Atelier de musique ancienne de la faculté de musique de l'Université de Montréal. Oeuvres de Machaut, Dufay, etc. Entrée libre.

EGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE (785 Brault, Verdun) — Merc., 20:00, Yolande Dulude, soprano, Guy Piché, ténor, et Jacques Pratt, basse. Au piano: Jean Elie. Airs d'opéras et d'opérettes. Entrée libre.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) — Jeu., 14:30, Radu Lupu, pianiste. «Sonate pathétique» (Beethoven), «Kinderszenen» (Schumann) et Sonate no 3 (Brahms) Ladies' Morning Musical Club.

CONSERVATOIRE (100 est, Notre-Dame) — Lun., 20:30, Louise Pellerin, hautboïste. — Mar., 20:30, Françoise Morin, violoniste. — Merc., 20:30, Ensemble de musique de chambre. Oeuvres de Rameau, Schoenberg, Messiaen et Stravinsky. — Vend., 20:30, Paul Favreau, guitariste. — Entrée libre.

UNIVERSITE DE MONTREAL (Faculté de musique, 2375, Côte-St-Catherine) — Merc. et jeu., 20:00, Atelier de jeu scénique et Classe d'expression scénique. «Le Nozze di Figaro» (Mozart). — Vend., 12:00, Louise Pellerin, hautboïste; 20:30, Francine Voyer, flûtiste. — Entrée libre.

UNIVERSITE MCGILL (Faculté de musique, 555 ouest, Sherbrooke) — Lun., 20:30, Quintette à vent. — Mar., 20:30, Ensembles baroques. — Merc., 20:30, Ensembles de guitares. — Entrée libre.

## danse

GALERIE VEHICULE-ART (61 ouest, Ste-Catherine) — Auj., 20:30, compagnie Pointépiénu.

SALLE EMILE-LEGAULT (613, boul. Ste-Croix) — Dem., 14:00, compagnie Entre-Six.

## théâtre

THEATRE DU NOUVEAU MONDE (84 ouest, Ste-Catherine) — «Je ne veux pas mourir idiot» de Deschamps et Girerd, d'après Confortès et Wollinski. Auj. 17h et 21h. Dem. 19h. Rel. lundi. Du mar. au ven. 20h.

Lundi, 20h30, «L'Attente» par un groupe de prisonniers de Cowansville. Ouverture de la Semaine du prisonnier.

A partir de mardi, 12h, «On est deux, faut s'parler» de Raymond Lévesque. Avec Raymond Lévesque, Jean-Pierre Chartrand et France Desjarlais. Du mardi au vendredi.

THEATRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis) — «Cher menteur» de Jérôme Kilty. Avec Yvette Brind'Amour et Gilles Pelletier. Du mar. au sam. 20 h. Le dim. 19 h. Jusqu'au 30 avril.

PLACE DES ARTS (salle Port-Royal) — «Qui a peur de Virginia Woolf?» d'Edward Albee. Avec Marjolaine Hébert et Gérard Poirier. Auj. et dem. 20h30. Dernières. Production de la Compagnie Jean Duceppe.

LA NOUVELLE COMPAGNIE THEATRALE (1200, Bleury) — «Arlequin, valet de deux maîtres» de Goldoni. Avec Jean Besrè, Georges Carrère et Jo-Ann Quérel. Ouvert au grand public le ven. 19 h 30 et le sam. à 20 h 30. Juaqu'au 20 mai.

Egalement «Impromptu chez Monsieur Pantalon» de Louise La Haye et du groupe La Rallonge. Horaire irrégulier. Dans le cadre de l'Opération Théâtre.

THEATRE D'AUJOURD'HUI (1297, Papineau) — «Les Faux Brillants de Félix-Gabriel Marchand», adaptation de Jean-Claude Germain. Avec Pauline Martin, Marthe Choquette et Roger Garand. Du mar. au dim. 20h30. Jusqu'au 15 mai.

MAISON DES ARTS, LA SAUVEGARDE (160 est, Notre-Dame) — «Le Grand Moule», création collective du Théâtre en l'Air. Du mer. au dim. 21 h. Jusqu'au 23 avril.

LE PATRIOTE EN HAUT (1474 est, Ste-Catherine) — «Tout est rose sur le plateau», comédie musicale du groupe La Belle Affaire. Auj. 19h30 et 22h30. Dem. et de mer. à ven. 20h. Jusqu'au 1er mai.

L'ESKABEL (407, St-Nicolas) — «Projet pour un bouleversement des sens ou visions exotiques de Maria Chaplin». Auj. et dem.: 21 h. Ven. minuit. Réservations obligatoires (842-4916). Jusqu'au 30 avril.

LE CONVENTUM (1237, Sanguinet) — «Dama», 21 h., spectacle de «Kathakali» (danse indienne) par le THEATRAM de Jonquière.

UNIVERSITE DE MONTREAL (Centre d'essai, 2332, Edouard-Montpetit) — «Le Prince Trévisti ou l'illustre Aventurier» de Marivaux. Du mardi au dim. 20 h 30. Production de la troupe les Pichous. Jusqu'au 30 avril.

Lundi, 20 h. «Histoires à raconter», de Osvaldo Dragun. Production du Théâtre latino-américain du Québec.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC (1700, St-Denis) — «Le Dernier Joint ou La vie éclatée de Perdu Tremblay» de Guy Corneau. Auj., 20 h 30. Production de l'Organisation O.

ATELIERS D'EDUCATION POPULAIRES (350, rue Boucher) — «Marie Stella», western spaghetti de la troupe Chou-Cla. Auj., 20 h 30.

THEATRE DE L'ATELIER (Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke) — «Le Premier» d'Israël Horowitz. Avec Louise Fortier, Serge Christiaenssens et Armand Labelle. Du mar. au sam. 20h30. Jusqu'au 7 mai.

GRAND THEATRE DE QUEBEC (Salle Octave-Crémazie) — «L'Opéra de Quat'Sous» de Bertolt Brecht et Kurt Weill. Avec Jacques Thysdale, Jean-Marie Lemieux et Léo Munger. Du mardi au sam. 20 h 30. Production du Théâtre du Trident. Jusqu'au 28 mai.

CAFE RIMBAUD (24, St-Stanislas, Québec) — «La Voix humaine» de Jean Cocteau. Avec Sarah Lamarque. Du mer. au dim. 20h30. Jusqu'au 30 avril.

THEATRE DU VIEUX QUEBEC (303, St-Stanislas) — «Goglu» et «Joulez-moi d'amour» de Jean Barbeau. Avec Marie-Hélène Gagnon, Rémi Girard et Jean Guy. Du mer. au dim. 20 h 30. Jusqu'au 8 mai.

CENTAUR 1 (453, St-François-Xavier) — «Therese's Creed» et «Quillier» de Michael Cook. Avec Donna Butt et Roland Hewgill. Auj. 14 h 30 et 20 h 30. Dem. 19 h 30. Dernières.

CENTAUR 2 (453, St-François-Xavier) «Comédians» de Trevor Griffiths. Avec Walter Massey, Griffith Erewer, David Francis. Du mar. au ven. 20 h. Le dim. 19 h. Matinées sam. 14 h et mer. 13 h. Jusqu'au 1er mai.

LA POUDRIERE (116 Ste-Hélène) — «A Wife in the Hand» de Jack Crisp. Avec Len Watt, Jeannine Beaubien. Du lun. au ven. 20h30. Le sam. 18h30 et 21h30. Production du Théâtre International de Montréal. Jusqu'au 14 mai.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin Côte-St-Catherine) — «Zone» de Marcel Dubé. Trad. anglaise d'Aviva Ravel. Avec Jacques Lavallée, Marjorie Pauch et Daniel Libman. Auj. et du mar. au ven., 20 h 30. Dem. 19 h 30. Matinées mer. et jeu. 13h30. Rel. le vendredi. Jusqu'au 15 mai.

THEATRE DE LA MAIN (1585, boul. St-Laurent) — «Merz» de Kurt Schwitters. Avec Peter Fröhlich. Auj. 14 h. et 20 h 30. Dernières. Production du Montreal Theatre Lab.

## expositions

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (Cité du Havre) — Peintures de Jack Bush. Peintures, sculptures et photographies de John Heward. Auj. et dim. de 10:00 à 18:00. Exposition "Solstice de la poésie québécoise". A compter de mer.: dessins de Paul-Emile Borduas et peintures et gravures de Carl Daoust. Tous les jours de 10:00 à 18:00. sauf lun. Jeu. de 10:00 à 22:00.

MUSEE DES BEAUX-ARTS DE MONTREAL (3400, av. du Musée) — Exposition "L'or des dieux". Du mar. au dim. de 10:00 à 17:00.

GALERIE NATIONALE DU CANADA (Ottawa) — Exposition "Puis de Chavannes". Auj. de 10:00 à 18:00. Dim. de 14:00 à 18:00.

GALERIE A (680 ouest, Sherbrooke) — Exposition "Kogo". Du lun. au ven. de 11:00 à 17:00.

GALERIE ART ET STYLE (896 ouest, Sherbrooke) — Peintures de Douglas Fales, Robert Genn et André Zadorozny.

GALERIE B (3611, St-Denis) — Oeuvres de Michael Merrill, Beuys, Howard, Poulin, Mangold, Tuttle et Molinari. Jusqu'à ven.

GALERIE COLBERT (1396A ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Léo Ayotte, René Richard et Suzor Côté. Du lun. au ven. de 10:00 à 17:00. Dim. de 13:00 à 17:00.

GALERIE GILLES CORBEIL (2165, Crescent) — Peintures de Marcelle Ferron. Du mar. au sam. de 17:30.

GALERIE CURZI (2140, Crescent) — Peintures et dessins de Louise Robert. Du mar. au sam. de 13:00 à 18:00.

GALERIE D'ART 25 (516 est, Sherbrooke) — Peintures de Louise Frigon. Du mar. au ven. de 14:00 à 19:00. Sam. dim. de 14:00 à 17:00.

GALERIE BERNARD DESROCHES (1194 ouest, Sherbrooke) — Peintures de Roland Pichet. Auj. de 10:00 à 17:30. Dim. de 13:00 à 17:00.

GALERIE ANDRE GEORGES (224 ouest, St-Paul) — Peintures et dessins de Robert Houle. Du mar. au dim. de 12:00 à 18:00.

GALERIE GILLES GHEERBRANT (2130, Crescent) — Peintures et dessins de Jacques Hurbubise. Du mar. au sam. de 13:00 à 17:30.

GALERIE L'ART FRANÇAIS (370 ouest, Laurier) — Peintures de Paul Soulikias et gravures de Kittié Bruneau.

GALERIE LIBRE (2100, Crescent) — Oeuvres de Teri Singer.

GALERIE LIPEL (1434 ouest, Sherbrooke) — Masques et sculptures de l'Afrique. Sculptures esquimaudes.

GALERIE CLAUDE LUCE (1637, St-Denis) — Peintures de Pierre-Georges Tabouillet. Se termine auj.

GALERIE MARLBOROUGH GODARD (1490 ouest, Sherbrooke) — Sculptures et dessins de Sorel Etrog. Jusqu'à mar.

GALERIE MEDIA (970 est, Rachel) — Oeuvres de Claude Paradis. Se termine auj.

GALERIE MORENCY (1564, St-Denis) — Gravures de Janine Leroux-Guillaume. Jusqu'à lun.

GALERIE OPTICA (451, St-François-Xavier) — Oeuvres de Andy Warhol.

GALERIE SAINT-DENIS (3772, St-Denis) — Peintures de Marie-José Beaudoin. Du mar. au sam. de 10:30 à 17:30.

GALERIE SHAYNE (5471, Royalmount) — Peintures de Ron Bolt, Ted Harrison, Norman Laliberté, John Lim, Jovette Marchessault. Sculptures de Esther Wertheimer. Du mar. au sam. de 10:00 à 17:00.

GALERIE SIGNAL (4545, St-Denis) — Oeuvres de Louis Brien, Jana Jenisek, Arthur Côté. Du lun. au ven. de 10:00 à 18:00. Sam. dim. de 13:00 à 17:00.

GALERIE YAJIMA (1625 ouest, Sherbrooke) — Photographies de Atget, A. Sander, Robert Frank, Emmet Gowin, K. Blossfeldt et Friedlander. Du mar. au sam. de 11:00 à 17:00.

ART 45 (2175, Crescent) — Dessins et gravures canadiens et américains. Ven. sam. de 11:00 à 18:00.

ARTORIUM (420, Bonsecours) — Oeuvres de François Dallégret. Du mar. au sam. de 13:00 à 18:00.

ATELIER J. Lukacs (1430 ouest, Sherbrooke) — Exposition "Dieux aztèques et mayas". Sculptures de Gutierrez. Du lun. au sam. de 9:30 à 17:30. Dim. de 13:00 à 16:00.

ATELIER POWERHOUSE (3738, St-Dominique) — Grande galerie: A compter de lun.: oeuvres de Donna Henes. Petite galerie: à compter de lun. oeuvres de Cherry Holmes. Du mar. au sam. de 12:00 à 17:00. Jeu. de 12:00 à 20:00.

ATELIER RACONT'ART (1300 est, Bélanger) — Sérigraphies de Denis Schneider.

ATELIER GALERIE LAURENT TREMBLAY (4809, Marquette) — Sculptures de Robert Prenovault et sérigraphies de Yvon Rivest. Jusqu'à jeu.

BALCON LES IMAGES, (2031, St-Denis) — Pierres de feu et graphismes de Rusdi Genest. Mar., mer. de 12:00 à 18:00. Jeu. ven. de 12:00 à 21:00. Sam. de 12:00 à 17:00.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte St-Catherine) — Oeuvres d'artistes québécois.

CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (1260, Remembrance) — Oeuvres de Manon-Josée Foucault, Clinton Day et Jean Guillemette. Tous les jours de 10:00 à 21:00.

CENTRE DES ARTS VISUELS (350, av. Victoria) — Oeuvres de William Fabrycki.

COIN DES ARTS (Gare Centrale) — Oeuvres de Cécile Léveillé et Muriel Kessler.

COIN DES ARTS (Gare Windsor) — Oeuvres de Gemma Forlano, Raymond Cutts, Eileen Abrams, Jean-Louis Madeleine, Taillleur, Mercedes Sillera, Keith Strike et Constance Shea.

COLLECTION 1 (6443, boul. LaSalle, Verdun) — Peintures et céramiques de Wanda Trylinska Owen. Peintures, aquarelles et graphiques de Janel McCall Davidson, Marcel Delorme, Marjorie Finlay, Eunice Handman et Robert Simpson. Dim. de 13:00 à 17:00.

GALERIE SUZELE CARLE (430, Bonsecours) — Oeuvres de Robert Lamarche.

GALERIE D'ART (Hôtel Sheraton Mont-Royal) — Peintures de Lorgie Gagnon, Giunta, Noch, Chalmers, Favreau, Genn et Gingras. Tous les jours de 10:00 à 17:00. Jeu., ven. de 1:00 à 21:00. Fermé dim. et lun.

GALERIE JEAN-CHARLES BRONDOLO (1112 ouest, av. Laurier) — Céramiques de Picasso. Du lun. au mer. de 11:00 à 18:00. Jeu., ven. de 11:00 à 18:00. Auj. ven. de 11:00 à 21:00. Sam. de 11:00 à 21:00. Sam. de 11:00 à 17:00.

GALERIE D'ART ESQUIMAUX (4056 ouest, Jean-Taïon) — Sculptures de Johnny Inukpuk. Du lun. au sam. de 9:00 à 17:30. Jeu. de 9:00 à 21:00.

GALERIE DES ARTISANS (2925, Peel) — Oeuvres de Robert Held, Karl Sobantz, Norman Faulkner et Toan Du Lun. au sam. de 10:00 à 17:00.

GALERIE DIONYSARTS (4473, St-Denis) — Peintures de S. Brind

Cinemas  
**Odeon**

**LES NOUVELLES AVENTURES DE L'INSPECTEUR CLOUSEAU** POUR TOUS

QUI FONT DE LUI LE ROI DES COMIQUES!  
**Peter Sellers**  
dans le film de **BLAKE EDWARDS**

**QUAND LA PANTHERE ROSE S'EM-MÊLE**  
(THE PINK PANTHER STRIKES AGAIN)

Les moins de 14 ans \$1.50  
Gratits au ciné-parc

2 FILM à chaque CINE

**BERRI** ODEON 1 - LAVAL MERCIER  
ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115 BOUT. ST-MARTIN à l'ouest de l'autoroute des Laurentides 687-5207 STE-CATHERINE - PIE IX 255-6224

**VERDUN** CINÉ-PARC ODEON ST-JÉRÔME  
3841 WELLINGTON 768-2092 Transcanadienne, sortie (St-Bruno) 60 655-0692 - 523-9751 REX ST-JEAN CAPITOL

**Le plus cruel de tous!** 14 ANS

**Nouveau**



**Clint Eastwood**  
**'L'Inspecteur ne renonce jamais'**  
(THE ENFORCER)

AUSSI: 2e FILM À CHAQUE CINE

**CHAMPLAIN 1** ODEON 2 - LAVAL VILLERAY  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685 BOUL. ST-MARTIN, à l'ouest de l'autoroute des Laurentides 687-5207 ST-DENIS - JARRY 388-5577

**CINÉ-PARC ODEON** **CINÉ-PARC VAUDREUIL**  
Transcanadienne, sortie (St-Bruno) 60 655-0692 - 523-9751 455-5154 861-0659

**CHARLTON HESTON** 14 ANS



**UN TUEUR DANS LA FOULE**

GENEVIEVE BUJOLD  
"LE PIRATE DES CARAIBES"

CHAMPLAIN 2  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

**PAUL NEWMAN** 14 ANS



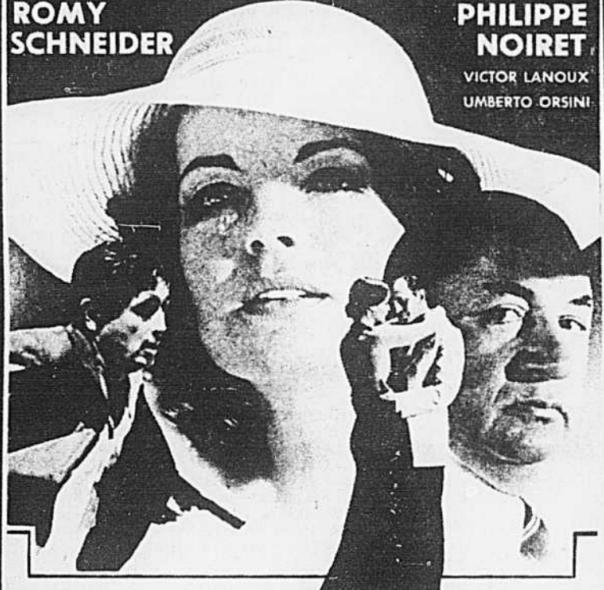
**SLAP SHOT**

SAM-DIM: 12:30 - 2:50 - 5:00 - 7:20 - 9:30

ATWATER 1  
PLAZA ALEXIS NIHOH  
NIVEAU DU METRO 935-4246  
SQUARE DECARIE 1  
DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190

Le COUPLE EXTRAORDINAIRE du "VIEUX FUSIL" enfin réuni dans cette GRANDE HISTOIRE D'AMOUR au milieu d'une révolution. POUR TOUS

**ROMY SCHNEIDER** **PHILIPPE NOIRET**  
VICTOR LANOUX UMBERTO ORSINI



**Une Femme à sa fenêtre**  
Un film de Pierre Granier Deferre  
d'après le roman de Pierre Drieu La Rochelle adapté par Jorge Semprun

CREMAZIE  
ST-DENIS - CREMAZIE 388-4210

SEM.: 7:30 - 9:30. SAM-DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:15 - 7:25 - 9:30.

Le meilleur film d'Yves Robert!  
Irrésistible, avec des comédiens épatants!  
On rit, on rit, on rit - à gorge déployée - d'une succession presque ininterrompue de gags neufs, discrets, jamais étirés!  
Une grande réussite!  
Un scénario remarquable avec d'excellents comédiens!  
Ils s'amuse comme quatre et font rire comme cent!

—L'EXPRESS —LE POINT —EUROPE NO. 1 —VALEURS NOUVELLES —LE PARISIEN —LE JOURNAL DU DIMANCHE —LE POINT —FRANCE-SOIR —FRANCE-INTER —LE CANARD ENCHAINE

Si vous aimez rire, beaucoup rire, courez voir ce film. C'est une fête.  
Je suis fou de ce film... Je dis bien c'est un petit chef d'œuvre.

Défense de ne pas rire!

LE VOL #23 S'ÉCRASE DANS LE TRIANGLE DES BERMUDES! POUR TOUS

Les moins de 14 ans \$1.50

**AIRPORT '77**

SAM-DIM: 12:30 - 2:30 - 4:40 - 7:00 - 9:00

PLACE DU CANADA  
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595  
SQUARE DECARIE 2  
DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190

Monique Mercure  
Marcel Sabourin POUR TOUS

**J.A. MARTIN**  
photographe

Etudiants: \$2.00 SAM-DIM: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

**le DAUPHIN 2**  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

**un éléphant ça trompe énormément** POUR TOUS

OU LA VIE TRÈS AGITÉE DE CERTAINS HOMMES AVEC CERTAINES FEMMES QUI NE SONT PAS NÉCESSAIREMENT LES LEURS...!

LE NOUVEAU FILM D'YVES ROBERT dialogues de **JEAN-LOUP DABADIE**



**JEAN ROCHEFORT** **VICTOR LANOUX**  
**CLAUDE BRASSEUR** **DANIELE DELORME**  
**GUY BÉDOS** **ANNIE DUPÉREY**

**le DAUPHIN 1** SEM.: 7:30 - 9:30.  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060 SAM-DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.

« UN FILM D'UNE BEAUTÉ EXTRAORDINAIRE, PARFOIS DRÔLE, SOUVENT MÉCHANT, QUI DÉBOUCHE SUR LA SATIRE SOCIALE LA PLUS IMPITOYABLE. » — LA PRESSE 14 ANS

**LE CASANOVA DE FELLINI**  
Version Française



avec **DONALD SUTHERLAND** **CARREFOUR**  
12:00 - 3:00 - 5:50 - 8:35. STE-CATHERINE - BLEURY 866-8057

**ETUDIANTS \$2.00**

AUCUNES BÉNÉDICTIONS, AUCUNES PRIÈRES  
NE SONT JAMAIS ENTRÉES DANS CETTE MAISON.  
ILS SONT TOUS MAUDITS POUR TOUJOURS.



18ANS  
Adultes

Telly  
Savalas

Elke  
Sommer

# LA MAISON DE L'EXORCISME

PLUS 2e GRAND FILM À CHAQUE CINÉMA

st-denis 194 RUE ST-DENIS 849 4211 le paradis 8216 RUE HOCHÉLAGA 353 7623 omega PLAZA K-MART LONGUEUIL 483 3330 viau LAVAL 226 DES LAURENTIENS 689 3866



LES CINÉMAS FRANCE FILM

UN FILM GRANDIOSE POUR ADULTES

18ANS  
Adultes

# VOYAGE PANORAMIQUE DE L'AMOUR

Couleur

1000  
EMOTIONS  
À L'HEURE

"La scène d'amour dans les montagnes russes est extraordinaire"

PLUS une explosion  
de Sensations fortes

# LIAISONS PERVERSES

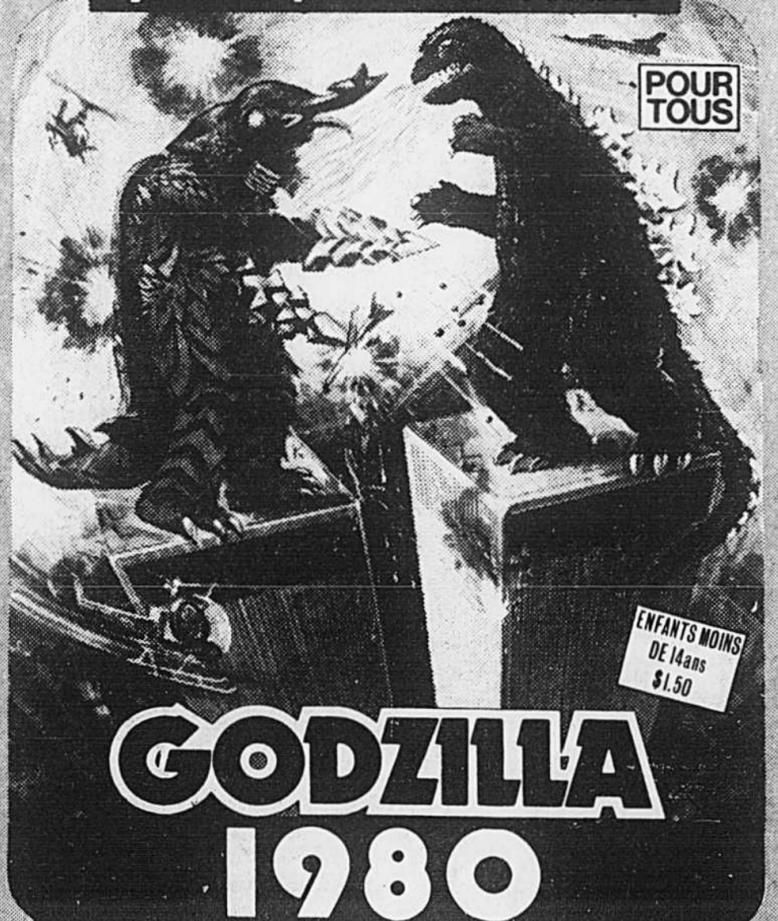
bijou

5030 RUE PAPINEAU 527-9131

omega

PLAZA K-MART LONGUEUIL 483-3330

La plus formidable  
BATAILLE DE MONSTRES  
jamais portée à l'écran.



POUR  
TOUS

ENFANTS MOINS  
DE 14ans  
\$1.50

# GODZILLA 1980

Aussi 2e Grand FILM

Un nouveau Terence Hill  
dans  
**ON L'APPELLE TRINITA**  
avec Bud Spencer VF "They Call Me Trinity"

2.35 - 6.10 - 9.50 -

chevalier

1590 RUE ST-DENIS

845-3222

cinéma RIVE NORD  
Repentigny 585-4121



## LES CINÉMAS DU COMPLEXE DES JARDINS



TÉL.: 288-3141

VOUS SOUVENEZ VOUS DE: POUR TOUS  
"LA GUERRE DES BOUTONS"  
"ZAZIE DANS LE MÉTRO"  
"BEBERT ET L'OMNIBUS"

vcici maintenant  
**Rose et Frédéric**



1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00

si jeunes... si pures...  
mais déjà si prometteuses! 18ANS  
Adultes



**Molly**  
voyez jusqu'où  
la curiosité les mènera

1.20 - 3.15 - 5.10 - 7.05 - 9.00

Cousin  
Cousine

UN FILM DE  
Jean-Charles TACHELLA

VICTOR LAMOUX  
MARIE-CHRISTINE  
BARRAULT

Distribution Prima Film

1.05 - 3.05 - 5.05 - 7.05 - 9.05

cria  
cuervos... POUR TOUS

"REGARDS D'UNE ENFANCE"

un film de  
Carlos Saura



HAROLD et MAUDE

Bud Cort et Ruth Gordon  
RÉALISÉ PAR HAL ASHBY

Jonathan Livingston le

CONT. DES 12.45

pierrot

1590 RUE ST-DENIS 845 3222

goeland

14 ANS

2e SEMAINE!

**Craignez votre mère  
...votre meilleur ami  
...votre voisin**



une minute  
ils sont  
tout à fait  
normaux,  
**SOUDAIN**  
...

**priez que cela ne vous arrive pas!**

DUNNING / LINK / REITMAN présentent  
**MARILYN CHAMBERS**  
dans RAGE

avec JOE SILVER · HOWARD RYSPAN · PATRICIA GAGE · SUSAN ROMAN et **FRANK MOORE** dans le rôle de **READ**  
producteurs délégués ANDRE LINK · IVAN REITMAN produit par JOHN DUNNING scénario et réalisation de DAVID CRONENBERG

**SALLE RESNAIS**  
DERNIÈRES SEMAINES

**Élysée**  
35 MILTON / 842-6053  
HORAIRES: LUN. à VEN: 7:30, 9:30  
SAMEDI: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30  
DIM. 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30  
POUR TOUS

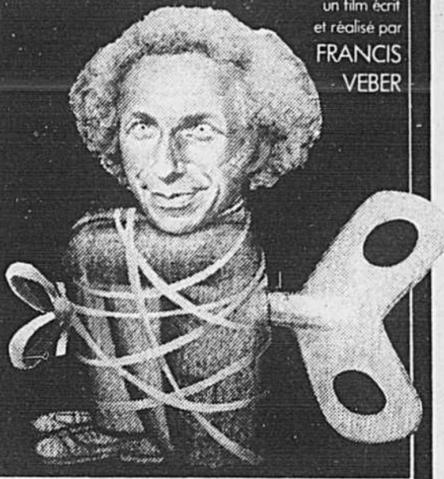
Un scénario en or massif!  
Pierre Richard change de registre  
et révèle les facettes inconnues  
de son talent.

C'est le scénario le plus fort de  
Francis Veber. Du grand jeu.

Francis Veber réussit son coup et  
fait courir les foules

**PIERRE RICHARD**  
**LE JOUET**

un film écrit  
et réalisé par  
**FRANCIS  
VEBER**



**SALLE EISENSTEIN** POUR TOUS

A L'AFFICHE  
'Attachant, envoûtant, mystérieux'  
'Une oeuvre de première grandeur...  
C'est là du cinéma intelligent'  
'Un film sensible et fascinant'

**prix arthur rimbaud  
du cinéma français 1976**

un film de **G. LIPINSKA**

**je suis  
pierre rivièrè**



**"Jonathan Livingston le goéland"**  
Hall Bartlett  
Musique de Neil Diamond

**Harold et Maude**  
Musique de CAT STEVENS  
Le film de HAL ASHBY

**CHOMEDEY** Lun. à ven. à 7.15. Sam. et dim. dès 6.30  
360 BOUL. LABELLE, LAVAL 681-1888

**Louis de Funès · Coluche**

**L'Aile ou la Cuisse**

Jean-Paul Belmondo  
**L'ALPAGUEUR**  
(LE CHASSEUR DE PRIMES)

**RITZ**  
1313 BELANGER E 272-5290

Convoitise Passion Satisfaction  
**TAPESTRY of Passion**  
JOHN HOLMES as Johnny Wadd  
also SHARON THORPE in COLOR

**Candice Candy**  
with BEATRICE ARNOIS COLOR  
10:00 - 12:35 - 3:15  
5:55 - 8:30

**EVE**

**PLUS 2e. GRAND FILM en Couleur DANS CHAQUE CINÉMA**

<b>Le PARISIEN 4</b> 486 ST. CATHERINE W. 866-3856	<b>CHATEAU 1</b> ST-DENIS ET BELANGER 271-1103	<b>LAVAL 5</b> CENTRE LAVAL 688-7776	<b>VERSAILLES 1</b> PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
<b>GREENFIELD PARK 3</b> GREENFIELD PARK PL. 671-6129	<b>GALERIES DE GRANBY</b>	<b>CAPITOL-BEAUHARNOIS</b>	<b>Du NORD · St. Jerome</b>

**jeunes filles 3 programmes de sexe**  
**PERVERSES**

**le miroir Obscène**

Faut voir ça de plus près!  
MICHEL AUCLAIR  
BRIGITTE FOISSY dans

**cinéma x** CONTINUEL DÈS 12.00  
1430 BLEURY 288-7102

PLUS **le Sexe à la barre**  
ISABELLE DESPREY

**GRAND PRIX FESTIVAL DE CANNES 1976 PALME D'OR**  
EN FRANÇAIS  
"MYSTÉRIEUX, ANGOISSANT, INOUBLIABLE!"  
— Liz Smith, Cosmopolitan

**CHAUFFEUR DE TAXI**  
ROBERT DENIRO  
JODIE FOSTER

**OBSESSION**  
GENEVIEVE BUJOLD  
CLIFF ROBERTSON  
UN FILM DE BRIAN DE PALMA

**TAXI** Dim. 1h 25, 5h 20, 9h 20

**Cinéma 7e art**  
722-0302  
3180 rue BELANGER

Obsession  
Sam. 7h 30  
Dim. 3h 30, 7h 30



LE PLUS RÉCENT TRIPLEX DES CINÉMAS UNIS.

La Cité

coin av. du Parc et Prince-Arthur

OUVRIRA LE 29 AVRIL

LES RESCAPÉS DU FUTUR

On vous offre fantaisie, aventure avec une garantie de satisfaction. prix d'entrée \$1,200 par jour. sortie votre vie



AUSSI AU MÊME PROGRAMME

CENTRE TERRE 7e CONTINENT

POUR TOUS

3e SEMAINE

CHATEAU: 12:45, 4:10, 7:40. PARISIEN: 12:20, 4:05, 7:50. Samedi, dernier programme: 9:35. LAVAL: Semaine dès 7:30. Sam et dim.: 12:15, 3:50, 7:30. Samedi, dernier programme: 9:15

CHATEAU 2

ST-DENIS ET BELANGER 271-1103

Le PARISIEN 5

486 STE-CATHERINE O. 866-3856

LAVAL 4

CENTRE LAVAL 688-7776

"...ET MAINTENANT NOUS REÇULONS DANS LE TEMPS AVANT VOTRE NAISSANCE LORSQUE VOUS ÉTIEZ QUELQU'UN D'AUTRE..." QUI ÉTIEZ-VOUS? QUI ÉTIEZ-VOUS? QUI ÉTIEZ-VOUS?

14 ANS



Une vision harcelante de la réincarnation d'après le roman à succès.

Audrey Rose

NE 1959

MORTE 1964

NÉE 1964

ROBERT WISE Production "AUDREY ROSE" MARSHA MASON · ANTHONY HOPKINS SUSAN SWIFT · JOHN BECK

United Artists

2e SEMAINE

SAMEDI ET DIMANCHE: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00 SEMAINE: 7:00 et 9:00

AVENUE

1224 AVE GREENE 937-2747

GAGNANT DE 3 OSCARS MEILLEUR FILM MEILLEUR RÉALISATEUR MEILLEUR MONTAGE

POUR TOUS



ROCKY

3e MOIS SYLVESTER STALLONE TALIA SHIRE

United Artists

AU LOEWS: SAMEDI DERNIER PROGRAMME à 11:20

LOEWS 1

954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

DORVAL 1

260 AVE DORVAL 631-8586

LOEWS: 12:30, 2:40 4:50, 7:00, 9:10

DORVAL: Sam et dim.: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:10

Semaine: 6:50 et 9:00

GAGNANT DE 4 OSCARS MEILLEUR ACTEUR (Peter Finch) MEILLEURE ACTRICE (Faye Dunaway) MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN (Beatrice Straight) MEILLEUR SCÉNARIO

14 ANS



NETWORK

FAYE DUNAWAY WILLIAM HOLDEN PETER FINCH ROBERT DUVAL

5e MOIS

CLAREMONT: Samedi et dimanche: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:15. Semaine: 7:00 et 9:15. FAIRVIEW: Sam et dim.: 1:00, 4:00, 6:30, 9:00. Semaine: 6:30 et 9:00

CLAREMONT

5038 SHERBROOKE O. 486-7395

FAIRVIEW 1

TRANS-CAN. S. 33 697-8095

GAGNANT DE 4 OSCARS INCLUANT MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN MEILLEURE DIRECTION ARTISTIQUE (JASON ROBERTS)

POUR TOUS



ALL THE PRESIDENT'S MEN

SAMEDI ET DIMANCHE: 1:30, 3:50, 6:10, 8:35 SEMAINE: 6:10 et 8:35

VAN HORNE

6150 COTE DES NEIGES 731-8243

UN FILM DE SUSPENSE ET D'UNE EXCEPTIONNELLE QUALITÉ. IL RELEGUE AUX OUBLIÉES DES SUPER-PRODUCTIONS TELLES QUE L'EXORCISTE OU LA MALEDICTION.

14 ANS



LA PETITE FILLE AU BOUT DU CHEMIN

JODIE FOSTER · MARTIN SHEEN · ALEXIS SMITH dans le rôle de Mme HALLET MORT SHUMAN · SCOTT JACOBY

"LA PETITE FILLE AU BOUT DU CHEMIN"

Producteurs Executifs HAROLD GREENBERG et ALFRED PARISER Producteur DENIS HEROUX

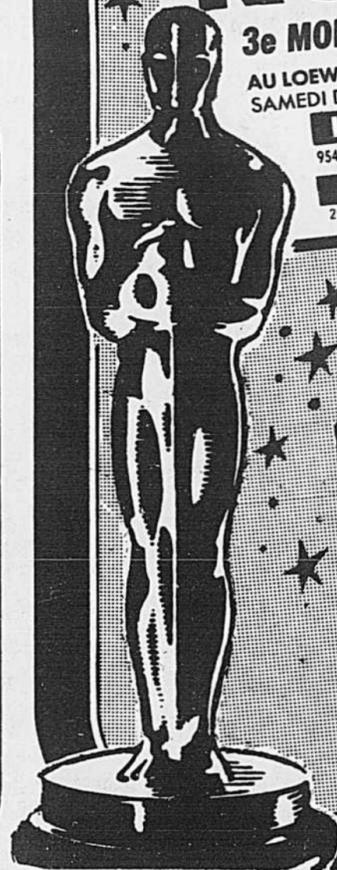
Une Co-Production: Entre-elles, Franco-Canada

2e film: LES CINGLÉS À LA MATERNITÉ

RIVOLI 2

ST-DENIS ET BELANGER 277-3125

"PETITE FILLE": 2:40, 5:55, 9:15. "CINGLÉS": 1:10, 4:20, 7:40



GAGNANT D'UN OSCAR MEILLEURE CHANSON ORIGINALE (EVERGREEN)

POUR TOUS



A STAR IS BORN

BARBRA STREISAND KRIS KRISTOFFERSON

5e MOIS

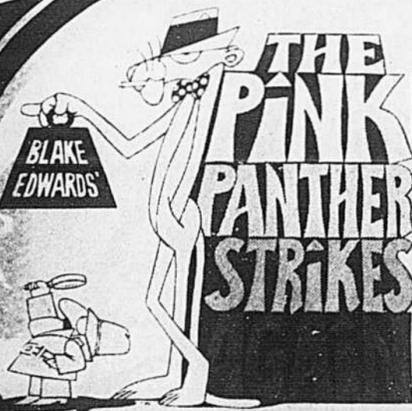
LE CINÉMA: 12:45, 3:20, 6:00, 8:45. FAIRVIEW: Sam et dim.: 12:45, 3:30, 6:10, 8:45. Semaine: 6:10 et 8:45

LE CINÉMA

WESTMOUNT SQUARE 931-2477 TRANS-CAN. S. 33

FAIRVIEW 2

697-8095



THE PINK PANTHER STRIKES

SAMEDI et DIMANCHE: 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10 SEMAINE: 7:10 et 9:10

KENT

6100 SHERBROOKE O. 489-9707

POUR TOUS

PETER SELLERS

HERBERT LOM LESLEY-ANNE DOWN

United Artists 4e SEMAINE

14 ANS



THE CASSANDRA CROSSING

GENE HACKMAN CANDICE BERGEN ELI WALLACH MICKEY ROONEY RICHARD WIDMARK EDWARD ALBERT

2e SEMAINE

"CASSANDRA": 3:00 et 7:05. "DOMINO": 1:10, 5:15, 9:20

MONKLAND

5504 AVE MONKLAND 484-3579

POUR TOUS

En vedette: FAYE DUNAWAY La meilleure actrice de l'année pour son rôle dans "Network"



VOYAGE OF THE DAMNED

2e SEMAINE

FAYE DUNAWAY OSKAR WERNER MALCOLM McDOWELL ORSON WELLES JAMES MASON LEE GRANT KATHARINE ROSS BEN GAZZARA

SAMEDI et DIMANCHE: 1:00, 3:40, 6:25, 9:20. SEMAINE: 6:25 et 9:20

SNOWDON

5225 DECARIE 482-1322

Une histoire d'amour faite de sensualité, de soumission et d'abandon.

18 ANS  
Adultes

# L'HISTOIRE DE JOANNA

C'est définitivement le film le plus érotique de nos jours. Damiano n'a jamais autant mérité de porter le titre de génie. C'est l'ultime triomphe! Brillant! 100%.



VF de Story of Joanna

A cinémarc  
RELEASE

PARISIEN: 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20. Samedi, dernier programme complet: 11.20 — RIVOLI: Représentation à 1.25, 3.00, 4.40, 6.20, 8.00, 9.40.

**Le PARISIEN 3**

**RIVOLI 1**

486 STE-CATHERINE O. 866-3856 ST-DENIS ET BELANGER 277-3125



une minute. Ils sont tout à fait normaux. **SOUDAIN...** 14 ANS

## RABID

priez que cela ne vous arrive pas!

MARILYN CHAMBERS JOE SILVER FRANK MOORE et HEAD

Aussi **The Jaws of Death** RICHARD JAECKEL JENIFER BISHOP

CHAUFFERETTES GRATUITES

**JODIE FOSTER** 14 ANS

La révélation de "TAXI DRIVER"

## THE LITTLE GIRL WHO LIVES DOWN THE LANE

MARTIN SHEEN · ALEXIS SMITH dans le rôle de Mimi HALLET

MORT SHUMAN · SCOTT JACOBY Producteurs Exécutifs HAROLD GREENBERG et ALFRED PARISER Producteur DENIS HEROUX

Aussi **'Echoes of a Summer'** RICHARD HARRIS JODIE FOSTER

OUVERTURE À 6.00, PROJECTION DES LE CRÉPUSCULE

**CINÉ-PARC DOLLARD**

TRANS-CANADIENNE O., SORTIE 35 Boulevard Brunswick ouest, jusqu'au Cinéparc 684-8442

POUR TOUS

"BLACK SUNDAY EST le film à voir cette année"

— Ronna Barrett

"BLACK SUNDAY EST l'un des films les plus impressionnants qu'il m'ait été donné de voir"

— Chicago Daily News

"BLACK SUNDAY EST le plus grand suspense depuis 'les Dents de la mer"

— Los Angeles Herald Examiner

"BLACK SUNDAY EST une sensation... le film des films, très impressionnant"

— John Huddy

"BLACK SUNDAY EST un grand spectacle à sensation"

— News Week

"BLACK SUNDAY C'EST de la dynamite"

— Family Circle

"BLACK SUNDAY EST le meilleur film à sensation de ces dernières années"

— Roger Ebert

"BLACK SUNDAY EST le film le plus angoissant depuis 'les Dents de la mer"

— Detroit

"BLACK SUNDAY EST sans aucun doute le meilleur film à sensation de ces dernières années"

"BLACK SUNDAY EST un film gigantesque, aux sensations fascinantes"

— Stanley Eichelbaum, San Francisco, Chicago

"BLACK SUNDAY EST le film à voir absolument"

— Cosmopolitan

"BLACK SUNDAY EST un événement cinématographique. Un grand film spectaculaire"

— Los Angeles Time

"BLACK SUNDAY EST un véritable triomphe. Unique en son genre"

— Rex Reed

"BLACK SUNDAY EST véritablement divertissant et intéressant. Probablement le film de cette décennie"

— George Anthony

Paramount Pictures présente une production de Robert Evans, film de John Frankenheimer mettant en vedette Robert Show, Bruce Dern, Marthe Keller "Black Sunday" avec la participation de Fritz Weaver et de Bekim Fehmiu. Orchestration musicale John Williams. Directeur de la photographie John A. Alonzo, A.S.C. Directeur de la production Robert L. Rosen. D'après le roman de Thomas Harris, scénario d'Ernest Lehman, Kenneth Ross et Ivan Moffat. Réalisation Robert Evans. Mise en scène John Frankenheimer. Service Connaught Productions. Couleur Panavision. Un film Paramount.

**LOEWS**



CINÉMA 2: 1h25, 4h05, 6h45, 9h25  
SAMEDI, dernier programme: 11h50

954 STE-CATHERINE O. 861-7437



CINÉMA 3: 1h, 3h40, 6h20, 9h  
SAMEDI, DERNIER PROGRAMME: 11h35

**3e SEMAINE**

## JULIE CHRISTIE TRANSPORTE THE "DEMON SEED"

METRO-GOLDWYN-MAYER presents A HERB JAFFE PRODUCTION

JULIE CHRISTIE in "DEMON SEED" FRITZ WEAVER

PANAVISION® METROCOLOR

MGM Released thru United Artists

**2e SEMAINE**

PALACE: 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9.00  
DORVAL: SAMEDI ET DIMANCHE  
1.15, 3.10, 5.05, 7.00, 8.55  
SEMAINE 7.00 et 8.55

**PALACE**

698 STE-CATHERINE O. 866-6991

**DORVAL 2**

260 AVE DORVAL 631-8586

Vraiment décidés, ils prirent toute la ville... par surprise

POUR TOUS

The many adventures of **Winnie the Pooh**

TECHNICOLOR

WALT DISNEY PRODUCTIONS Presenta **The Littlest Horse Thieves**

Re-released in feature form by BUENA VISTA DISTRIBUTION CO INC

REPRÉSENTATION COMPLÈTE À 1.00, 4.20, 7.35

**YORK**

1487 STE-CATHERINE O. 937-8978 Guy

# THE DAY THAT SHOOK THE WORLD

LA FUSÉE EST ALLUMÉE... LES SECONDES S'ÉCOULENT...

POUR TOUS



OLIVER A. UNGER presents AN AMERICAN INTERNATIONAL RELEASE  
CHRISTOPHER PLUMMER · FLORINDA BOLKAN · MAXIMILIAN SCHELL  
"THE DAY THAT SHOOK THE WORLD"

**PLACE VILLE-MARIE**  
CINÉMA-1 866-2644

12.35, 2.40, 4.50, 7.00, 9.10

Une histoire d'amour intime, secrète...

18 ANS  
Adultes



ROBERT LANTOS et STEPHEN J. ROTH présentent  
**CAROLE LAURE • LEWIS FUREY**  
dans un film de **GILLES CARLE**

*L'ange et la femme*

musique originale de LEWIS FUREY directeur de la photographie: FRANÇOIS PROTAT

écrit et réalisé par GILLES CARLE une production de ROBERT LANTOS distribution VIVAFILM

2e SEMAINE!

Le **PARISIEN 1**

486 STE-CATHERINE 0 866-3856

PARISIEN: 1.40, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40. SAMEDI, DERNIER PROGRAMME COMPLET 11.40. LAVAL: SAMEDI ET DIMANCHE 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. SAMEDI, DERNIER PROGRAMME 11.00. SEMAINE: 7.00 et 9.00. GREENFIELD: SAMEDI ET DIMANCHE: 1.10, 3.10, 5.05, 7.05, 9.05. SUR SEMAINE: 7.05 et 9.05.

**LAVAL 1**

**GREENFIELD PARK 1**

CENTRE LAVAL 688-7776

PL. GREENFIELD PARK 671-6129

la plus grande découverte de notre temps POUR TOUS

**A la recherche de  
L'Arche  
de Noé**

Très haut sur une montagne dans l'est de la Turquie se trouve un bateau géant de 5,000 ans contenant des centaines de stalles et cages. SERAIT-CE L'ARCHE DE NOÉ?



VERSION FRANÇAISE In search of Noah's Ark

Laissez-passer non acceptés.

**FLEUR DE LYS**  
858 est, rue Sainte-Catherine  
288-3303

**MAISONNEUVE**  
3001 est, rue Sherbrooke,  
525-2174

A voir par toute la famille!

un film de

Jan Kadar

POUR TOUS

**LES MENSONGES  
QUE MON  
PERE  
ME  
CONTAIT**

Yossi Yadin  
Len Birman  
Marilyn Lightstone  
Jeffry Lynas

les 17-18-19 avril

au cinéma **OUTREMONT**  
277-4145 - 277-2001  
1248 rue Bernard

bientôt à l'affiche dans les villes suivantes:

Sherbrooke 12, 13 avril • St-Jean 14 avril • Moncton 12, 13, 14 avril • Trois-Rivières 15 au 22 avril, 1er au 4 mai • Québec 15 au 21 avril, 24 avril, 1er mai • Rimouski 20, 21 avril • Kapuskasing 20, 21 avril • Jonquière 26 avril • St-Félicien 26 avril • Drummondville 26, 27, 28 avril • Penetanguishene 27 avril • Hauterive 27, 28 avril • Alma 29 avril • Chicoutimi 29 avril au 5 mai • St-Pierre (Manitoba) 2, 3, 4 mai • Joliette 4 mai • Dolbeau 5, 6 mai • Winnipeg 5, 6, 7 mai • Edmonton 9 au 12 mai • Iles-De-La-Madeleine 26 au 30 mai

**Choix, qualité  
bas prix**

**PANTALONNERIE**  
Sainte-Catherine, coin Papineau

"Le film d'Ibanez Serrador a recours à la solution la plus originale, au cinéma: l'intelligence!" - Michel AUDIARD

14  
ANS

# Les révoltés de l'an 2000



À L'AFFICHE

CINÉMA DE PARIS: 1.30 3.30 5.30 7.30 9.30  
CINÉMA CANADIEN DÈS 1.00 2e GRAND FILM COULEUR  
AUX CINÉMAS CANADIEN, JEAN-TALON, PLAZA

**CINÉMA DE PARIS**  
896 O. Ste-Catherine 861-2996

**CANADIEN**  
1204 E. Ste-Catherine 525-8600

**JEAN-TALON**  
4255 Jean-Talon 725-7000

**PLAZA**  
6505 St-Hubert 274-6155

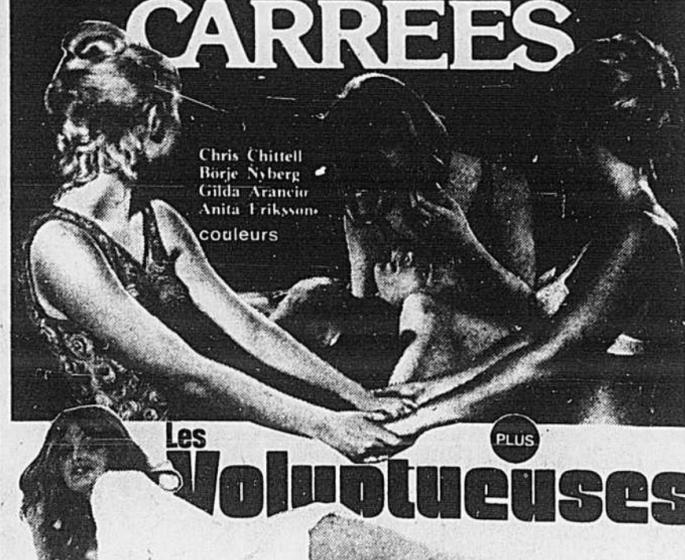
A L'AFFICHE

IL DOUBLE SON PLAISIR...  
ELLES DOUBLENT SA JOIE

18 ANS  
Adultes

**PARTIES  
CARRÉES**

Chris Chittell  
Borje Nyberg  
Gilda Arancini  
Anita Eriksson  
couleurs



Les **Voluptueuses** PLUS

ULRIKE BUTZ - MARIA RABER - DIETER GROEST COULEURS

1:00 - 3:55 - 6:55 - 8:20

**MIDI-MINUIT**  
4462 ST. DENIS

**ELECTRA**  
842-8264 STE-CATH. ET AMHERST 522-9177

l'autre  
cinéma

CINE-CAMPUS  
(Pavillon Lafontaine,  
1310 est, rue Sherbrooke,  
\$1.50).

MERCREDI à 20 h 30:  
Les Valseuses de Ber-  
trand Blier, France  
1973.

VENDREDI à 20 h 30: Le  
Son des Cajuns d'André  
Gladu et Michel Brault,  
Québec 1976.

CINEMATHEQUE  
QUEBECOISE (1700,  
rue Saint-Denis, entrée  
sud, \$1).

MARDI à 19 h 30: rétros-  
pective Oskar Fischinger  
(1).

A 21 h 30: rétrospective  
Oskar Fischinger (2).

MERCREDI à 19 h 30:  
Lumière d'été de Jean  
Grémillon, France 1942.

A 21 h 30: Ultimatum de  
Jean-Pierre Lefebvre,  
Québec 1971-73.

JEUDI à 20 h: Harvest:  
Three Thousand Years  
de Haile Gerima, Ethio-  
pie-E. U. 1976. Projec-  
tion suivie d'un débat  
avec le réalisateur.

VENDREDI à 19 h 30: I  
Fidanzati d'Ermanno  
Olmi, Italie 1962.

A 21 h 30: Un certo gior-  
no d'Ermanno Olmi, Ita-  
lie 1969.

CINE-PARTICIPATION  
(Cinéma ONF, 550 ouest,  
rue Sherbrooke. Entrée  
libre).

MARDI à midi et 20 h:  
Fantasmagorie de Rup-  
ert Glover et Michel  
Patenaude et Branch et  
Branch de Bernard  
Longpré.

CONSERVATOIRE  
D'ART CINEMATO-  
GRAPHIQUE (1445  
ouest, boul. de Maison-  
neuve, salle H-110, \$1).

AUJOURD'HUI à 19 h:  
Roma città aperta de  
Roberto Rossellini, Ita-  
lie 1944-46.

A 21 h: Il caso Mattei de  
Francesco Rosi, Italie  
1972.

DEMAIN à 15 h: Abbott  
and Costello in Buck  
Privates d'Arthur Lub-  
bin, E.-U. 1941.

A 19 h: Two Women de  
Vittorio de Sica, Italie  
1961.

A 21 h: Otto e mezzo (8½  
de Federico Fellini, Ita-  
lie 1963.

LUNDI à 20 h 30: Le  
Mani sulla città de Fran-  
cesco Rosi, Italie 1963.

MARDI à 20 h 30: L'A-  
ventura de Michelangelo  
Antonioni, Italie 1960.

Voir SPORT en D20

STUDIO  
DE  
BALLET-JAZZ  
LAVAL

Cours de ballet  
jazz pour enfants  
et adultes offerts à  
tous les jours de  
la semaine.  
Horaire et niveaux  
variés.  
Inscription: 3, 4, 5 mai  
de 7 a.m. à 10 p.m.  
au 3542, boul. de la  
Concorde, Duvernay,  
Local B11

RENSEIGNEMENTS:  
661-8746

Cine Parc  
CURRY HILL

à votre disposition

LES JEUNES  
MASSEUSES

Après Tintin, Lucky Luke et Astérix  
voici un nouveau sommet dans le film d'animation!

POUR  
TOUS

# La flûte à six Schtroumpfs

Scénario de Peyo

Adaptation et dialogues:  
Peyo - Yvan Delporte

Musique originale:  
Michel Legrand



2<sup>e</sup> SEMAINE

PAPINEAU 1

VERSAILLES 2

Le PARISIEN 2

PAPINEAU ET MT-ROYAL 527-8635

PLACE VERSAILLES 353-7880

LAVAL 2

GREENFIELD PARK 2

486 STE-CATHERINE O. 866-3856

CENTRE LAVAL 688-7776

PL GREENFIELD PARK 671-6129

UN PILE  
OU FACE  
À QUI PERD  
GAGNE!



MICHELLE  
SIMONE  
HEADS OR TAILS?  
2e FILM  
NEWCOMERS  
4015 ST. LAURENT ANGLE DULUTH 845-5215

SUPER  
EXPRESS 109  
14 ANS  
A 140 MILES À L'HEURE,  
UN SUSPENSE FANTASTIQUE  
PLUS ACTION/COMÉDIE!  
"ATTENTION ON VA  
S'FACHER"  
avec Terence Hill  
Cinéma de MONTREAL  
1584 Mont Royal est 521-7870



King Kong  
2e film LES INSECTES DE FEU  
KING KONG  
Sem.: 9:10  
Sam. et dim.:  
12:40 - 5:00  
9:10  
LES INSECTES  
Sem.: 7:30  
Sam. et dim.:  
3:10 - 7:30  
Majestic  
3166 Henri-Bourassa E. 381-6116

14 ANS  
Butford Pusser a dit:  
"Les gens m'ont traité  
comme si j'étais un  
criminel, mais j'ai cru  
dans ce que je faisais.  
J'ai vu la corruption,  
des gens battus et ruinés  
la loi violée, mais  
personne n'a voulu faire  
ce que j'ai fait."  
JUSTICE  
SAUVAGE  
2e PARTIE  
2e FILM

Ce film vous fera ramper, avez vous le courage de le voir?  
UN NOËL TRAGIQUE  
OLIVIA HUSSEY KERDUELA MARGOT KEEFER JOHN SAKON  
le charlot  
72 O. ST-CHARLES, LONGUEUIL 674-9226

des filles... 18 ANS  
dynamiques  
un spectacle unique  
LA  
KERMESSE  
EROTIQUE  
Les excès d'un couple trop amoureux  
jeanne & paul  
"JEUNES FILLES"  
CHERCHENT POSITIONS"  
COMMODORE REGAL  
5780 O. BOUL. GOUIN 334-8560 4905 E. BOUL. GOUIN 322-7030

"SERGIO LEONE a voté pour attribuer le 'trophée John Ford' au film  
'LE CHIEN ENRAGÉ'... D'une imagerie hors pair, un rythme soutenu  
et un DENNIS HOPPER excellent." — Mario Brun, NICE MATIN  
"Un portrait violent d'un homme tourmenté qui est à la fois tendre et  
sauvage... Le réalisateur a réussi un miracle." — Rex Reed, N.Y. DAILY NEWS  
"Une oeuvre mémorable qui dépasse ce genre de film depuis  
'JESSE JAMES' et 'BILLY THE KID'... Une photo d'une splendeur  
inégalée." — Bruce Williamson, PLAYBOY



GAGNANT  
DU TROPHEE  
JOHN FORD  
CANNES 76  
18 ANS  
VICTIME  
INNOCENTE  
DES TRAVAUX  
FORCÉS, BLESSÉ  
DANS SA DIGNITÉ D'HOMME...  
IL COMMENCE L'AVENTURE  
CRUELLE DE LA VENGEANCE.  
DENNIS HOPPER  
"LE  
CHIEN  
ENRAGÉ"  
VERSION FRANÇAISE DE "MAD DOG"  
un film de PHILIPPE MORA  
une présentation des  
PRODUCTIONS KARIM  
2e GRAND FILM UN AUTRE  
SUPER-WESTERN DU RÉALISATEUR  
DE "Mon nom est personne"  
LE PRIX  
DU  
POUVOIR  
GIULIANO GEMMA - FERNANDO REY - UN FILM DE TONINO VALERII  
4e SEMAINE!  
VERSAILLES 3 PLACE VERSAILLES 353-7880  
PAPINEAU 2 PAPINEAU ET MT-ROYAL 527-8635  
AUSI: VEHUS (Joliette) GEORGES (Ste-Thérèse) BOÎTE À FILMS (St-Jean)

ATTENTION!  
Dangereusement  
Orlé!  
POUR  
TOUS  
BONS,  
BRUTES,  
7. SEM.  
MAIS PAS MÉCHANTS  
Aussi 2e Grand Film  
PARC VERDUN  
720, avenue de l'Eglise 768-2509  
FESTIVAL  
1206 est, rue Sainte-Catherine 525-8600

"LE MARIAGE DU SEXE ET DE LA QUALITÉ!"  
18 ANS  
Adulte  
"Barbara Bourbon peut en-  
remontrer à Linda Lovelace"  
"The Private Afternoon"  
Pamela Mann  
Introducing BARBARA BOURBON  
en vedette  
Sometime  
Sweet Susan  
EXPOSE  
LOVELY  
LE BEAVER GUY  
5117 PARK 844-1932

Petit ensemble vocal  
**"ARS CHORALES"**

Répertoire : renaissance, baroque, classique...

Pré-requis : lecture musicale et expérience vocale...

Information : 738-3808/849-8224 (lun-ven 4-6 heures)

Procurez-vous le vrai t-shirt québécois portant l'inscription

**J'ai confiance en toi René**

4 couleurs disponibles UN PRODUIT BIOCURA INC., MTL De qualité supérieure.

**seulement \$4**

Expédiez-moi mon chandail J'AI CONFIANCE EN TOI RENÉ Ci-joint mon chèque ou mandat-poste.

FAX SERVICES, 225 EST, RUE ROY, MONTRÉAL, H2W 1M5

PRIX	TAXE	PÔSTE ET MANUTENTION	TOTAL
\$4.96	40%	50%	\$5.86

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

COULEUR		GRANDEUR	
<input type="checkbox"/> BLANC	<input type="checkbox"/> BLEU FONCE	<input type="checkbox"/> HOMME	<input type="checkbox"/> FEMME
<input type="checkbox"/> ROUGE VIN	<input type="checkbox"/> BLEU PALE	<input type="checkbox"/> PETIT	<input type="checkbox"/> PETIT
<input type="checkbox"/> QUANTITÉ		<input type="checkbox"/> MOYEN	<input type="checkbox"/> MOYEN
		<input type="checkbox"/> LARGE	<input type="checkbox"/> LARGE

A L'AFFICHE **Waitresses**

Les exigences des clients ne figurant pas toutes au menu

18 ANS ADULTES

Starting YERRI JUSTON

**ORGY OF REVENGE**

EROS

10:00 - 12:20 - 2:45

5:10 - 7:35 - 8:40

6e ET DERNIÈRE SEMAINE:

JACK NICHOLSON

**VOL AU DESSUS D'UN NID DE COUCOU**

2e FILM: LES BOOTLEGGERS

Horaires: Coucou: 1h - 5:00 - 9h15  
Bootleggers: 3:15 - 7:30

LA SCALA 6430, RUE PAPINEAU 721-5107

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE 655-5515

EN PRIMEUR 14 ANS

PAUL NEWMAN "BUFFALO BILL ET LES INDIENS"

BURT REYNOLDS "GATOR"

BURT LANCASTER

JOEL GREY - GERALDINE CHAPLIN

Plus DOMINIQUE MICHEL DENISE FILIATRAULT dans *Je suis loin de toi Mignonne*

CINÉ-PARC LAVAL 1 Enfants moins de 14 ans GRATUIT!

2e SEM. **LA GRANDE CASSE**

POUR TOUS AUSSI DEUX CORNIAUDS CONTRE COSA NOSTRA PLUS 3e FILM

V.F. de GONE IN 60 SECONDS

# CINE-PARCS

"LE PLUS CRUEL DE TOUS" 14 ANS

CLINT EASTWOOD

**L'INSPECTEUR NE RENONCE JAMAIS**

"THE ENFORCER"

2e SEM.

CINÉ-PARC VAUDREUIL 455-5154 861-0659

2e FILM VICTOIRE À ENTENBE

**Pour tous**

les amateurs de cinéma en plein air: ne manquez pas les horaires et les programmes complets des ciné-parcs de la région métropolitaine, TOUS LES SAMEDIS DANS LA PRESSE

CINÉ-PARC LAVAL 2 AUTOROUTE LAURENTIDES SORTIE 14 622-5555

CINÉ-PARC PONT-MERCIER 1 MILLE AU SUD DU PONT MERCIER SUR ROUTE 138 VERS CHATEAUGUAY 632-7855

2e SEM. **JAWS**

1 LE RETOUR DE 14

2 LES DENTS DE LA MER

3 CLINT EASTWOOD LA SANCTION

UN THRILLER D'ÉPOUVANTE SUPERANGOISSANT! 14 ANS

Il avait rendez-vous avec la mort...

**LE COUREUR DE MARATHON**

avec DUSTIN HOFFMAN LAURENCE OLIVIER ROY SCHEIDER

PLUS **LA CITE DES DANGERS**

BURT REYNOLDS CATHERINE DENEUVE

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE #1 879-1700

POUR TOUS

VERSION FRANÇAISE

**King Kong**

Dino De Laurentis présente

2e SEM. "King Kong" 2e film dans chaque ciné-parc

Ciné-parc ST-EUSTACHE 879-1700	Ciné-parc REPENTIGNY 879-1700
Ciné-parc CHATEAUGUAY 891-1310 861-0659	Ciné-parc ST-MATHIEU 659-3445 861-0659

POUR 7 JOURS SEULEMENT

1re FOIS **Yessongs** ON FILM

IN A FILMED CONCERT "YESSONGS" with RICK WAKEMAN Keyboards

PLUS! BONUS HIT! «AMERICAN JAM» avec Jim Croce \* Gladys Knight & the Pips \* Dan Hicks \* The Eagles \* etc.

PLACE 878-1451 VICTORIA 800 PLACE VICTORIA SORTIE METRO

YESSONG: 1, 3.50, 6.45 et 9.35 P.M.  
AMERICAN: 2.10, 5.00 et 7.55 P.M.

ETUDIANTS \$2

9e semaine **FUN WITH DICK AND JANE**

avec comment l'esprit vient aux Américains

Stationnement gratuit

EN PRIMEUR À MONTRÉAL 18YRS Adults

**DEEP JAWS**

Come on, Take off YOUR DRESS!

with Anne Gaybis Candy Samples Color

BONAVENTURE 2 PLACE BONAVENTURE 861-2725

Semaine: dès 10.30 A.M. Sam. et dim.: 1.15 P.M.

DE RETOUR POUR LE PLAISIR DANS LES DEUX COMÉDIES À SUCCÈS DE L'ANNÉE

**LET'S DO IT AGAIN** And **UPTOWN SATURDAY NIGHT**

avec Sidney Poitier, Bill Cosby, Harry Belafonte, Jimmy Walker

AUX DEUX CINÉMAS

bONAVENTURE 1 PLACE BONAVENTURE tel 861-2725

COTE DES NEIGES 1 PLACE COTE DES NEIGES 735-5527

Stationnement gratuit



Dessin de Louise Robert.

## De quelques expositions printanières

PAR GILLES TOUPIN

LE PEINTRE connu et reconnu a souvent de son côté le préjugé favorable que lui confère la renommée de ses incartades et de ses trouvailles de jeunesse. Lorsqu'il s'agit d'un bon peintre, d'un créateur qui a transformé ou affermi un langage pictural donné, il arrive que sa peinture "nouvelle" avec les ans perde de sa sauvagerie; on s'y habitue et celle-ci peu à peu "se civilise" au fil de la reconnaissance historique. Repoussant l'ordre ancien, elle devient à son tour le nouvel ordre à assiéger.

Ce scénario n'est certes pas infaillible. Il est cependant général dans une culture où tout repose sur la conscience historique. Ainsi, les peintures récentes de Marcelle Ferron présentées jusqu'au 30 avril à la galerie Gilles Corbeil sont celles d'un peintre fort connu. Parce que ce peintre a derrière lui un oeuvre qui témoigne d'un moment historique capital dans l'art québécois, le danger de considérer tout ce qu'il signe comme une extension de sa sensibilité d'antan n'est pas à écarter.

Pourtant les oeuvres récentes n'ont aucune fraîcheur. Elles s'embourbent dans une suite de gestes "automatiques" qui ne nous apprennent plus rien que l'on ne sache déjà sur la peinture et sur le peintre. Toujours attachée au geste expressif — miroir des passions et du temps vécu de l'individualité — Marcelle Ferron étale les couleurs qu'elle choisit (ou ne choisit pas) au hasard du moment pour façonner des espaces atmosphériques qui donnent hélas dans un décoratif désolant. Les couleurs laquées, les bleus, les ors, les jaunes citrons, les rouges, etc., se mêlent en de grands étalements le plus souvent verticaux qui rappellent les plus mauvais tableaux de l'Américain Paul Jenkins. Ces tableaux de Ferron n'ont guère d'autonomie les uns par rapport aux autres; ils se confondent les uns les autres dans un seul et même pathos, ayant même l'allure dans la plupart des cas de fabrications à la chaîne. Il y a sûrement un grand plaisir chez le peintre à se laisser aller à cette catharsis débridée, mais il vient un temps où celle-ci, perdue dans une morne répétition, n'a plus rien à donner à celui qui regarde. Pour vivre, une fiction picturale a besoin de s'inscrire de constance et d'audaces renouvelées.

### Fernand Toupin

Fernand Toupin est aussi un peintre connu, de la génération qui succéda à celle des Automatistes. Si l'exposition qu'il présente jusqu'au 1er mai dans les foyers La Palme et Beauchemin de la salle Wilfrid-Pelletier n'offre pas ce recul effréné de l'oeuvre de Ferron, c'est que le peintre ici est un minutieux et qu'il transforme son oeuvre par petites touches quasi imperceptibles. Au bout du compte — comme on le constate entre les oeuvres de 1977 et celles de 1969 — le langage a trouvé d'autres phrases. Cette exposition sans grande cohésion historique qui nous ramène un peu au hasard certaines oeuvres passées dont la fameuse *Suite d'Automne* de 1973 ou encore un solide tableau de 1969 intitulé *Hemmingford* nous permet de se rendre compte de la

nature de la peinture de Fernand Toupin.

De 1969 à 1977, de notables transformations se sont produites dans les compositions ainsi que dans l'attitude du peintre face à la couleur. Alors que dans *Mon pays bleu* de 1970, la structure d'ensemble de la composition était plus ou moins déductive, c'est-à-dire relativement en accord avec le cadre, et que les couleurs étaient violentes et saturées, les oeuvres récentes dont *Rive-nord* de 1977 s'articulent autour d'un noeud focal autonome, coloré ici et là d'accents, texturé, qui se soulève en hautes pâtes au-dessus de la blancheur de la surface environnante. A partir de ce schéma fondamental annoncé en 1974 par la petite série d'oeuvres intitulée *Errance*, le peintre élabore une suite d'oeuvres qui en sont des variantes combinatoires.

### Louise Robert

Par ses reliefs accentués et son lyrisme, cette peinture a des velléités sculpturales tout en se rattachant à l'abstraction lyrique européenne. Elle se refuse, par ses masses concrètes qui se détachent sur le fond, à l'intégrité du plan, aux instances spécifiques de l'objet pictural. Il ne serait pas exagéré d'affirmer que le projet de Toupin se rattache encore au monde des apparences, aux allusions extra-picturales, paysagistes ou autres. Il y a chez lui un idéalisme naturaliste extrêmement personnel que trahissent à n'en pas douter les titres de ses oeuvres: *Hautes-terres*, *Mon pays bleu*, *Hochelaga*, *Rive-nord*, *Suite d'automne*, etc. Il faut insister de plus devant l'immense tableau de Toupin intitulé *Hochelaga* (1977), qui vient d'être donné à la Place des Arts, sur le fait que les oeuvres les plus efficaces du peintre sont celles qui s'affirment dans le monumental.

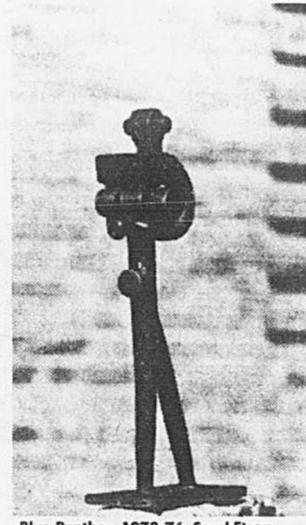
Quant aux peintres moins connus, plus jeunes, s'ils sont libres du poids de leur propre histoire plastique, ils ne sont pas pour autant affranchis du fardeau de celle des autres.

A preuve cette exposition de Louise Robert à la galerie Curzi (jusqu'au 30 avril) entièrement composée de dessins. En regard de ses travaux antérieurs, c'est là une exposition beaucoup plus cohérente et beaucoup plus unifiée dans ses propositions. Nous défilons

ions devant un ensemble de grands dessins à l'horizontal aux tons chromatiques chaleureux de bruns, de terre, de noirs, d'ocres et de gris. Sur des fonds plus ou moins atmosphériques dont l'organisation rappelle dans une oeuvre celle des tableaux de Rothko, Louise Robert semble "écrire" de longues phrases ininterrompues. Ces "écritures" et ces ratures qui couvrent parfois en tout sens le dessin n'en sont pas — ou si rarement! Elles sont plutôt des semblants d'écriture, des nostalgies de langage, qui se situent juste en-deça de la frontière du langage verbal. Comment ici ne pas penser à Cy Twombly dont l'oeuvre s'est longuement appuyé sur cette hantise de l'écriture articulée? Chez Robert, il y a cependant une contradiction flagrante entre un espace pictural chromatique et le dessin des graphismes qui s'y superpose. Sur ce fond, "l'écriture" devient ornementale, superfétatoire; on ne la prend guère au sérieux.

### Trois jeunes

Il en va un peu de la sorte pour le jeune Montréalais Nicholas Houghton dont quelques dessins à la Matisse sont exposés au deuxième étage de la galerie Mira Godard jusqu'au 20 avril. Traçant ses natures mortes directement sur le papier immaculé, Houghton ajoute ici et là un peu de couleur aux quelques objets qu'il dessine. Il laisse parfois incomplet le contour de certains éléments afin que le spectateur puisse reconstituer les lignes manquantes. Ces petits tours de passe-passe optiques ne sont hélas pas toujours logiques avec eux-mêmes. S'ils doivent beaucoup aux dessins de Matisse,



Blue Panther, 1973-76, Sorel Etrog.

ils sont bien loin cependant de les enrichir ou même de les égaler.

Louis Charpentier, de son côté, qui expose au Musée des beaux-arts jusqu'au 1er mai ses oeuvres récentes, donne à celles-ci des allures orientales par quelques jeux exotiques d'atmosphères et de graphismes. Ses oeuvres, qui sont en fait des collages divers aux contenus le plus souvent figuratifs, doivent davantage à l'art occidental qu'à l'art oriental. Travaillant à l'occasion par séquences d'images (fraises, chaises, etc.) Il résulte de l'ensemble une absence de propos clair sinon celui d'un jeu malhabile et précieux avec des notions mille fois assimilées par l'art de ce siècle.

Plus attachants et plus personnels sont les petits objets de Michael Merrill que l'on peut voir à la galerie B jusqu'au 23 avril. De cette race étrange d'artistes figurateurs qui sont les "collectionneurs", Merrill ramasse des bouts de bois, des ossements, des fils électriques avec lesquels il fabrique de petits fétiches énigmatiques enrobés de fils de cuire, laissant paraître par quelque ouverture ou sous verre du foin, du poil et autres matériaux. Il est même un bâton orné de composantes diverses qui se termine à son extrémité inférieure par une ampoule électrique qui fonctionne à merveille. Ces assemblages de matières organiques, minérales



Relief de Roger Vilder.

et de fluide électrique répondent chez Merrill à sa passion pour le shamanisme et les cultures amérindiennes. Il est cependant bien tôt pour présumer de l'oeuvre futur de ce jeune artiste.

### Sculpture et photo

Côté sculpture, deux expositions ont particulièrement retenu notre attention ces jours-ci. Il s'agit de celle de l'Anglaise Elisabeth Frink chez Waddington (jusqu'au 21 avril) et de celle du sculpteur d'origine roumaine Sorel Etrog chez Mira Godard (jusqu'au 20 avril). Frink façonne des animaux en bronze, tels ses chevaux ou son sanglier, et des personnages stoïques, froids, dépersonnalisés dont on peut voir quelques exemples chez Waddington avec un homme debout, une tête d'homme aux lunettes ou encore avec ce groupe de quatre gigantesques têtes du seul et même personnage. On ne peut nier les valeurs expressives et sensibles de la sculpture d'Elisabeth Frink, son refus du détail inutile au profit de l'effet détonnant de la masse, mais on ne peut s'empêcher de penser que celle-ci oeuvre au sein d'une tradition établie voici déjà fort longtemps par des artistes aussi exceptionnels qu'un Degas par exemple. Quant à Sorel Etrog, ses sculptures des quatre dernières années poursuivies dans ce mélange de formes anthropomorphiques et mécaniques les varient sur un langage allusif et litté-

raire qui ne s'est pour ainsi dire jamais affranchi de la vision moralisatrice de l'art.

A la galerie II de l'Université Concordia un jeune photographe montréalais du nom de Cyril Ryan, élève de John Max et de Charles Gagnon, s'attache dans l'ensemble des oeuvres qu'il nous présente aux moindres événements qui viennent dynamiser ses paysages urbains. Ryan, né en 1946, possède une image photographique personnelle. Ses oeuvres extrêmement formelles, vouées à l'exaltation de la ligne et du contraste, se caractérisent surtout par un angle de prise de vue en général inusité. Les sujets nous apparaissent alors soumis aux volontés compositionnelles du photographe avec en retour la recherche d'un élément dissonnant qui capte l'attention: miroir en pleine rue sur fond de ciel, soucoupe volante peinte sur le mur d'une maison, arbrisseau enrobé de toile de jute, etc. Ce sont les paysages longilignes qui me semblent les plus singuliers; ce bord de mer, notamment, saisi de biais avec sa mince ligne d'horizon découpée par de lointaines montagnes au-dessus de laquelle court un fil électrique qui établit une heureuse ambiguïté.

### Des charmes différents

La photographie offre parfois des charmes bien différents. C'est le cas avec cette originale et amusante exposition de la galerie Ya-

jima intitulée *Une fleur, un arbre, une plante...* Un choix d'oeuvres de quatorze photographes étrangers et canadiens offre autant d'approches variées de ces thèmes on ne peut plus botaniques. Il y aurait beaucoup à dire sur la nature même du langage photographiques devant la richesse des variations et des inventions qui caractérisent l'exposition. Contentons-nous pour l'instant de nommer les Eugene Atget, August Sander, Karl Blossfeldt, Robert Frank, Lee Friedlander, Jan Dibbets, Benno Friedman, Emmet Gowin, Roger Merten, Vincent Sharp, Geoffrey James, Michael Shrier, David Miller et Serge Clement. Ce qu'il y a de remarquable à propos de cette exposition c'est qu'aucune des photographies qui la composent n'est mauvaise.

Je m'en voudrais en terminant de ne pas mentionner l'exposition des sculptures, dessins et lithographies récentes d'un jeune artiste d'ici qui n'est pas encore très connu mais qui risque de le devenir à long terme. Même si au moment de mettre sous presse l'exposition de Roger Vilder à la galerie Gilles Gheerbrant a déjà été démantelée, signalons tout simplement que ses reliefs muraux en noir, issus des dessins et des sculptures systémiques qui les côtoyaient dans la galerie, sont des oeuvres formellement des plus convaincantes.

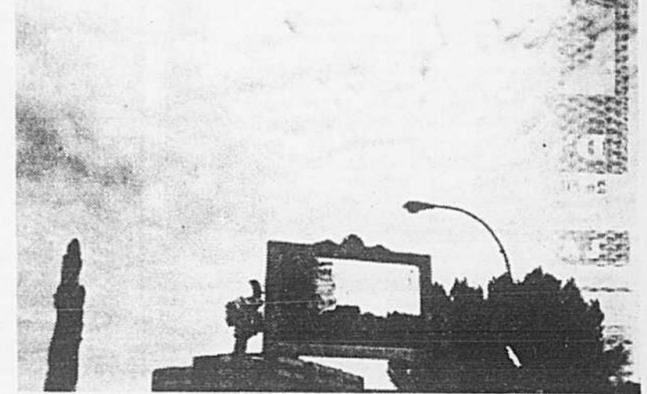


Photo de Cyril Ryan.

## Quatre siècles de peinture féminine

PAR JEAN POCHET

(collaboration spéciale)

UNE révélation rafraîchissante, sobre et fascinante. Est-ce parce qu'en 1971, des représentantes du mouvement féministe manifestèrent devant le Musée d'art du comté de Los Angeles, réclamant un "espace égal" sur les cimaises du très classique bâtiment — conçu par l'architecte William Pereira — que la mégalopolis de l'ouest a été la première ville américaine à montrer cette extraordinaire rétrospective de quatre cents ans de peinture féminine? Qu'importe la raison, une erreur historique a été réparée.

Cette exposition intitulée "Femmes artistes: 1550-1950" est au programme des musées d'Austin (Texas), de Pittsburg (Pennsylvanie) et du Brooklyn Museum de New-York du 8 octobre au 27 novembre.

La première interrogation qui s'impose quand on parcourt cette exposition mesurée et équilibrée de cent cinquante tableaux, c'est pourquoi il a fallu attendre 1977 pour qu'elle ait lieu. Est-ce vraiment la première fois que l'on considère que les femmes peintres — est-ce un signe qu'il n'existe pas de féminin? — soient dignes d'une existence propre et non plus, à part quelques exceptions souvent citées, un si obscur jet dans le bas des pages des histoires de la peinture. Comment, après tant d'expositions thématiques, avait-on pu oublier celle-ci?

La raison, bien sûr, tient dans la place — ou le manque de place — que la femme artiste s'est vu imposée pendant des siècles dans la société. Ce n'est qu'assez récemment — l'art contemporain et son explosion de talents féminins est là pour le prouver et rassurer — que les femmes sont parvenues à se dégager du moule stéréotypé du "Kuchen, Kindern, Kirschen" et à s'engager indépendamment, dans leur art. Combien de talents, dans le passé, auraient péri, si le mariage n'avait pas étouffé la vocation?

### L'Europe et l'Amérique

Il est rafraîchissant de voir combien les clichés — ces cartes postales qui remplacent trop souvent les "belles-lettres" — nous

ont abusés. Il est tout de même inquiétant pour la mobilité de la pensée et presque vexant pour la persistance des idées toutes faites qu'il ait fallu attendre l'intérêt commun d'Ann Sutherland Harris et Linda Nochlin, les deux conservateurs de l'exposition pour considérer la "peinture féminine" comme un tout digne d'intérêt. Mais c'est certainement une des raisons en perspective les plus enrichissantes de ces dernières années. Si le sujet de l'exposition avait un sous-titre, il aurait précisé qu'il s'agissait uniquement d'oeuvres de peintres européennes et américaines. Parce qu'à part la présence des Russes — mais si cosmopolites qu'elles pourraient être Parisiennes — Natalia Goncharova, Alexandra Exter, Olga Popova et Nadezhda Udaltsova, ni les pays de l'Est ni l'Afrique, ni l'Asie ne sont représentés.

Et même dans les pays où l'accès culturel est plus aisé, certains directeurs de musées, enfoncés dans leurs préjugés et peu disposés à sortir "leurs" artistes féminins de l'ombre ont refusé des prêts qui auraient renforcé le thème choisi. D'autres se sont montrés rétifs pour la raison inverse. Couvant certaines oeuvres maîtresses de femmes peintres de leurs collections avec un intérêt totalement inexistant, il y a cinq ans à peine, ils n'ont pas hésité... à ne pas les prêter! L'exposition dans son stade conceptuel a été victime à la fois des chauvinistes entêtés et des "féministes" nouvellement éclairés. Partageons la confiance des conservateurs que ce premier ensemble ne soit pas une fin mais le début de nouvelles recherches, encore plus vastes et plus fécondes.

Malgré les lacunes, tel qu'il est, ce panorama ne manque pas de panache. Depuis les premières oeuvres de l'école flamande, représentée par Levina Teerlinc et Catarina van Hemessen (toutes deux brugeoises) et l'école italienne groupée autour des grandes oeuvres d'Artemisia Gentileschi (notamment un superbe et peu connu "Suzanne et les Vieillardes" et sinistre "Judith décapitant



Alice Neel, T. B., Harlem, E.-U., 1940.

Holopherne" qui infirme l'idée que les femmes ne touchent pas à la peinture réaliste et cruelle) jusqu'à Leonor Fini et Georgia O'Keefe (toutes deux mal représentées, surtout cette dernière qui après avoir vécu solitaire dans le Nouveau Mexique pendant des années, vient de briser son silence et est devenue la coqueluche de New York), toutes les modes et toutes les tendances sont présentes.

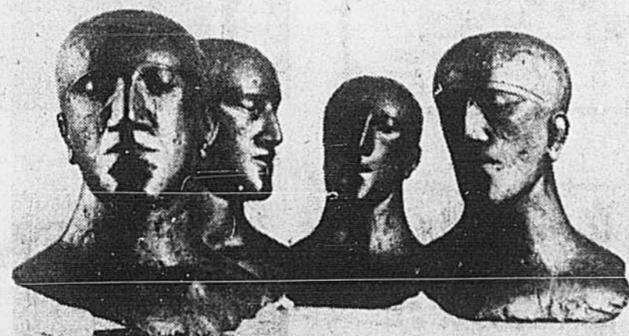
### Quatre siècles d'art

Les Allemandes sont là avec les fusains vigoureux de Kathe Kollwitz, les portraits pathétiques de Paula Modersohn-Becker, les pâtes puissantes de Gabriele Munter et les collages étonnants de Hannah Hoch, la dernière survivante du Berlin Club Dada.

L'éclosion d'artistes français autour de la Révolution est ponctué par une quinzaine de noms qui gravitent autour de la personnalité de la citoyenne Elisabeth Vigée-Lebrun. Suzanne Valadon, Marie Laurencin et Sonia Delaunay assurent la transition de l'école contemporaine.

La place réservée à la période récente est délibérément plus restreinte que celle réservée aux oeuvres du passé. Mais suffisante pour rappeler les qualités abstraites des Américaines Alice Triebull Mason, Loren MacIver, Lee Krasner et de la Suisse Sophie Tauber-Arp ou surréalistes de Kay Sage et Dorothea Tanning (la femme de Max Ernst).

L'eclectisme de l'exposition est à la mesure de la diversité des talents qui y figurent. Non, à travers les siècles, les femmes n'ont pas toujours — et uniquement — été des des miniaturistes; des paysagistes, des portraitistes, des "natures-mortistes". Oui, les femmes peuvent être réalistes, cruelles, moqueuses, visionnaires, érotiques. En fait, cette exposition prouve plus qu'une année de discours et de rencontres internationales en 1975, qui fut, nominativement, l'année de la femme. Ceci est la démonstration éclatante de la présence des femmes à travers quatre siècles d'art.



Quatre têtes, Elisabeth Frink.

# ARTS PLASTIQUES

**REMISE DE 50%**  
**SUR TOUTES LES REPRODUCTIONS ENCADRÉES OU NON DU 16 AU 30 AVRIL INCLUSIVEMENT OUVERT LE LUNDI**

1024 ouest, avenue Laurier  
 279-2188

LES TERRASSES  
 705 ouest, rue Sainte-Catherine  
 Station McGill niveau métro  
 849-8243

Nous acceptons Chargex et Master Charge

*atelier*

**FOYER DES ARTS EATON**  
 9<sup>e</sup> ETAGE, CENTRE-VILLE

**Le plastique et les arts**  
 jusqu'au mercredi 27 avril

Dans le cadre de l'exposition **L'ÈRE DU PLASTIQUE** collection de sculptures provenant du concours de la Société des Ingénieurs du plastique, ainsi que des oeuvres de Joan Esar, Charles Daudelin, Lisette Lemieux, John Tappin, Dick Zanders, et des bijoux de Jacques de Tonnancour.

**EATON**

PEINTURES ORIGINALES DE SUZANNE ROUSSIL

**LE PLUS BEAU CHOIX DE PEINTURES À MONTRÉAL**

**SPECIALITÉ: mini peintures**

ENCADREMENT À PRIX D'ESCOMPTE, gandeurs standards ou sur mesures

**GALERIE SUZANNE ROUSSIL**  
 LA SEULE ET UNIQUE À MONTRÉAL  
 2356 EST, RUE BELANGER  
 VOISIN DES TAPIS LAUZON, COIN DES ECORES  
 728-6991

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À 10 H 30 A.M.**

**ZONE**

Par **MARCEL DUBÉ**  
 (adaptée en anglais par AVIVA RAVEL)  
 Dir. par **Daniel Simard**

16 avril — 15 mai (relâche le vendredi)  
 Dimanche, 19h 30, tous les autres soirs, 20h 30  
 mardi & jeudi mats, 13h 30

5170, chemin de la côte Sainte-Catherine  
 Gochet 739-7944

Galerie d'Art Les Deux B

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU

**JOVETTE MARCHESSAULT**

OUVERT TOUS LES JOURS  
 14 h à 22 h SAUF LE MARDI 787-3459

ACADÉMIE BÉLÉGÉ

**BÉLÉGÉ PEINTRE**

ATELIER LIBRE  
 GALERIE D'ART

5002, boul. Saint-Laurent,  
 Montréal, Québec. H2T 1R7  
 279-2806

ASSORTIMENT COMPLET DE Matériel d'artiste chez

**C. R. CROWLEY LIMITÉE**

1396 ouest Sherbrooke  
 Ouvert jusqu'à 5:30 p.m.  
 Samedi jusqu'à 5 p.m.  
 842-4412

**LA CAGE D'ART**  
 boutique

**Tapisseries artisanales anciennes et modernes**

véritables tapisseries d'Aubusson

1062 ouest, avenue Laurier, Outremont  
 273-8184

**INTERNATIONART**

Estampes originales de grands maîtres

<b>PICASSO</b>	<b>CHAGALL</b>	<b>DALI</b>
<b>MIRO</b>	<b>RIOPPELLE</b>	<b>CALDER</b>

(T. L'Espérance) 353-3413

**EXPOSITION ROLAND PICHET**  
 jusqu'au 17 avril

**GALERIE BERNARD DESROCHES**

1194 ouest, rue Sherbrooke  
 Tél. 842-8648

**GALERIE SAINT-DENIS**  
 3772 RUE SAINT-DENIS • 288-2340

**PEINTURES RÉCENTES DE MARIE-JOSÉE BEAUDOIN**  
 Jusqu'au 7 mai

Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 17h30

**SCULPTURES DE Johnny Inukpuk**

Sculptures, gravures, murales et dessins en acrylique.

**LA GALERIE D'ART ESQUIMAU**  
 4056 ouest, Jean-Talon (immeuble Cesco) — 341-3814 (dans la salle d'exposition de meubles hors-série David Keeby)  
 Lundi à samedi, 9h à 17h30; jeudi, 9h-21h.

**Journaliste**

La S.A.P.Q. cherche un journaliste qui:

- Aime les expositions de groupe dans les musées
- Aime les artistes québécois
- Aime l'association des artistes québécois
- Aime prioritairement la culture québécoise
- Aime les artistes professeurs
- Est capable d'en parler sans préjugé
- Faire parvenir curriculum vitae avant le 1er mai à l'attention de Mlle Hélène Courteau

à la S.A.P.Q. H2J 2L4 4545, rue Saint-Denis Montréal

**REMARQUABLE**

LES DIMANCHES ET MARDIS SEULEMENT

**MUSÉE DES ÉMAUX D'ART**  
 1417, RUE DU FORT  
 De 12 h à 17 h  
 TÉL.: 935-3220  
 COURS D'ÉMAUX D'ART

La Galerie Signal, 4545, rue Saint-Denis 845-4171

vous invite à l'exposition des oeuvres de LOUIS BRIEN JANA JENICEK ARTHUR CÔTÉ Du 16 avril au 4 mai 1977

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 10 h à 18 h Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

**SPORTS**  
 suite de D2

banc et regarder les autres jouer».

Si Nancy et Maxwell Howell ont publié l'histoire événementielle ou la chronique du sport au Canada la plus complète à ce jour, ils n'ont pas présenté une façon de comprendre historiquement le sport; leur point de vue, en ce sens, en est un de bord de la bande. En attendant les travaux de Donald «Don» Guay, qui a déjà publié une **Bibliographie sur l'activité physique au Québec**, l'introduction historique de Gerry Cumming suggère bien les modes d'intégration du sport dans la société industrielle.

Cumming fait allusion au capitalisme industriel en observant l'aspect «compétitif» du sport naissant et en reliant le développement des transports à la possibilité des compétitions inter-villes; il propose encore un parallèle entre la société qui se police et le sport qui se donne des règlements. C'est un coup d'oeil de la passerelle!

A la fin de cette période de documentation et d'illustration du sport, il faut s'attendre à ce que notre compréhension du sport change au tableau indicateur de l'histoire.

**l'autre cinéma**

**MERCREDI à 20 h 30:** Umberto D. de Vittorio de Sica, Italie 1952.

**JEUDI à 19 h:** *Ceneré* de Febo Mari, Italie 1916, et *la Corona di ferrod'* Alessandro Blasetti, Italie 1949.

**A 21 h:** *I Fidanzati* d'Ermanno Olmi, Italie 1962.

**VENDREDI à 19h:** *Ladri di biciclette* de Vittorio de Sica, Ital. 1948.

**A 21 h:** *Porcile* de Pier Paolo Pasolini, Ital. 1969.

**GOETHE - INSTITUT**  
 (Place Bonaventure, entrée Lagachetière et Université. Entrée libre).

**DEMAIN à 20h30:** *Le Pont de Bernhardt* Wicki, RFA 1959.

**MUSE D'ART CONTEMPORAIN** (Cité du Havre. Entrée libre). **AUJOURD'HUI à 15h:** les débuts du film d'animation aux E.-U., 2e programme: la découverte du mouvement (12 films d'animation américains de 1908 à 1930).

Depuis l'exposition de 1944 d'Emily Carr

**L'EXPOSITION DE PEINTURES PAR VILALLONGA**

est une des plus importantes de la galerie Dominion  
 Catalogue illustré \$3

Mar. au vend. 9 à 5:30  
 Samedi 9 à 5

**NOUS ACHETONS PEINTURES DE QUALITÉ**

Fermé dimanche et lundi

**GALERIE DOMINION**

Le plus grand choix de peintures et sculptures au Canada dans la plus grande Galerie Marchand d'Art au Canada  
 1438 OUEST, RUE SHERBROOKE 845-7471 et 845-7833

# RESTAURANTS

Quelque chose de délicieusement différent... grâce à une cuisine gastronomique typiquement italienne accompagnée d'un guitariste qui égaye votre repas la fin de semaine.

**TABLE D'HÔTE**

**LE PIRATE de Laval**  
 RISTORANTE ITALIANO

802, boul. des Laurentides, Laval, Québec (514) 668-0780

Le "must" de Montréal

**Tiffany's**

Restaurant français  
 Son chef Gerard  
 2045, rue Crescent  
 Res. 288-0144

**OLÉ! OLÉ!**  
 Présente en exclusivité venus directement d'Espagne

**JUAN ALBA**  
 ET SON GROUPE BALLET DE FLAMENCO

SUR DE LA MONTAGNE 2 spectacles tous les soirs 8h30 et 11h30

SUR MONT-ROYAL le samedi soir à 9h30

Dimanche menu familial. Table d'hôte du lunch du mardi au vendredi.

1177, rue de la Montagne 861-3710

**HANCHON inc.**  
 LA MAISON DE L'ORIENT

10236 LAJEUNESSE Angle FLEURY Mont

Pour les connaisseurs en cuisine orientale  
 BAR SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS  
 CHOIX DE VINS

RÉSERVATIONS 388-9291

UNE INVITATION en ESPAGNE

Débutant mardi

**ERALIO GILL**  
 Harpiste des Andes

**LE Chateau Madrid**  
 EN EXCLUSIVITÉ le samedi soir à 9h30

**JUAN ALBA**  
 et son groupe ballet de flamenco

Ouvert à 5h p.m.  
 368 est, avenue du Mont-Royal 845-2843

**à la BARRIQUE**

RESTAURANT FRANÇAIS  
 FRUITS DE MER

1345 rue FLEURY  
 Réservations: 384-7093

**Il Campari** 6145, CÔTE-DES-NEIGES 735-6394 - 95

LICENCE COMPLÈTE

SPECIALITÉS: cuisine italienne, fruits de mer.  
 REPAS POUR HOMMES D'AFFAIRES

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 11h30 à 24h LE SAMEDI DE 17h à 24h FERMÉ LE DIMANCHE

**TABLE D'HÔTE SPÉCIALE TOUS LES SOIRS**

\$725 et plus

IVO pour vous servir Les hôtes: DOMENIC et TONY

**LE FANAL**  
 Spécial samedi et dimanche de 11 h a.m. à 8 h p.m.

- Rôti de boeuf au jus ou \$545
- Coquilles de fruits de mer

Incluant: Soupe, salade verte, un verre de vin, dessert, thé ou café.

Repas d'affaires, facilités pour banquets, réceptions, et réunions de tous genres. Une salle pour groupes de 25 à 30 personnes et une autre pour 40 à 50 personnes.

LA FONTAINE DE JOUVENCE  
 5810 ouest, boul. Gouin  
 Réservations: 331-6335

**La Cabe des Moines**

On y boit, mange, chante et danse avec les moines

OUVERT TOUS LES SOIRS

LE PERE PRIEUR  
 Réservations 849-4526  
 1250, RUE SAINT-DENIS ou sud de Sainte-Catherine

**AU BOUVILLON**  
 5414, rue Gatineau (coin LaSalle)  
 Pour réservation: Tel. 733-2125

**SALLE À MANGER BRASSERIE, BAR**

**EXCELLENTE CUISINE DE CHEZ NOUS**

Ouvert tous les jours à 11h30 Samedi à 17h Dimanche fermé

REPAS D'AFFAIRES

**LE KERKENNAH**  
 UNIQUE À MONTRÉAL

Authentique cuisine tunisienne  
**BRIS, MERGUEZ et COUSCOUS**  
 licence complète

Salle de réception  
 Réservations: 387-1089  
 1021 est, rue Fleury

**RESTAURANT PARMA**

Cuisine Italienne et Française  
 Licence complète

1873 ST-LOUIS Tél: 744-0214  
 coin boul. Laurentien

Ouvert tous les jours à 11 h a.m.  
 Samedi et dimanche 4h p.m.

**le Script** La nouvelle cuisine française

Votre hôte: **Henry Scheppler**

Licence complète  
 Stationnement gratuit  
 522-2144  
 522-2145  
 ferme le dimanche

1180, rue WOLFE, (près Dorchester)

IL RISTORANTE ITALIANO  
**PAESANO**

Sur Côte-des-Neiges... au cœur de Montréal

5192 Côte-des-Neiges, 731-8221

# RESTAURANTS

## L'Entre Comte STEAK HOUSE

● CHAQUE REPAS COMPREND:  
Toute la salade que vous désirez, pain, fromage et b rre autant que vous pouvez en manger. Pomme de terre au four ou les frites de l'Entre Comte.

AUSI CHOIX DE FRUITS DE MER ET STEAKS À PRIX POPULAIRE

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE  
**LA CÔTE DE BOEUF RÔTIE AU JUS**  
**\$495**

Servie avec salade et pomme de terre.

AU RESTAURANT **la comtesse**

SPÉCIAL CETTE SEMAINE  
**LA CÔTE DE BOEUF RÔTIE AU JUS** \$495  
Servie avec salade de chou, dill et frites.  
**CASSE-CROÛTE DE ROSSIF** \$265  
sur petit pain, sauce rémoulade, servi avec salade de chou, dill et frites.  
**DEUX MINI "BROCHETTES"** \$265  
Cubes de filet de veau marinés.  
Cuits à point sur charbon de bois.  
Servis avec rondelles d'oignon et frites.  
**REPAS D'AFFAIRES À PARTIR DE \$1.95**

LICENCE COMPLÈTE  
Centre Laval sortie 8 de l'autoroute de: Laurentides au boul. Saint-Martin  
RÉSERVATIONS: 688-6300

## Du nouveau au LE GRILLADIN

### DÎNER À LA CÔTE DE RÔTI de BOEUF au JUS

Incluant:  
Soupe du jour ou consommé au sherry, pudding Yorkshire, légumes, pomme de terre au four avec crème sûre, salade et vinaigrettes. Crème caramel ou crème glacée assorties, thé, café ou lait

**\$875**

Servis tous les jours dès 18h  
Fermé le lundi soir

### COMPLEXE DESJARDINS

Réservations: 284-1104  
Stationnement intérieur gratuit après 18h.

UN RESTAURANT UNIQUE SUR LA RIVE SUD  
PRESTIGE CHARME ET DISTINCTION  
CUISINE DES PLUS RAFFINÉES  
SALLE À MANGER

## LE LOUIS HIPPOLYTE

Adjacente à la brasserie du même nom  
SPÉCIALITÉS DE LA MAISON STEAKS ET FRUITS DE MER  
En vedette **ROD TREMBLAY et son trio**  
VOUS INVITENT À LA DANSE  
Egalement pour le 5 à 7, l'heure du cocktail avec ROD au piano  
TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS  
Buffet du lunch chaud et froid de 11h30 à 20h30 du mardi au vendredi

Facilités pour banquets, réceptions et réunions de tous genres  
Réservations: demandez René Vallière 655-3330

FERMÉ LE DIMANCHE  
100, boul. Montagne, Boucherville, sortie 57, route 20  
LE LOUIS HIPPOLYTE 655-3330 Fred Kerr, gérant général

## gibby's

STEAKS ET FRUITS DE MER  
DÉLICIEUSE CUISINE DANS DEUX SUPERBES DÉCORS

Vieux-Montréal  
Les Écuries Youville  
298, Place d'Youville  
282-1837  
Tous les jours de midi à minuit

Dans les Laurentides  
Saint-Sauveur des Monts  
1-227-5275  
Tous les jours de 5h p.m. à minuit

## SPÉCIAL POUR LE MOIS D'AVRIL

1/2 bouteille de vin rouge ou blanc (pour deux)  
CONSOMMÉ HENRIETTA  
FILET MIGNON BOUQUETIÈRE  
ou scampis danois grillés  
(CRÈME CARAMEL) **\$875**  
CAFÉ ou THÉ  
COCKTAILS POUR ENFANTS  
MENU POUR ENFANTS **\$295**  
Crème glacée

ÉGALEMENT  
**SUPER RIJSTAFEL**  
(ENSEMBLE DE PLATS AU RIZ INDONÉSIENS)  
ainsi que Nasi-goreng ou Bahmi-goreng

## Le Vieux Amsterdam

475 MICHEL-JASMIN, DORVAL  
(voie de service de la Côte-de-Liesse, à 2 minutes de l'aéroport)  
Réservations: 631-8335  
Toutes les principales cartes de crédit acceptées

## Thornclyffe House

136, boul. Labelle, Rosemère  
Autoroute des Laurentides  
Sortie 13  
Réservations: 621-5540

Un restaurant de distinction.  
Fruits de mer, grillades,  
Repas du jour à compter de 12h  
Table d'hôte tous les soirs  
de 5h à 10h p.m.

## Chez Pierre

RESTAURANT FRANÇAIS  
ÉTABLI À LA MÊME ADRESSE DEPUIS 1932

Réputé pour l'excellence de sa cuisine française et sa cave à vins exceptionnelle.

TABLE D'HÔTE samedi et dimanche 17h à 23h  
DÎNERS D'AFFAIRES 11h 30 à 17h

RÉCEPTIONS — BANQUETS — DÎNERS-CAUSERIES  
Réservations recommandées: 843-5227  
1263, rue Labelle, Métro Berri-de-Montigny

Où il C'est un rendez-vous. Pour une bonne table c'est au RESTAURANT

## ASTOR

SPÉCIALITÉS:  
• Steak sur charbon de bois • Roast beef au jus • Poulet B.B.Q. • Rôti de dinde • Spaghetti - Pizza - Lasagne • Langoustines • Escargots • Pâtisseries françaises.

DÎNER FAMILIAL DU DIMANCHE  
Une belle occasion de se retrouver en famille

690 ouest, rue SAINTE-CATHERINE (en face d'Eaton)  
Licence complète

Réservations: 866-7441  
Opère par la famille Gavans depuis 1974

## PEKING RESTAURANT

- Meilleurs mets chinois dans Rosemont
- Bar salon
- Salle de réception
- Buffet midi

7007, boul. Pie-IX (près de Jean-Talon)  
(voisin du centre boulevard)  
376-9510 stationnement gratuit.

## LE SABAYON

LE CHOIX DE ZORBA  
VOUS AIMEZ LES METS FLAMBÉS?  
ALORS VENEZ

JUSQU'À 3 A.M. MANGEZ, BUVEZ, DANSEZ À LA GRECQUE

Notre cuisine grecque et continentale vous enchante. Nos spécialités flambées: Steak au Poivre Parisien, Le Sabayon au Grand Marnier, Cafés espagnols, brésiliens, irlandais et grecs.

666 ouest, rue Sherbrooke (coin Université)  
Pour réservations: 288-0373 ou 288-3872  
Ouvert 11 a.m. à 3 a.m.  
Déjeuners-hommes d'affaires. Hors-d'œuvre gratuits pendant "l'heure joyeuse"

## au cevenol

Spécialités:  
Le sanglier et le gibier  
REPAS D'AFFAIRES  
BANQUETS

2035, RUE SAINT-DENIS  
Réservations: 849-8802

## LA LUCARNE

Restaurant Français  
Le chef Pierre vous offre ses spécialités et repas gastronomiques sur demande  
SALONS PRIVÉS DISPONIBLES  
Ouvert de 11 à 11h • Samedi et dimanche de 6 à 11h  
FACILITÉS DE STATIONNEMENT  
1030 OUEST, RUE LAURIER  
OUTREMONT  
Réservations: 279-7355

## Le Caveau

Au 2063, rue Victoria  
la petite boîte française où l'on mange bien.

Table d'hôte  
Métro McGill

844-1624

## RESTAURANT Au Vieux Montréal

Cuisine française  
Déjeuners d'affaires  
Table d'hôte tous les soirs  
Ouvert le dimanche

Réservations: 861-5337  
361 est, rue Saint-Paul  
Face au vieux marché Bonsecours

## HÔTEL GRAND MOTOR AU GALLEON LOUNGE

NOUVEAU!  
Le samedi soir 19 h 30 à 23 h

Découvrez un somptueux BUFFET CHINOIS  
DÉLICIEUSES SPÉCIALITÉS INCLUANT:  
SOUPE  
HOMARD FROID  
CREVETTES FROIDES  
HORS-D'ŒUVRES ASSORTIS  
DÉLICIEUX DESSERTS  
CAFÉ-THÉ

**\$925** par personne  
Seulement  
Réservations: 731-7821

7700, ch. Côte-de-Liesse, Montréal  
Vaste stationnement gratuit

## DIONYSUS

AUTHENTIQUE CUISINE GRECQUE

Dînez aux rythmes ensorcelants des Bouzoukis Grecs.

SPECIAL TOUS LES JOURS SAUF SAMEDI  
Salade grecque avec fromage Scampis, dessert, café **\$795**

Ouvert 5h p.m. 277-8940

5301, avenue DU PARC  
SHISHKEBAB à la Dionysus  
MOUSAKA

## Restaurant Napoléon

Cuisine réputée depuis plus de 30 ans  
MUSIQUE D'AMBIANCE — PRIX MODÉRÉS  
Stationnement gratuit  
Entrée rue Papineau  
Vos hôtes: M. Ernest et Mme Allie

1694 est, rue Sainte-Catherine  
523-2105

## LA MAISON DU BIFTECK

GEORGE'S STEAK HOUSE

Situé au Café du Nord  
FRUITS DE MER  
REPAS D'AFFAIRES

JACQUES LABONTÉ AU PIANO-BAR

Stationnement gratuit  
10715, boul. Pie-IX  
322-2020  
Montréal-Nord

## Le Vieux Bourg

(Anciennement Le Languedoc)  
Cuisine française  
Table d'hôte à partir de **\$925** tous les soirs

ouvert à 18h et du lundi au vendredi pour le lunch de 11h30 à 15h

Stationnement gratuit  
425, rue McGill  
Réservations: 845-2751

## La Rapière

BEARN PAYS BASQUE  
RESTAURANT FRANÇAIS  
Spécialités pyrénéennes  
TABLE D'HÔTE

Ouvert lun. au vend. midi à 11h30  
Sam. 5h p.m. à 11h30

1490, rue STANLEY  
Métro Peel, sortie Stanley  
FERMÉ LE DIMANCHE

RÉSERVATIONS: 844-8920

## Restaurant Aux Délices d'Italie

Menu à la Carte

TOUS LES SAMEDIS DÈS 17 H  
TABLE D'HÔTE À PARTIR DE \$5.50

1218 St. Catherine Est, Montréal.  
Métro Baudry - Jarry - Dimanche

Tel. 522-4882  
CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

## La pergola

RESTAURANT ITALIEN  
Cuisine ouverte tous les jours de 11h30 a.m. à 2h a.m.  
Repas d'affaires de \$3.25 à \$4.50.

TABLE D'HÔTE TOUS LES JOURS

Réservations: 843-8027  
2010, rue CRESCENT  
1395 ouest, boul. de MAISONNEUVE

## La Petite Marmite

Cuisine française  
Crêpes bretonnes  
Pâtisseries complètes

7064 A BOUL. PIE IX  
MONTREAL 727-3540

## Montreal Steak House

DES REPAS DE "BON GOÛT"  
STEAKS SAVOUREUX, CUIITS SUR CHARBON DE BOIS  
• PERMIS DE BOISSONS ALCOOLISÉES •

Service de banquets  
Importantes cartes de crédit acceptées

1425, RUE MANSFIELD, MONTRÉAL  
843-4910

# RESTAURANTS

## Etes-vous une bonne fourchette?

Etes-vous un fin gourmet, à la recherche d'un repas exclusif?  
Etes-vous exigeant quant au service auquel vous vous attendez?  
Etes-vous préoccupé par l'atmosphère qui règne dans une salle à manger?  
Alors! nous sommes dignes de vous accueillir.

**Sheraton Le St-Laurent**

2405 ILE CHARRON, LONGUEUIL, QUEBEC H1A 6S1 • ENTRE LE PONT ET LE TUNNEL LAFONTAINE, SORTIE ILE CHARRON

## SPECIAL 2 POUR 1 TOUS LES JOURS JUSQU'AU 22 AVRIL

### RÔTI DE BOEUF AU JUS

(coupe anglaise) et SCAMPIS \$12.95 plats combinés

LA 2<sup>e</sup> PERSONNE OBTIENT LE MÊME REPAS GRATUITEMENT

**LE SIRLOIN BARN**

Libre service comprenant 25 variétés de salades, hors-d'œuvre variés  
Enfants moins de 12 ans gratuit

Le dimanche de 11h à 15h  
**LE BRUNCH FAMILIAL \$4.95**  
Enfants moins de 10 ans gratuit  
Enfants de 10 à 14 ans 1/2 prix  
Un enfant pour adulte  
**ROAST BEEF AU JUS**  
et un verre de champagne avec le brunch \$2 de surplus

REPAS D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI 11h30 à 2h30 A PARTIR \$3.45 REPAS COMPLET

UNE SEULE ADRESSE 5050, RUE PARÉ 737-3673

1 bloc au nord de Jean Talon et Decarie  
Du lundi au vendredi de 11h30 à 2h30  
Samedi et dimanche, ouvert à 5h p.m.

**CURLY JOE'S DÉCARIE**  
Monsieur MISTER  
**Montreal**

NOTRE MAISON SE SPÉCIALISE DANS LES STEAKS ET FRUITS DE MER. MAIS ÇA NE S'ARRÊTE PAS LÀ!

Nous vous offrons une variété de 14 plats de salade (gratuite) avec chaque repas.  
Vous pouvez terminer votre repas avec nos délicieuses pâtisseries faites par notre chef pâtissier.  
Nos steaks sont de marque rouge, de premier choix et notre poisson est toujours frais.

**Essayez-nous, vous en serez heureux.**

**DÎNERS D'AFFAIRES à partir de \$2.75**

LUNDI-MARDI 11h30 à 22h. SAMEDI 16h à 24h.  
MERCREDI AU VENDREDI 11h30 à 24h. DIMANCHE 16h à 22h.

MASTER — CHARGE — AMERICAN EXPRESS — DINERS Reservations: 731-3277  
8255, rue BOUGAINVILLE Stationnement gratuit  
INTERSECTION DECARIE ET DE LA SAVANE

Facilités pour banquets, réceptions et parties de bureau pour groupes de 40 à 400 personnes.

**DÈS MAINTENANT!**  
Venez souper en famille chez **RUBY FOO'S**  
(six soirs par semaine. Dimanche au vendredi, de 17:00 à la fermeture)

Vous pourrez choisir parmi les mets chinois de nos nouveaux repas complets.

Prix spéciaux de **\$6.50 à \$7.25** par personne.

**RUBY FOO'S**  
Où la qualité est une tradition  
731-7701  
Stationnement gratuit.

**THE BAR 3 BARN**  
DELICIEUSES SPARE RIBS SUCCULENT POULET  
1201 RUE GUY

Vous aurez l'eau à la bouche rien qu'en pensant à nos excellentes **SPARE RIBS**

Toute la chaude saveur et les effluves du Sud dans notre **POULET**

PERMIS DE BOISSON 1<sup>re</sup> HEURE DE STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIÈRE  
931-3811

**le Mont-Royal**  
barbecue limitée

Il y a toujours quelque chose de bon qui y mijotte.

- Nos délicieux fruits de mer
- Nos grillades variées
- Notre poulet réputé

435 est, rue Mont-Royal Reservations: 844-5208 Vaste stationnement gratuit  
(Face au métro Mont-Royal) BAR SALON

**Le Pavillon de l'Atlantique**

En grand spécial tous les jours  
**DÎNER AU HOMARD COMPLET**

Comprendant:  
• Soupe aux palourdes de Nouvelle-Écosse  
• Homard vivant du Nouveau-Brunswick grillé ou bouilli  
• Salade pavillon  
• Pommes frites ou au four  
• Choix de nos succulents desserts  
• Breuvage

Le tout pour seulement **\$13.95**

Ouvert tous les jours à midi; le dimanche à 5 h p.m.

1454A, rue PEEL En face du Sheraton Mont-Royal 285-1636

**Le Marquis** BAR-SALON  
Cuisine authentique vietnamienne

**NOS SPÉCIALITÉS:**  
**BUFFET CHAUD VIETNAMIEN**  
AUTANT QUE VOUS POUVEZ MANGER, COMPRENANT 8 PLATS AU CHOIX

MIDI: LUNDI AU VENDREDI \$3.50 adultes \$2.50 enfants moins de 10 ans  
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE

**PIANO BAR:**  
DANSE AVEC ORGANISTE, CHANTEUR. AMBIANCE AMICALE  
UN CADEAU DE BIENVENUE SERA OFFERT À VOTRE COMPAGNE  
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI DE 20h30 à 2h A.M.

SALLE DE RÉCEPTION — MOTEL 100 UNITÉS — T.V. COULEUR — STATION ARRIÈRE  
RÉDUCTIONS: représentants — voyageurs — PLAN SPÉCIAL

6720 est, rue Sherbrooke, Montréal, Québec. Tél.: 256-1621  
(Sortie Métro Langelier)

CUISINE FRANÇAISE  
TABLE D'HÔTE  
L'HEURE DU COCKTAIL DE 5h à 7h  
FACILITÉS POUR BANQUETS

**CHEZ QUEUX**

158 est, rue Saint-Paul  
Au cœur du vieux Montréal  
866-5194 866-5988  
La où le séducteur est lui-même séduit

TOUS LES SOIRS (sauf le samedi) de 17h à 22h  
**SUPER BUFFET** froid et chaud

**DÎNER DANSANT** du jeudi au dimanche

**BUFFET DU LUNCH** chinois et continental du lundi au vendredi

Piano Bar  
**La Discothèque**  
L'endroit idéal avant et après le baseball

**SARBO**  
5666 est, rue Sherbrooke, Montréal  
256-1694  
stationnement gratuit  
2 rues à l'est du site Olympique

**LE NAUTIQUE**  
**LE TASTEVIN**  
**LE CORSAIRE**

Trois restaurants bien sympathiques, joyeusement campés au cœur du vieux Montréal.  
Fruits de mer — Rôti de bœuf — Fondus bourguignons et bon vin.  
Ambiance musicale avec présence d'un accordéoniste.  
Reservations: 866-9439  
438, PLACE JACQUES-CARTIER

**KEBEC RESTAURANTS**

**RASCAL HOUSE**  
Nouvelle administration  
Ouvert tous les jours de la semaine

**Dimanche, journée familiale**

Avec soupe, salade du chef et dessert. Soupe: consommé de bœuf julienne	Menu spécial
• CÔTES DE BOEUF JUTEUSES \$4.95	• POULET FRIT À LA KENTUCKY \$4.95
• CÔTELETTES DE VEAU FORESTIÈRES \$3.95	• FILET MIGNON, CHAMPIGNONS, SAUCE BEARNAISE \$7.95
• BOUQUETIÈRE DE FRUITS DE MER \$10.95	• SOLE MEUNIERE \$6.25
• COQUELLES, COQUILLES, CRABES D'ALASKA \$2.95	• ROMSTECK MAITRE D'HÔTEL \$2.95
• SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE	• OMELETTE PARISIENNE \$9.25
• Pommes de terre rissolées	• SURF AND TURP (LANGOUSTINES DANOISES ET FILET MIGNON)
• Jardinières de légumes	• Tarte au citron crème chantilly

Menu des enfants Avec lait et crème glacée  
• SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE \$1.50  
• HAMBURGER ET FRITES \$1.50  
• POISSON ET FRITES \$1.50

Pour réserver, appelez 337-1539  
Adresse: Centre commercial Côte-Vertu  
Cavendish et Côte-Vertu

**RASCAL HOUSE**  
PLACE VERTU  
CENTRE D'ACHATS PLACE VERTU  
CÔTE VERTU ET BOUL. CAVENDISH  
Reservations: 337-1539

**BEUKIRI**  
4<sup>e</sup> Rue Boeuf / Bonne Chèvre

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE À MONTRÉAL  
AVEC UNE AMBIANCE EUROPÉENNE POUR DÉGUSTER LES MEILLEURS BIFTECKS SUR CHARBON DE BOIS

LICENCE COMPLÈTE  
OUVERT TOUS LES JOURS de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.

750, rue PEEL  
866-3324

**LA BERBERKA II**  
RESTAURANT MAROCAIN

Spécialités: **COUSCOUS**

Ouvert tous les jours à 6h p.m.  
1429, rue Crescent  
843-8780

**Restaurant La Vieille Lisbonne**  
Fado, Folklore et danse tous les soirs

En vedette:  
**ANITA GUERRÉIRO**  
ainsi que Pepe Cardinali et Malanza

Toutes cartes de crédit acceptées  
Cuisine continentale, spécialités portugaises

3702, boul. Saint-Laurent 844-6211

**RESTAURANT LE TOIT ROUGE**  
CHOMEDEY, LAVAL  
**À NE PAS MANQUER**

**NOTRE PROCHAIN DÉFILÉ DE MODE**  
aura lieu mardi le 19 avril à 19h30  
Présentation de mode FÉMININE et MASCULINE  
Organisatrice et commentatrice Nicole Labonne-Poirier

Achat de billets à l'avance \$10.00  
Incluant le dîner complet  
Stationnement gratuit

355, BOUL. LABELLE, CHOMEDEY 681-6826, 681-5468  
À MOINS DE 1/2 MILLE DU PONT CARTIERVILLE

**JADE GARDEN CAFE**  
AU CŒUR DU QUARTIER CHINOIS VOUS INVITE

- CUISINE CANTONNAISE AUTHENTIQUE
- COCKTAIL LOUNGE COMPLETEMENT LICENCIÉ
- SALLE DISPONIBLE POUR BANQUETS ET RÉCEPTIONS

57, LAGUCHETIÈRE OUEST RES.: 861-4941

CE SOIR à 20h30 **GRAND BAL MUSETTE**  
dans une salle entièrement renouvelée Ambiance française

Orchestre Danse sociale

**BIENVENUE À TOUS**  
**UNION NATIONALE FRANÇAISE**  
429, AV. VIGER 845-5245  
MÉTRO CHAMP DE MARS STATIONNEMENT GRATUIT

**LE CERCLE FRANÇAIS**

## LA GASTRONOMIE

PAR ROGER CHAMPOUX  
(collaboration spéciale)

### Oui! la perfection peut être de ce monde

La philosophie de l'Éclésiaste est désenchantée. "On ne se souvient pas des anciens" et le célèbre "La perfection n'est point de ce monde" bref, les doctes aphorismes de ce livre de la Bible n'ont rien de réjouissant. La raison de cette désolation est sans doute que l'auteur, Salomon, ignorait les joies (honnêtes) de la bonne table. Pauvre lui!

N'en déplaise à Salomon, la perfection peut exister et, l'autre soir, chez l'éminent artiste peintre Jean-Marc Blier, à Saint-Bruno-de-Montarville, en compagnie de douze joyeux "tire-douzils", j'ai pu apprécier la perfection dans sa quintessence absolue.

Le cercle nommé "Les Tire-Douzils" est unique au monde. Je répète: au monde! Imaginé, créé, fondé il y a douze ans par M. Arnel Robitaille, animé par un vigilant esprit de recherche et de raffinement en matière vineuse et gastronomique, ce cercle groupe de sincères amis du vin, d'étonnants spécialistes-collecteurs et d'extraordinaires connaisseurs. Club fort exclusif: quinze membres au maximum! Il s'agit d'hommes sérieux qui ont "gagné" leurs médailles et qui s'astreignent à des consignes ultra-sévères. Tous ne cessent de perfectionner leur connaissance du vin, discipline qu'ils tiennent pour essentielle en matière de culture.

Surtout, ces "messieurs" tiennent à honneur la promotion de deux qualités: le sens de l'humour et la générosité. Le fondateur Arnel Robitaille a eu la main heureuse car les "Douzils" affichent tous une santé débordante, une gaieté étincelante de finesse; tous, maîtres de leur destin parce qu'ils l'ont "bâti", envisagent l'avenir d'aplomb et ont grand soin de ne pas laisser pousser l'herbe sur le chemin de l'amitié. Voilà pour l'"esprit" du groupe — un "douzil" m'avouait avec une malicieuse candeur: "Dans notre groupe, nous préférons de beaucoup consoler les femmes gaies"... mais venons-en aux faits concrets.

Le "Tire-Douzils" réunit ses membres quatre fois l'an, au début de chaque saison. L'hôte doit offrir (et préparer) les "choses de bouche" cependant que chaque membre remet à l'hôte DEUX des meilleures bouteilles de sa cave, selon un thème donné. Or, l'autre soir, le peintre Blier recevant en sa belle demeure où tout est signé de sa griffe... d'ébéniste, M. Blier, dis-je, avait choisi d'évoquer, dans l'ordonnance du menu, le souvenir des maîtres de l'impressionnisme. Le thème vineux, lui, rendait hommage aux plus vénérables crus de la commune de Saint-Estèphe, moins connue, peut-être, que Pauillac, Margaux, Saint-Julien, les gloires du Haut-Médoc, mais qui, délectable surprise, peut donner, le ciel aidant, des bouteilles devant lesquelles le baron Philippe de Rothschild lui-même, a du mal à masquer sa convoitise. Mais sachez, chères âmes, que la Providence aime tous les vigneron d'où qu'ils viennent.

Revenons au déroulement de cette charmante soirée. Suivez le guide sans appréhension, il n'y a pas de marche traîtresse. En guise d'éperon bacchique, nous eûmes le "démier Volland"... Rappel de l'astucieux marchand de tableaux qui achetait (pas cher) les chefs-d'oeuvre des premiers impressionnistes: la revenne le rendit richissime. Il s'agit d'un damier qui se mange! Carrés rouges et noirs. Saumon fumé, caviar! Simple, n'est-ce pas... sauf qu'il fallait y penser et le faire. Ces bouchées seront escortées d'un Kir, mais royal! cette fois, et préparé avec subtilité et sourire par le président des Tire-Douzils, M. Florent Goyette qui me donne la recette. Sur de la CRÈME de cassis, je verse du champagne de grande marque, puis, adorable nouveauté buccale, je glisse dans ce somptueux mélange, quelques gouttes (vingt) d'eau-de-vie de framboise. Notre hôte a baptisé cette "galerie" Venturi, en souvenir du marchand de vins qui vendait du champagne aux peintres de Barbizon quand les pauvres diables pouvaient se payer pareille opulence. Après cet éblouissant apéritif devait s'amorcer le défilé des splendeurs.

Saluons avec émotion les victoires de l'assiette: une soupe à la queue de boeuf (Manet); le filet de sole (Renoir); le pâté en croûte (Van Gogh); la perdrix (Whistler); la mie (Gauguin) et la salade (Monet). En issue de table, le dessert, une ingénieuse merveille à étonner les pâtisseries viennoises qui sont insurpassables comme on sait.

Après les charmes de l'assiette, passons aux enchantements du verre. Par de savoureuses étapes, notre cheminement nous conduira à la perfection. Pour le service "blanc" notre échanson magistral M. Claude Lanthier avait réclamé du Pouilly-Vinzelles. On lui présenta deux bouteilles: un 64 et un 67 qui furent applaudies. Avec un Vinzelles on ne se trompe jamais.

L'instant d'ensuite, le rideau se levait sur les Saint-Estèphe. Les Tire-Douzils ne sont pas mesquins: ils servent ce qu'ils ont de mieux en cave. D'abord trois châteaux Montrose: 62, 66, 67. A peine croyable.

Puis selon le rythme du service des mets assuré avec gentillesse et simplicité par Mme Blier et les gens de la maison — nous dînons au bord de la piscine couverte — nous aurons dans nos verres: le château Lafon-Rochet 70 en magnum et le Grand Cru du marquis Saint-Estèphe '64, également en magnum. Ensuite deux nouveautés pour votre humble serviteur: le château Houissant et le château Tronquoy-Lalande ayant plus de six ans de bouteille.

Pour bien savourer des rognons (Mary Cassatt) nous aurons une trinité céleste, à savoir le château Meyney 55, un autre de 1958 et un Cos d'Estournel de 1959. Millésimes aujourd'hui introuvables.

Cependant que l'eau minérale de Carignan — c'est de chez nous — accompagne la salade, le quatour Robitaille, Goyette, Blier et Lanthier prépare les bouteilles qui tel un feu d'artifice, vont panacher cette soirée. Trois CALON-SÉGUR. Un 66, un 68 et une bouteille absolument sans prix, offerte par M. Lanthier... un 1924. Plus d'un demi-siècle de bouteille. Bravo! Et le vin, prenez ma parole, était exquis.

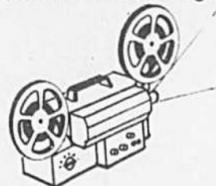
Fastueuse soirée, bien sûr. Mais, avant tout, une rencontre d'authentiques connaisseurs qui placent au-dessus de tout les belles heures de l'amitié. Nous fûmes reçus chez un artiste et du fait de l'ambiance, chacun a pu comprendre, en contemplant la robe des vins dans le miroitement des verres... que les yeux de l'homme sont faits pour regarder ce qui est beau.

NOTE: Le menu, composé et imprimé par le maître artisan, Léo-Guy Lanthier, comporte — différente pour chaque conviva — une huile du peintre Jean-Marc Blier. "Ipsa facta" le document est devenu une pièce de collection.

\* Bouchon de barrique.

## LE DIMANCHE, LES PARENTS "BRUNCHENT"

Que vous vouliez un petit déjeuner, un dîner ou une collation, le buffet du dimanche de l'HÔTEL HOWARD JOHNSON est là pour combler tous les parents et tous les goûts, de 10h30 a.m. à 3h p.m.



## ET LES ENFANTS S'AMUSENT

Sous la surveillance de gens responsables, les enfants ont leur propre salle à manger où un buffet spécial leur est servi. De plus il y a du cinéma, des dessins animés, des films d'aventures jusqu'à trois heures de l'après-midi.

## À L'HÔTEL HOWARD JOHNSON

425 est, rue Sherbrooke, coin Berri, Montréal, Québec Tél.: 288-5555



HÔTEL HOWARD JOHNSON

RENDEZ-VOUS AU  
**rib'n reef**  
DÎNER COMPLET À LA  
CÔTE DE BOEUF GRILLÉE  
(rib steak 12 oz)  
OU  
DÎNER AUX FRUITS DE MER  
**\$9.50** tous les soirs (sauf le samedi). Menu spécial pour enfants de moins de 12 ans.

**DÎNER DANSANT**  
TOUS LES SOIRS  
(sauf dimanche)  
À PARTIR DE 21h

TABLE D'HÔTE  
FAMILIALE DU DIMANCHE  
(Menu spécial pour enfants de moins de 12 ans)

SALONS DISPONIBLES  
pour  
RÉCEPTIONS DE MARIAGE,  
BANQUETS, ANNIVERSAIRES  
et RÉUNIONS D'AFFAIRES  
POUR RENSEIGNEMENTS  
735-1601

**rib'n reef**  
8105 boul. DÉCARIE  
Le restaurant le plus réputé à Montréal pour ses steaks et ses fruits de mer  
RESERVATIONS 735 1601  
Stationnement gratuit avec portier



Reconnaissons-le, la petite tranche de pain, la petite salade verte et le petit morceau de viande ne contentent pas toujours.  
Holiday Inn a pensé faire un retour au temps jadis où Rois, Gentes Dames et Beaux Seigneurs avaient le goût des plats truculents et joyeux.  
Chaque samedi, de 18h00 à 21h30, la salle à manger Le Chateaubriand présente le plus raffiné des buffets à Montréal — Le Buffet Royal.  
Commencement tout naturel, la soupe du jour... de quoi faire la plus créative des salades... des entrées succulentes où n'ont pas été oubliés le pâté de campagne et le rôti de boeuf, pour arriver au choix de la semaine, le crabe d'Alaska, les crevettes fermes et roses ou encore le homard si frais et moelleux. De plus le chef mijote pour vous un plat chaud, dont la recette varie chaque semaine. Et enfin, des desserts légers, fondants... une sensation sublime.  
Beaucoup trop pour une seule assiette? Qu'à cela ne tienne. Revenez-y encore et encore. Et, apaisez votre appétit de roi.  
Que paierai-je, dites-vous, pour tant d'abondance? Ah mais, seulement \$9.75. Après un tel festin, qu'il serait donc dommage de rompre le charme d'une telle ambiance. Descendez à la Cave de l'Abbaye où le décor médiéval rappelle celui des caves à vin des anciens monastères.  
Réservations recommandées

Holiday Inn Le Chateaubriand  
6500, Côte de Liesse  
Sortie Hickmore 739-3391

**Holiday Inn**

Propriété et Administré par Atlic Inc. Une compagnie canadienne

**CAFÉ ANDRÉ**  
Succulents fruits de mer cuisine grecque et steaks servis dans une salle à manger moderne à l'ambiance intime.  
POUR AGRÉMENTER VOTRE REPAS  
MUSIQUE ET DANSE TOUS LES SOIRS AVEC ORCHESTRE GREC  
REPAS D'AFFAIRES de 11 h à 15 h  
2077, RUE VICTORIA  
Réservations: 849-5038

**La Forge**  
Atmosphère d'intérieur et d'extérieur rustique  
TABLE D'HÔTE DE LA SEMAINE  
AU CHOIX • LE RÉGAL DU PÊCHEUR À PARTIR DE \$6.45  
• COQUILLE ST-JACQUES  
• RÔTI DE BOEUF AU JUS  
• VEAU PARMIGIANA  
Inclus: soupe, entrée, libre service au comptoir de salades, dessert et breuvage.  
POUR LE MEILLEUR SURF'NTURF ET FRUITS DE MER  
LIBRE SERVICE À NOTRE COMPTOIR À SALADES INCLUS AVEC TOUT REPAS  
Facilités pour banquets et réceptions  
8375, rue CHRISTOPHE-COLOMB (coin sud-est de Metropolitan)  
727-3729

Un tout nouveau restaurant  
**Le Potage**  
Spécialités françaises.  
De 5h à minuit  
DÎNER AUX CHANDELLES  
AU SON DE L'ACCORDÉON  
NOTRE TABLE D'HÔTE POUR VOUS...  
Soufflés grillés Lyonnais \$4.50  
Endives Ardennaises au gratin \$4.95  
Brochette de filet de porc Provençal \$5.25  
Escalope de veau Corbin Bleu \$5.95  
Civet de lapin Bourgignonne \$5.75  
Bragues sautées Dijonnaise \$5.50  
Tournefort chasseur au canapé \$6.25  
Filet de sole Rivière \$5.50  
Chair de desserts assortis, Café, thé.  
Le dimanche toujours le merveilleux buffet chaud - froid - à volonté \$9.95  
3464, rue SAINT-DENIS 845-0035

SPECIAL DE LA SEMAINE  
DU 16 AU 22 AVRIL  
• Poulet frit à la mode du Sud \$7.95  
• Escalope de veau Parmigiana \$8.75  
• Filet mignon en brochette \$9.95  
Spumone, libre service à notre comptoir de salades et café.  
Ouverture bientôt  
**LA CALÈCHE DISCO CLUB**  
**La Diligence**  
7385 boul. DÉCARIE 731-7771

LE ROI DU  
**HOMARD VIVANT**  
RESTAURANT  
**New Granada**  
9920, boul. Saint-Laurent (angle Souve)  
384-1522  
Stationnement gratuit  
Principales cartes de crédit acceptées  
GRAND SPÉCIAL  
L'ASSIETTE DU PÊCHEUR \$10.95

# RESTAURANTS

## Du haut de la Catherine

PAR FRANÇOISE KAYLER  
LA MANSARDE  
Centre Capitot  
1200 McGill Collège  
861-5362

Fermé le dimanche. Cartes de crédit acceptées: Master Charge, American Express, Diners Club.

BASHA  
Centre Capitot

Fermé le dimanche. Pas de cartes de crédit.

PLACE, Complexe ou Centre? Ville-Marie, Desjardins ou Capitot. Le Centre Capitot est une place qui n'a pas de complexe. Cette nouvelle galerie de boutiques, au lieu de s'enfermer à l'intérieur de murailles de béton, s'ouvre au grand jour. Des murs de verre la délimitent à la verticale et, à l'horizontale, une partie de sa toiture est faite d'une verrière. Un peu insolite entre Ste-Catherine, Cathcart, McGill et Mansfield, elle a l'avantage d'offrir une certaine détente à l'intérieur.

Comme tout complexe, ou toute place qui se respecte, le Centre Capitot a donné asile à quelques restaurants. Ils sont sans prétention, pratiques, certainement faits pour rendre service à une clientèle affairée. Deux d'entre eux sont situés comme des postes d'observation et l'on peut se distraire, beaucoup mieux que dans une terrasse située à ras de trottoir, en regardant passer la rue

Ste-Catherine sous ses yeux, un ou deux étages plus bas.

La Mansarde, au toit effectivement "mansardé", aurait pu s'appeler la verrière. Tout est vitré et la lumière plonge et entre à profusion. On en a évidemment tiré profit pour faire pousser des plantes vertes qui feraient l'envie de n'importe quel jardinier.

Sur son enseigne, ce restaurant se présente comme un bistrot. Il en a retenu le principe de son décor. Petites tables, petites chaises (confortables), miroirs décoratifs, parasols publicitaires et garçons habillés dans le style garçon de café. L'ambiance de l'établissement, très décontractée, pourrait être une version nord-américaine de celle que l'on retrouve dans les vrais bistrot.

La cuisine n'est pas celle d'un bistrot parisien. A moins qu'elle lui ressemble par sa simplicité. Mais les frites qui garnissaient chaque assiette n'étaient pas bon-

nes. Et quel légume caractérise le mieux l'idée que l'on se fait de la France, sinon les "French fries"?

Deux plats du jour sont inscrits à la carte régulière, mais ce soir-là, le service du midi avait épuisé les préparations. Les tomates aux fines herbes (1.75) étaient presque aussi savoureuses qu'en été, le fruit bien mûr, découpé en tranches joliment enroulées autour de l'assiette, bien assaisonné d'une bonne vinaigrette et relevé avec un hachis d'oignon vert. La soupe (1.00) était une crème de poulet assez légère, contenant de beaux morceaux de volaille.

Le steak frites (4.75) offrait une belle pièce de viande, rigoureusement cuite à la demande, tendre et savoureuse. Les frites étaient grasses et molles et les haricots verts étaient sortis de leur boîte, sans aucun apprêt. Sans nécessité, les mêmes légumes garnissaient l'assiette de cannellonis à la savoyarde (3.95) et les frites ne

faisaient pas très bon ménage avec la sauce blanche et le fromage gratiné. Une julienne de jambon complétait cette sauce qui nappait deux cannellonis farcis d'une chair qui ressemblait à de la chair à saucisse. Au dessert, la coupe de fruits frais (1.25) ajoutait pomme, orange, banane à une macédoine de base, de conserve. La tarte aux pommes (1.20) était un excellent pie à croûte tendre, aux fruits parfumés à la cannelle. Le café (.30) était un honnête café.

crêpe, léger et savoureux, fait comme une poche à l'intérieur de laquelle on glisse ce que l'on veut et que l'on roule ensuite sur lui-même. On peut le choisir: Shawarma ou Falafel (.95). Dans le premier cas, on le garnit avec une viande marinée, cuite en tranches superposées sur une broche qui pivote debout et que l'on découpe à la verticale; dans le deuxième cas, la préparation est végétarienne. Dans les deux cas, les saveurs sont fines et parfumées, bien équilibrées.

On peut accompagner ces "sandwiches" d'une salade pleine de vitamine C, verte et odorante, le Taboulé, fait en grande partie de persil haché. On peut aussi choisir des feuilles vignes (.75) présentées par cinq et que l'on mange froides. Deux sortes de pâtisseries (.50) étaient offertes ce jour-là, sucrées raisonnablement au miel, remplies de pistaches, enveloppées l'une dans écorce de blé filamé, l'autre dans la pâte à multiples feuilles de la Baklava.

Les sandwiches sont faits dans ce pain syrien, rond comme une

**Alfie's**  
pour le rosbif  
**comme vous l'aimez.**  
À la Place Victoria, au niveau de la promenade. 866-3057  
Stationnement intérieur.  
Fermé le dimanche.

**LE MAS DES OLIVIERS**  
Cuisine française  
Cuisine provençale  
Spécialités:  
Soupe du Lavandou  
Steak sauvage  
Ouvert tous les jours  
Le dimanche de 18h à 23h  
1216, rue Bishop  
Reservations: 861-6733  
Disco-Bar Le Tacot  
1214, rue Bishop

**La Porte de Laval**  
Fruits de mer, steaks et cuisine française  
C'est beau, bon et pas trop cher  
UNE SOIRÉE HORS DE L'ORDINAIRE  
**DÎNER DANSANT**  
DU MARDI AU DIMANCHE  
AVEC LE GROUPE ARGONAYTES  
LE MARDI  
**SOIRÉE DES DAMES**  
Moitié prix sur le plat principal, à la carte du repas de madame  
SPÉCIAL DU DIMANCHE  
**CÔTE DE RÔTI DE BOEUF AU JUS** \$6.25  
Repas complet

Pour gourmets et pour toute la famille  
**TABLE D'HÔTE**  
Tous les soirs  
de \$6.95 à \$9.95  
Et pour agrémenter votre repas  
Du mercredi au samedi  
**MARIE-CLAIRE KELLY**  
Son piano ses chansons  
**KLONDIKE RESTAURANT**  
GRILLADES-STEAKS BRASSERIE  
Repas d'affaires — fermé le dimanche  
Transcanadienne et chemin de la Côte de Liesse. Sortie 39  
Reservations: 744-5841

Succulentes cuisines chinoise polynésienne et canadienne  
**Restaurant DRAGON INN**  
Ne manquez pas notre fastueux buffet chinois du lundi au vendredi.  
12 h à 14 h, \$3.95. 17 h à 19 h 30, \$4.25  
Enfants moins de 12 ans, \$2.25  
2 salles à manger. Facilités pour réceptions  
2901, boul. TASCHEREAU, 672-5850  
SAINT-HUBERT  
Vaste stationnement gratuit.

**La Marée**  
La Marée, un restaurant distingué situé dans le Vieux Montréal. Vous y dégusterez des plats de haute tradition culinaire tels que:  
— LE FILET DE BOEUF CHEVREUIL  
— LES ESCALOPES DE VEAU À L'ORANGE  
— LE HOMARD BRUNETIÈRE  
— LE TURBOT AU CHAMPAGNE  
— LES COQUILLES SAINT-JACQUES  
Poissons et coquilles importées de France.  
Reservations:  
861-8126 861-9794  
404, place Jacques-Cartier, Vieux Montréal

Tous nos clients fêtant un anniversaire recevront gratuitement un délicieux gâteau (SUR RÉSERVATIONS SEULEMENT)  
TOUS NOS METS SONT PRÉPARÉS À VOTRE TABLE  
— Ouvert le dimanche de 16h à 3h — Permis complet  
— Menu spécial pour enfants — Bar salon  
1940 boul. Saint-Martin, Chomedey, Laval  
Reservations 681-1693  
Pour vous y rendre: Sortie B de l'Autoroute des Laurentides à côté du Centre Laval

Jusqu'au 30 avril  
**GRAND FESTIVAL**  
AVRIL AU PORTUGAL À MONTRÉAL  
au **Solmar**  
60 spécialités de fruits de mer, poissons, viandes et volailles fraîches.  
Fado, guitare, folklore et danse tous les soirs avec des artistes de renom venus directement du Portugal via T.A.P.  
En grande vedette **MARIA RODRIGUES**  
**GRATUIT** À TOUTES LES DAMES VENANT DÎNER DURANT LE MOIS D'AVRIL  
Nous offrons une petite cérémonie faite à la main ou un disque intitulé Une nuit au Solmar. En plus, votre repas vous donne droit au tirage d'un voyage pour 2 personnes au Portugal. Via T.A.P.  
Tirage le 30 avril 1977  
Toutes cartes de crédit acceptées  
Stationnement gratuit  
Ouvert de midi à 2h a.m. tous les jours  
American Express bienvenue  
3699, boul. Saint-Laurent  
**RÉSERVATIONS: 844-7748 285-9151**

**RESTAURANT QUÉBÉCOIS**  
du mardi au dimanche  
Repas à compter de \$6.25  
Spectacle vocal de **LOUISE et ERIK**  
Au piano: Suzette Pratte  
SPECIALITÉS: steaks et fruits de mer  
2150, rue Lapinière, Brossard, Centre d'Achats Champlain  
1ère sortie à gauche après le pont Champlain (Taschereau)  
Stationnement gratuit

**le vieux rafiote**  
406, ST-SULPICE — VIEUX MONTRÉAL  
NOUS SOMMES FIERS D'ANNONCER QU'AVEC LA NOUVELLE SAISON NOUS REPRENONS NOTRE FABULEUSE DÉGUSTATION DE HOMARDS VIVANTS ET DE CÔTES DE BOEUF RÔTIES  
TOUS LES MARDIS ET MERCREDIS SOIR  
NOTRE PRIX... TOUJOURS UNE AUBAINE\*  
Tout simplement une aubaine, d'autant plus que nous servons, par personne, deux homards vivants (reçus par avion du Nouveau-Brunswick le jour même) et une superbe tranche de côte de bœuf de l'Ouest canadien rôtie au jus.  
Maintenant à vous de réserver! Stationnement gratuit après 18h  
Simplement nous appeler à 288-7770  
\*Notre prix peut varier selon le prix du marché du homard vivant.

**RESTAURANT Le fripon**  
436 PLACE JACQUES-CARTIER  
Vieux Montréal  
861-1386  
De l'accueil à l'au revoir tout y est agréable  
Accordéon Musette  
"UN RESTAURANT QUI VEUT AVOIR LE VENT EN POUPE"  
Dans une ambiance de fête — un service amical et souriant, une cuisine où l'on sert des grands produits de saison, avec une marée fraîche qui nous ramène une sélection de poissons frais choisis au jour le jour.  
EN VEDETTE TOUS LES SOIRS  
NOTRE TABLE D'HÔTE \$5.50  
Au meilleur de l'art culinaire français

**Vita restaurant**  
diners d'hommes d'affaires, du lundi au vendredi  
Spécialités: bifteck sur charbon de bois et fruits de mer  
SOIRÉE D'OPÉRETTE  
Vendredi et samedi de 7 h 30 à minuit, avec Louise Lecavallier, soprano, et Roger Doucet, ténor  
Dimanche de 7 h 30 à 11 h 30 avec Thérèse Guérard et Roger Doucet, Paul Talbot à l'orgue  
Réservation: 321-2340 • 10714, Boul. Pie IX, Montréal-Nord

Dans le VIEUX MONTRÉAL  
**le vieux rafiote**  
406, rue Saint-Sulpice 288-7770  
FAITES VOTRE CHOIX  
EN PRIMEUR TOUS LES DIMANCHES À PARTIR DE 11 H. P.M. FANTASTIQUE BUFFET CHAUD et FROID à volonté  
Service en patins à roulettes. Seulement \$6 par personne  
Du jeudi au samedi, l'équipage du Vieux Rafiote vous propose À PARTIR DE 20H30 LA SOIRÉE DE LA MARINE  
UNIQUE AU CANADA  
• victuailles en abondance  
• amphore de vin rouge  
• spectacle bidon  
• accordéon musette  
• service en patins à roulettes  
• danse  
FÊTONS, BUVONS, RIONS, ROULONS un seul prix par personne  
On n'a pas de pétrole mais on a des idées AU VIEUX RAFIOTE

INCROYABLE... ce qui arrive au meilleur restaurant français sur Brossard entre St-Jacques et Gillard.  
**Le scandale gastronomique du siècle**  
BUFFET CHAUD & FROID DE L'ARRIÈRE-PAYS NIÇOIS seulement \$5.75 par personne  
TOUS LES DIMANCHES DE 17H À LA FERMETURE  
En vedette tous les soirs  
La nouvelle cuisine française  
Menu table d'hôte à partir de \$5.50 par personne au piano Georges Klein  
4897, rue BERRI LA NIÇOISE RESTAURANT  
Tel.: 523-2858

**Plat d'Argent**  
Le pionnier de la Haute Gastronomie Française de Laval  
2 salles à manger entièrement redécorées.  
Votre hôte José et son frère Alvaro vous y invitent.  
Plus de 100 marques des meilleurs vins.  
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES: 1790, boul. Des Laurentides, Laval (Vimont); sortie 10 autoroute des Laurentides autoroute Laval est  
Reservations 669-6874

En vedette du 14 au 17 avril **GABRIELLE JEAN et CLAIRETTE**  
2 spectacles par soir du jeudi au dimanche  
À venir du 21 au 24 avril **MICHEL BIRCH et CLAIRETTE**  
LE MERCREDI VENEZ VOIR ET ENTENDRE LES DÉCOUVERTES DE CLAIRETTE  
TABLE D'HÔTE À PARTIR DE \$6.50  
Reservations: 843-7775 845-1575 50, rue St-Jacques

Dans un pittoresque et relaxant décor au bord de la rivière des Prairies  
**Restaurant Au Margot**  
Spécial vendredi — samedi — dimanche de 5h à 10h p.m.  
SCAMPIS ET CUISSES DE GRENOUILLES \$13.95  
SERVIS AVEC RIZ ET SALADE  
Licence complète 300, rue DES NOYERS, via Pont-Viau, Laval  
1re sortie à droite, tourner à gauche au boulevard des Prairies  
Reservations: 381-7886

Pavillon **HÉLÈNE-DE-CHAMPLAIN**  
Ile Ste-Hélène  
Cuisine Française  
Vins exclusifs  
Ouvert toute l'année, service 12 h à 14 h et de 18 h à 21 h 30  
Stationnement gratuit au métro 24  
RESERVATIONS 872-2373  
DINERS - CARTE BLANCHE - AMEX - CHARGEX MASTER

Tous les vendredis et samedis  
**MOULES À LA MARINIÈRE ou LE FAMEUX LAPIN AU VIN BLANC** \$8.00  
A volonté  
Enfants moins de 12 ans: moitié prix  
TABLE D'HÔTE TOUS LES JOURS À PARTIR DE 11H  
LICENCE COMPLÈTE  
VINS ET BIÈRES IMPORTATION PRIVÉE DU LUXEMBOURG  
58 QUÉBEC, BOUL. DORCHESTER Stationnement gratuit à l'entrée du restaurant. Sur réservations seulement 866-0246  
Lundi, mardi, mercredi: 11 h à 15 h, jeudi, vendredi: 11 h à 15 h et 18 h à 22 h. Samedi: 18 h à 22 h